

Estados financieros comprobados

correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2019



Organización
Mundial de la Salud

Índice

Informe del Director General.....	4
Figura 1: Ingresos y gastos en los cuatro últimos bienios.....	4
2019 Declaración de control interno.....	18
Certificación de los estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2019.....	23
Trámite de presentación	25
Dictamen del Comisario de Cuentas.....	25
Estados financieros.....	29
Estado I. Estado de situación financiera	29
Estado II. Estado de rendimiento financiero.....	30
Estado III. Cambios en el valor de los activos netos/patrimonio neto	31
Estado IV. Estado de flujos de efectivo.....	32
Estado V. Estado de comparación del presupuesto y los importes reales	33
1. Notas a los estados financieros.....	34
2. Políticas contables básicas.....	35
3. Nota sobre la reexpresión/reclasificación de los saldos	45
4. Información complementaria sobre el estado de situación financiera.....	45
5. Información complementaria sobre el estado de rendimiento financiero	70
6. Información complementaria del estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto.....	75
7. Información complementaria sobre el estado de comparación del presupuesto y los importes reales.....	81
8. Información financiera por segmentos.....	83
9. Cancelaciones de créditos y pagos graciabes	85
10. Revelación sobre las partes vinculadas y el personal directivo superior.....	85
11. Hechos posteriores a la fecha de presentación.....	85
12. Pasivo contingente, compromisos y activos contingentes.....	86
Cuadro I. Estado de rendimiento financiero, por fondos principales	87
Cuadro II. Gasto por oficina principal – solo Fondo General.....	88
Cuadro III. Sinopsis de la situación financiera – todos los fondos, 2018-2019, 2016-2017 y 2014-2015.....	89

Informe del Director General

INTRODUCCIÓN

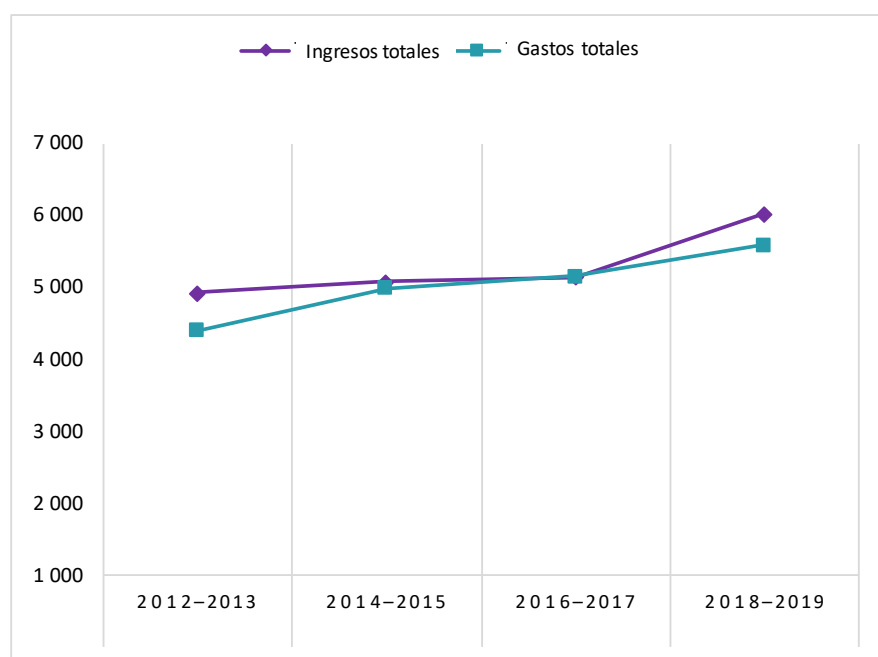
1. De conformidad con el Artículo 34 de la Constitución y del artículo XIII del Reglamento Financiero de la Organización Mundial de la Salud, así como con las Normas Contables Internacionales para el Sector Público (IPSAS), tengo el honor de presentar el informe financiero correspondiente al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2019. Los componentes reglamentarios del informe financiero han sido auditados por el Comisario de Cuentas de la Organización, de la Comisión de Auditoría de la República de Filipinas, cuyo dictamen se recoge en el informe financiero.

2. La Organización presta servicio a otras cinco entidades: el Fondo de Depósito para el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), el Mecanismo Internacional de Compra de Medicamentos (UNITAID), el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC), el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (CICE) y el Seguro de Enfermedad del Personal (SEP). Para cada una de estas entidades se elaboran estados financieros independientes, sujetos a una auditoría externa por separado. Los fondos gestionados por la OMS en nombre de esas entidades¹ se incluyen en el estado de posición financiera (estado I).

3. El 13.º Programa General de Trabajo, 2019-2023 marcó un nuevo rumbo estratégico para la OMS. El Programa está guiado por los datos, orientado a la obtención de resultados, centrado en los países y firmemente basado en los Objetivos de Desarrollo Sostenible, y establece las ambiciosas metas de los tres mil millones para la Organización. El informe sobre los resultados de la OMS (documento A73/24) forma parte integrante del conjunto de informes para 2019 y presenta los resultados de la labor de la Organización en 2018 y 2019.

4. En el bienio 2018-2019 y en el ejercicio de 2019, la OMS registró las mayores cifras de ingresos y gastos de la historia de la Organización. En la figura 1 se resumen los ingresos y gastos totales a lo largo de los cuatro últimos bienios para mostrar las tendencias de ingresos y gastos desde que la OMS adoptó las normas IPSAS en 2012.

Figura 1: Ingresos y gastos en los cuatro últimos bienios



¹ Excepto el CIIC, cuyos fondos no son gestionados por la OMS.

5. Gran parte de este aumento se ha debido al mayor papel desempeñado por la OMS en las operaciones de respuesta a emergencias. El gasto total correspondiente a las actividades contra la poliomielitis, la respuesta a brotes epidémicos y crisis y los programas especiales ascendió a US\$ 2281 millones en 2018-2019, lo que supone un 20% más que en 2016-2017. A lo largo de 2019, la OMS respondió a 58 situaciones de emergencia en 50 países: esto incluye las amplias operaciones de respuesta a emergencias ante el brote de ebola en la República Democrática del Congo y las operaciones en curso en el Yemen.

PRINCIPALES DATOS FINANCIEROS

6. Los ingresos totales de la OMS en 2019 ascendieron a US\$ 3116 millones, y los gastos totales a US\$ 3088 millones, lo que supone un superávit de US\$ 89 millones una vez considerados los ingresos financieros.

7. Los estados financieros reflejan la totalidad de los ingresos y gastos de la Organización. Además del Fondo General (el presupuesto por programas), en los estados financieros de la OMS se incluyen otros dos grupos de fondos: «Estados Miembros - otros» y Fondo Fiduciario. Los ingresos y gastos para cada uno de esos tres grupos principales de fondos figuran de forma resumida en el cuadro 1 siguiente y se detallan en el cuadro justificativo I del presente informe.

Cuadro 1. Principales datos financieros, todos los fondos, 2018 y 2019 (en millones de US\$)

Descripción	Total 2019	Total 2018	Total 2018-2019
Contribuciones señaladas	490	501	991
Contribuciones voluntarias – presupuesto por programas	2 447	2 243	4 690
Contribuciones totales – presupuesto por programas	2 937	2 744	5 681
Otros ingresos – presupuesto por programas	32	31	63
Ingresos no correspondientes al presupuesto por programas	147	126	273
Ingresos totales (de toda procedencia)	3 116	2 901	6 017
Gastos – presupuesto por programas	3 022	2 292	5 314 ¹
Gastos no correspondientes al presupuesto por programas y otros	66	208	274
Gastos totales (para cualquier fin)	3 088	2 500	5 588
Ingresos financieros	61	41	102
Superávit total	89	442	531

8. Los estados financieros de la OMS abarcan el presupuesto total aprobado para 2018-2019, que asciende a US\$ 4422 millones.² Aunque la Organización ha adoptado un periodo anual de información financiera conforme a lo estipulado en el artículo XIII del Reglamento Financiero,³ el periodo presupuestario sigue siendo un bienio (artículo II del Reglamento Financiero). Así pues, a los efectos de comparar los gastos reales y el presupuesto aprobado, el presupuesto del bienio se pone en relación con dos años de gastos anuales. En el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V) se presenta dicha comparación desglosada por categorías.

¹ Información más detallada en el Informe sobre los resultados de la OMS (documento A73/24).

² Véase la resolución WHA70.5 (2017).

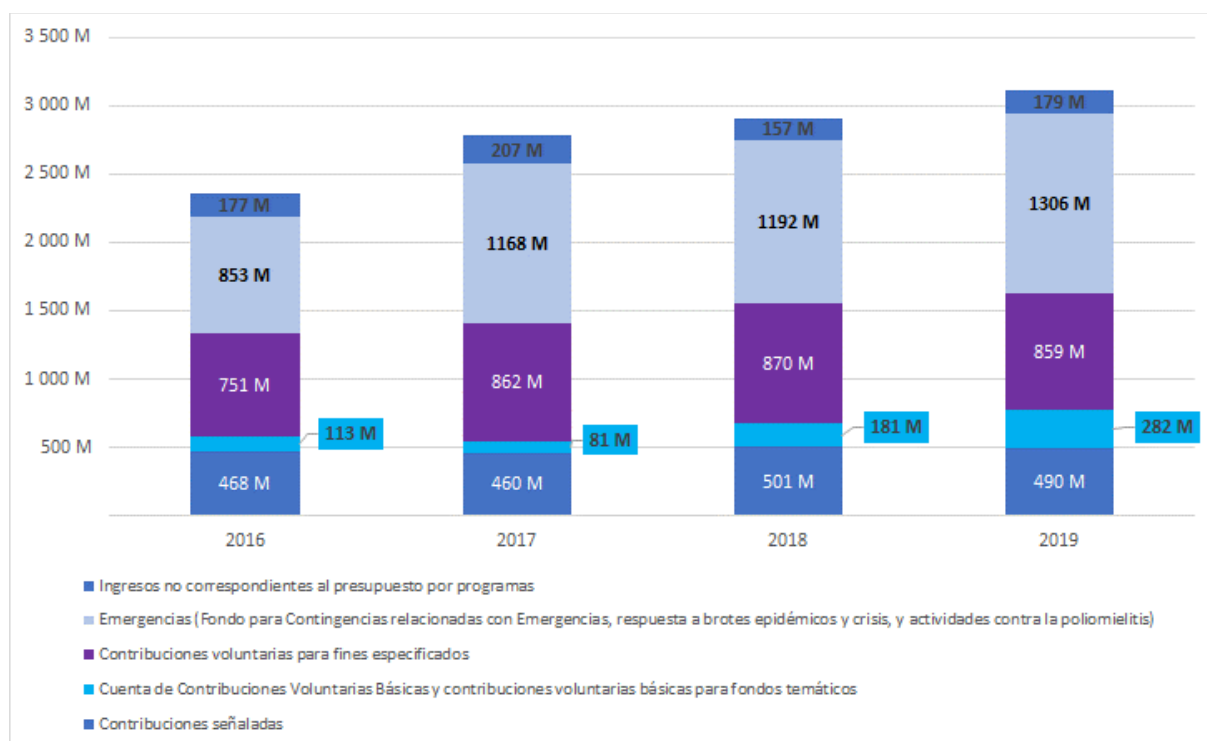
³ Véase la resolución WHA62.6 (2009).

RENDIMIENTO FINANCIERO

INGRESOS

9. Los ingresos totales de 2019 ascendieron a US\$ 3 116 millones, un 7% más que en 2018 (US\$ 2 901 millones). Los ingresos se contabilizan en la fecha en que son pagaderos en virtud de los acuerdos firmados. Los ingresos proporcionan una medida importante de los acuerdos firmados y de la financiación actualmente disponible. Cuando los importes son pagaderos en ejercicios futuros en virtud de las condiciones de pago estipuladas en los acuerdos con los donantes, el ingreso correspondiente se difiere. Los ingresos diferidos constituyen un importante indicador de la financiación total derivada de acuerdos firmados disponible para ejercicios financieros futuros. Los detalles completos de todos los ingresos e ingresos diferidos correspondientes a contribuciones voluntarias figuran, desglosados por contribuyente y fondo, en el anexo del informe financiero.¹ Las tendencias de los ingresos durante el periodo 2016-2019 se resumen en la figura 2, con indicación de las contribuciones voluntarias y las contribuciones señaladas. En la gráfica se observa el incremento de los ingresos destinados a situaciones de emergencia, que hace que las contribuciones señaladas, a pesar de haber aumentado un 3% en 2018-2019, representen un porcentaje menor de los ingresos (el 16% en 2019 frente al 20% en 2016).

Figura 2: tendencias de los ingresos, 2016–2019 (en millones de US\$)



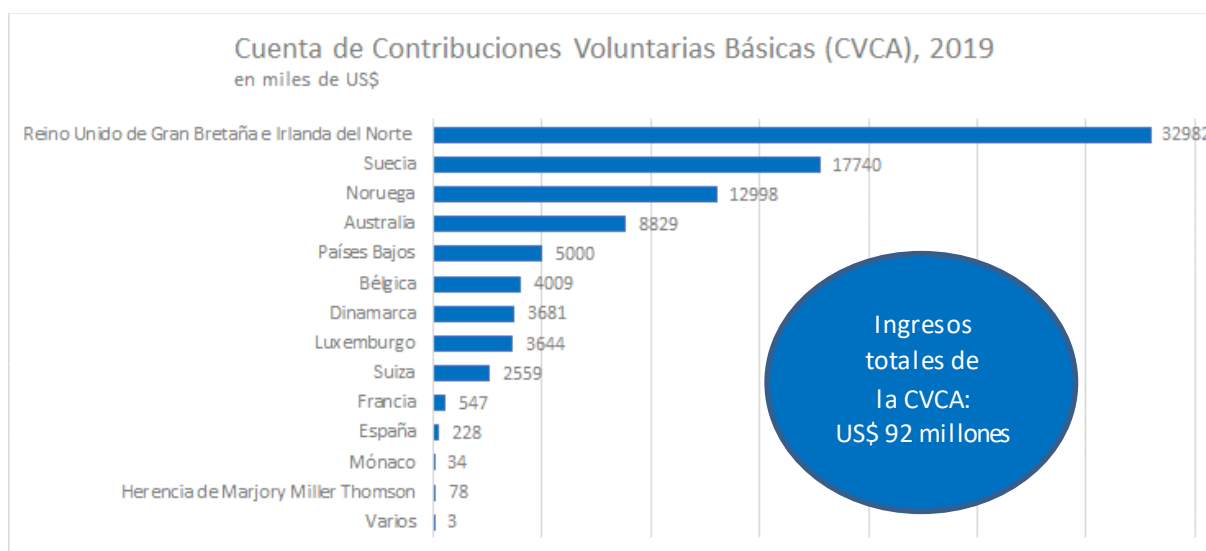
10. De los US\$ 3 116 millones de ingresos totales en 2019, las contribuciones señaladas y las contribuciones voluntarias para el presupuesto por programas ascendieron a US\$ 2 937 millones (un 94% del total), lo que supone un aumento de US\$ 193 millones (7%) respecto a 2018. Las contribuciones voluntarias básicas comprenden tanto la Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas, cuyos fondos son totalmente flexibles o muy flexibles y se reciben para respaldar el presupuesto por programas en su conjunto, como los fondos temáticos, destinados específicamente a determinados fines del presupuesto por programas y considerados de flexibilidad media. En total, las contribuciones voluntarias básicas se han incrementado desde los US\$ 113 millones de 2016 (el 6,6%

¹ El documento A73/INF.3, correspondiente al anexo del informe financiero, también está disponible en <http://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/en/> (consultado el 28 de abril de 2020).

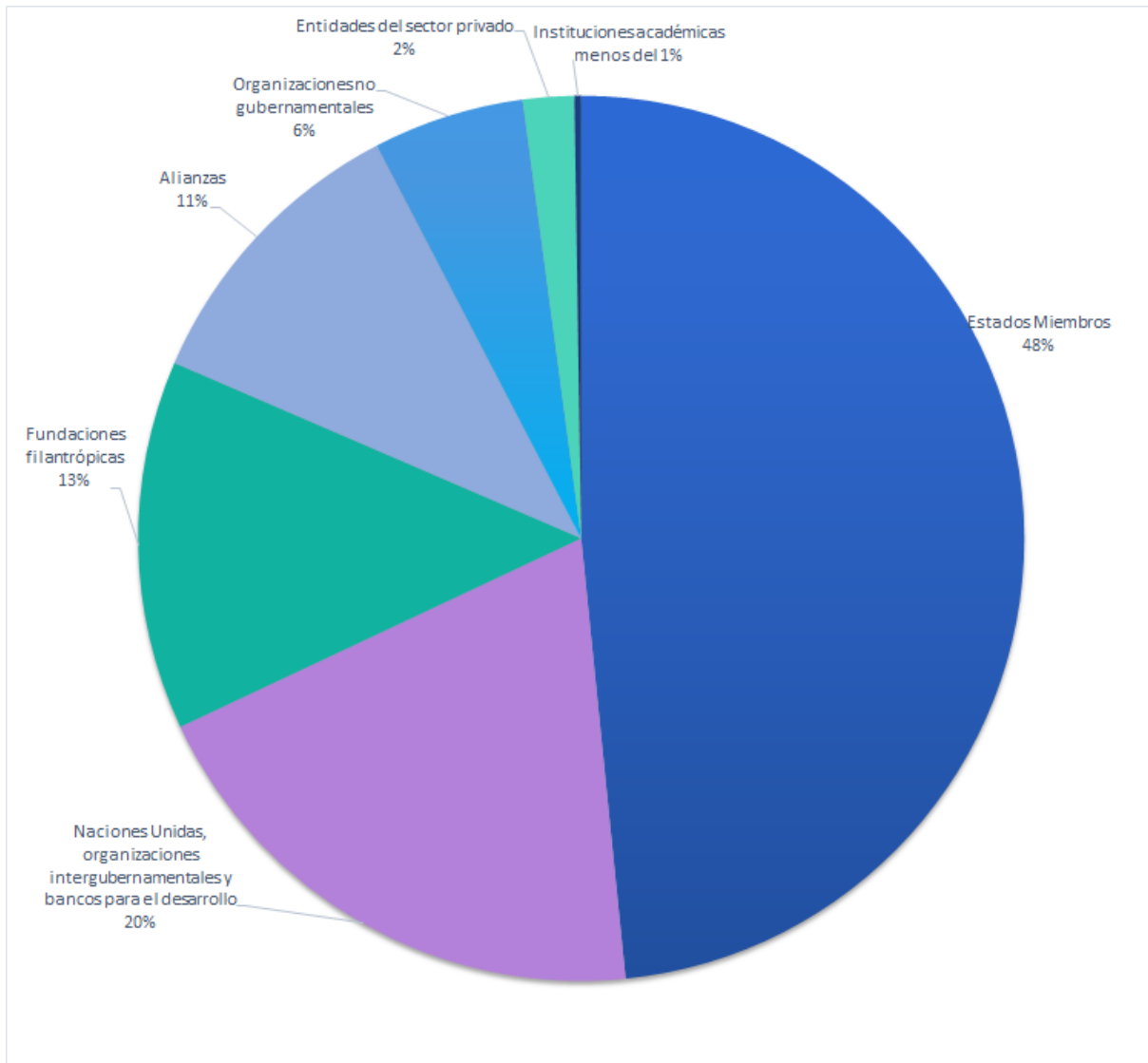
del total de contribuciones voluntarias para el presupuesto por programas) hasta los US\$ 282 millones de 2019 (el 11,5%).

11. La Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas funciona desde 2007 con el objeto de contabilizar las contribuciones de los donantes no destinadas a fines específicos. Dichas contribuciones proporcionan un elevado nivel de flexibilidad para fortalecer la aplicación del presupuesto por programas, ya que proporcionan a la Organización la posibilidad de responder parcialmente a los déficits de financiación en todas las categorías y oficinas principales. Varios contribuyentes destacados vienen realizando aportaciones sistemáticas a la Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas, cuyo nivel de ingresos fue de US\$ 92 millones en 2019 (una cifra estable respecto a los US\$ 89 millones en 2018). Por su parte, las contribuciones con flexibilidad en el nivel de la categoría o subcategoría aumentaron entre 2018 y 2019 en US\$ 98 millones, un 107%. Las principales contribuciones destinadas a campos temáticos determinados fueron la subvención estratégica del Ministerio de Salud alemán y la contribución de la Comisión Europea a la cobertura sanitaria universal. La mayoría de las contribuciones siguieron teniendo un elevado nivel de especificidad, y las contribuciones voluntarias destinadas a fines específicos aumentaron un 5% entre 2018 y 2019. Los detalles de las aportaciones de los diferentes contribuyentes a la Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas se resumen en la figura 3.

Figura 3: Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas, por contribuyente



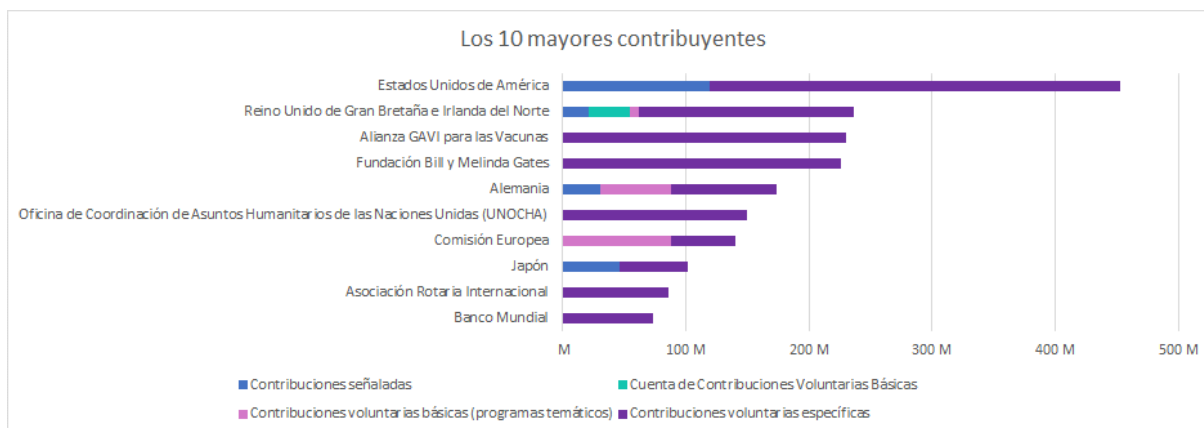
12. La figura 4 ilustra las proporciones relativas de las distintas fuentes de procedencia de las contribuciones voluntarias correspondientes a 2019.

Figura 4. Ingresos por contribuciones voluntarias correspondientes a 2019, por origen

13. Los Estados Miembros siguen siendo la principal fuente de contribuciones voluntarias, y aportaron el 48% del total de contribuciones no señaladas (voluntarias). Las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales y bancos de desarrollo aportaron un 20%, las fundaciones filantrópicas un 13%, las alianzas otro 11%, las organizaciones no gubernamentales y otras instituciones un 6% y el sector privado un 2%. Estos porcentajes son similares a los del año pasado, con un ligero aumento en la proporción correspondiente a las Naciones Unidas, organizaciones intergubernamentales y bancos de desarrollo (16% en 2018) y un descenso en los porcentajes procedentes de las organizaciones no gubernamentales (9% en 2018).

14. El importe total de las contribuciones voluntarias y señaladas correspondientes a 2019 fue de US\$ 2937 millones (cuadro 1), de los que US\$ 1871 millones —un 64%— fueron aportados por los 10 mayores contribuyentes.

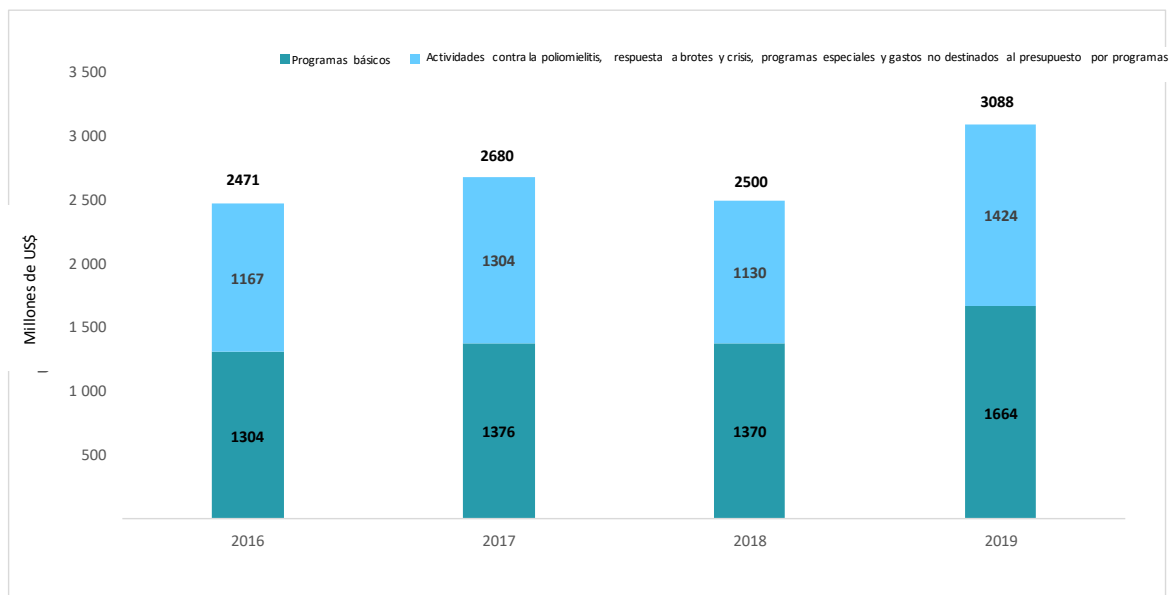
Figura 5. Los 10 mayores contribuyentes en 2019, considerando conjuntamente las contribuciones señaladas y voluntarias (en millones de US\$)



GASTOS

15. Los gastos totales correspondientes a 2019 ascendieron a US\$ 3088 millones, lo que supone un aumento del 24% con respecto a los US\$ 2500 millones de 2018. Los gastos se contabilizan en los estados financieros con arreglo a las normas IPSAS, es decir, en el momento de la recepción de los bienes o la prestación de los servicios. En la figura 6 se presenta un resumen de los gastos desde 2016 hasta 2019.

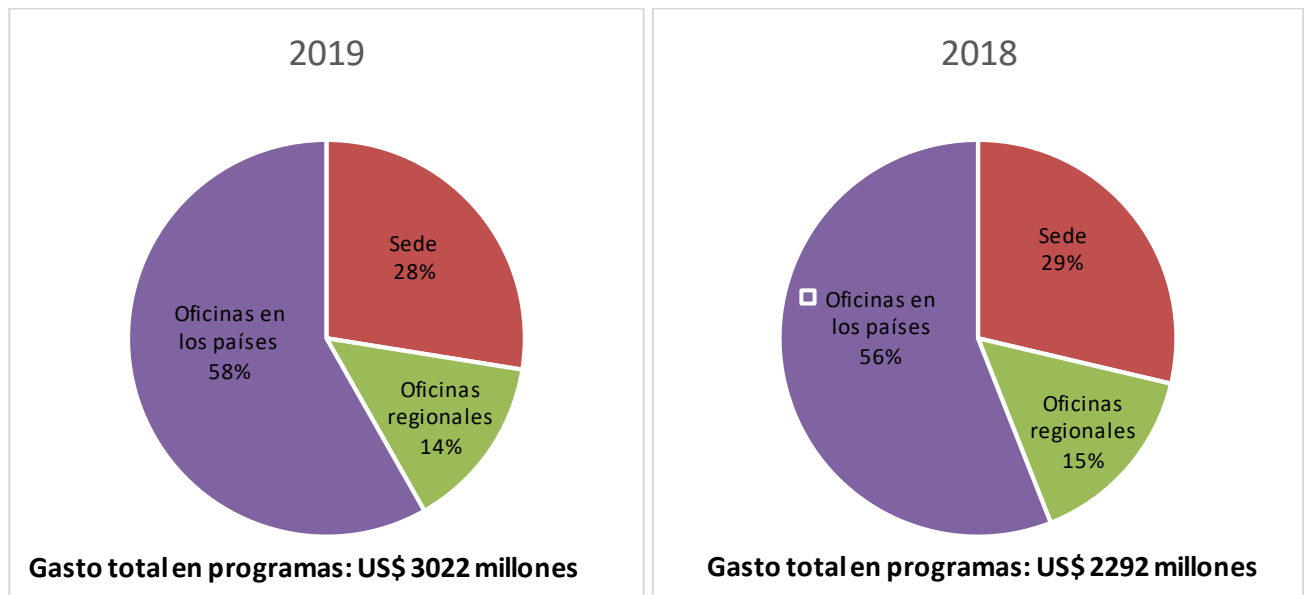
Figura 6: Resumen de los gastos, 2016–2019 (en millones de US\$)



16. Los gastos totales aumentaron entre 2018 y 2019 (véanse la figura 6 y el estado V de los estados financieros). El mayor incremento correspondió al programa de respuesta a brotes epidémicos y crisis, cuyos gastos crecieron un 76%, desde US\$ 419 millones en 2018 hasta US\$ 739 millones en 2019.

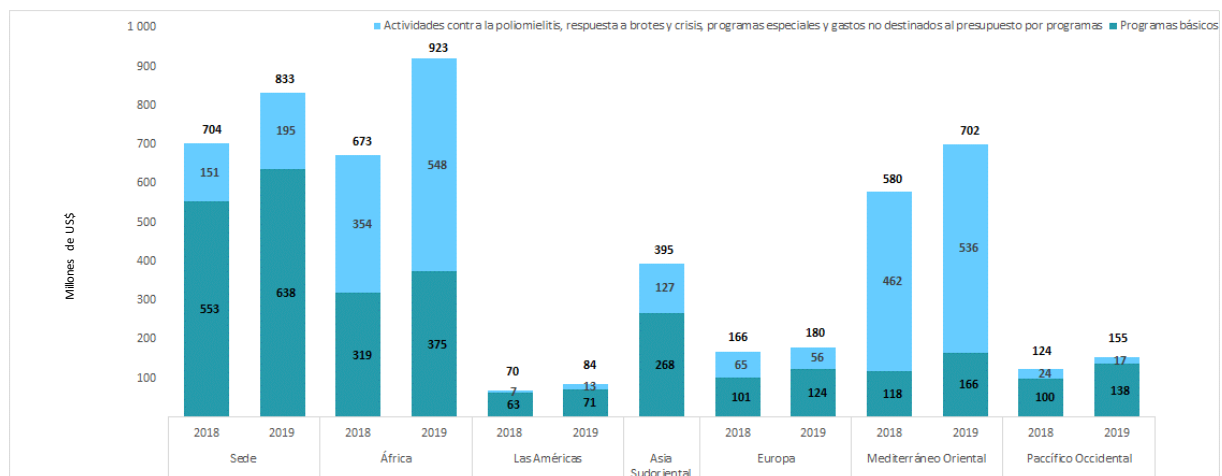
17. La proporción de los gastos destinados al presupuesto por programas correspondiente a cada nivel de la Organización se muestra en la figura 7. En 2019, el 58% de dichos gastos se efectuó en las oficinas en los países, el 14% en las oficinas regionales y el 28% en la Sede, mientras que estos porcentajes fueron respectivamente del 56%, el 15% y el 29% en 2018.

Figura 7. Gastos destinados al presupuesto por programas desglosados por nivel de la Organización, 2018 y 2019 (%)



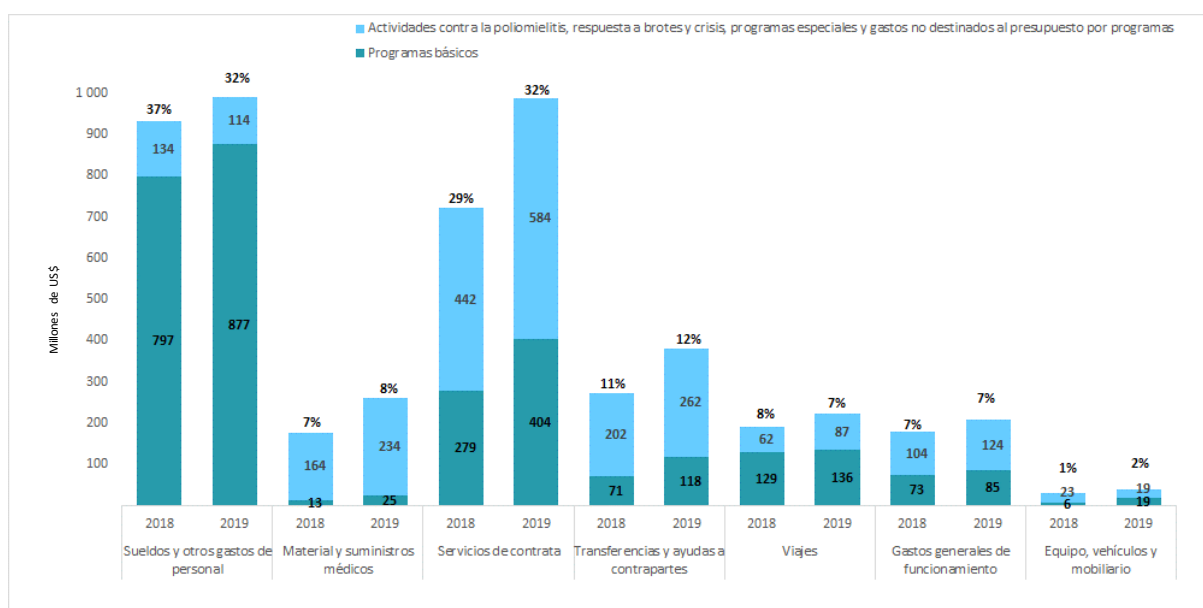
18. Los gastos totales efectuados en cada oficina principal se muestran en la figura 8. Los gastos aumentaron en 2019 respecto a 2018 en todas las oficinas principales, siendo la Región de África la que mostró el mayor incremento. Los principales factores de este elevado aumento (24%) fueron las ayudas para responder a emergencias en las Regiones de África y el Mediterráneo Oriental. En particular, el incremento del 37% en la Región de África se debió principalmente a la respuesta de emergencia al ebola en la República Democrática del Congo, mientras que el incremento del 21% en la Región del Mediterráneo Oriental se debió sobre todo a las emergencias de la República Árabe Siria y el Yemen. En la figura 8 se resumen los gastos por oficinas principales, desglosados además en gastos correspondientes a programas básicos y al resto de actividades.

Figura 8. Gastos totales por oficina principal, 2018 y 2019 (en millones de US\$)



19. En la figura 9 se reflejan los gastos de 2019 y 2018 por tipo de gasto, distinguiendo entre los correspondientes a programas básicos y al resto de actividades.

Figura 9. Gastos totales por tipo de gasto, 2018 y 2019 (en millones de US\$)



20. Los sueldos y otros gastos de personal, que constituyeron la mayor categoría de gastos, representan el costo total de la contratación de personal, y comprenden los gastos en concepto de sueldo base, a juste por lugar de destino y cualesquiera otra prestaciones abonadas por la Organización (como pensiones y seguros).

21. En 2019, los sueldos y otros gastos de personal registraron un aumento de US\$ 60 millones en términos absolutos; sin embargo, su porcentaje del total de gasto disminuyó y pasó a ser del 32% frente al 37% de 2018. El incremento de los gastos de personal se debió sobre todo al aumento del número de funcionarios tanto en la Sede como en las oficinas regionales y en las oficinas en los países, asociado en gran medida al fortalecimiento de la capacidad de la Organización en el marco del Programa de Emergencias Sanitarias de la OMS y a la ampliación de los esfuerzos en pro de una cobertura sanitaria universal sostenible. El incremento retrospectivo del multiplicador del ajuste por lugar de destino para los funcionarios de Ginebra en virtud de la sentencia del Tribunal Administrativo de la OIT también contribuyó a incrementar el gasto de personal en la Sede en 2019.

22. Los servicios por contrata fueron la segunda categoría de gasto más importante, y en 2019 supusieron el 32% de los gastos totales (frente al 29% de 2018). Este epígrafe abarca los gastos derivados de la contratación de expertos y proveedores de servicios que ayudan a la Organización a alcanzar sus objetivos. Los principales componentes son los contratos de servicios con particulares e instituciones (acuerdos para la realización de trabajos y contratos de consultoría e investigación) y los servicios de ejecución directa (en los que la propia OMS gestiona la ejecución en los países de actividades de salud pública, como la vacunación, en colaboración con los Gobiernos de los Estados Miembros). En el cuadro 2 se desglosan los gastos correspondientes a servicios por contrata.

Cuadro 2. Servicios por contrata desglosados por tipo, 2018 y 2019 (en millones de US\$)

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	Millones de US\$	
Ejecución directa	301	265
Contratos de servicios	583	378
Acuerdos de servicios especiales	77	57
Seguridad, formación y otros gastos	28	22
Total servicios por contrata	988	721

23. El incremento de los gastos en servicios por contrata en 2019 con respecto a 2018 se debe fundamentalmente al aumento de las actividades destinadas a respaldar la respuesta a situaciones de emergencia en las Regiones de África y el Mediterráneo Oriental y de las actividades de erradicación de la poliomielitis, fundamentalmente en el marco de acuerdos para la realización de trabajos. Por lo que se refiere a la ejecución directa, el 98% de los gastos correspondientes se efectuaron en las Regiones de África y el Mediterráneo Oriental, y el 41% se destinó a campañas de erradicación de la poliomielitis.

24. Las transferencias y las ayudas a contrapartes supusieron el 12% del gasto total en 2019 (11% en 2018), alcanzando las mayores cuantías en las regiones de las Regiones de África y el Mediterráneo Oriental. La mayoría de los gastos registrados en este epígrafe correspondieron a acuerdos de cooperación financiera directa (CFD), que se firman con contrapartes nacionales (ministerios de salud y otras instituciones públicas) para llevar a cabo actividades acordes al presupuesto por programas, como grandes campañas de vacunación de ámbito nacional. Los gastos se contabilizan en el momento de la transferencia de los fondos al socio contractual. En 2019, aproximadamente el 49% de los gastos por CFD correspondió a programas básicos, mientras que el 33% se dedicó a actividades de la Iniciativa de Erradicación Mundial de la Poliomielitis. Con una cifra apenas inferior a la de los gastos por CFD, la segunda partida de gastos de esta categoría es la de las ayudas a asociados encargados de la ejecución, tales como organizaciones no gubernamentales. Muchas de esas ayudas corresponden a acuerdos de colaboración con organizaciones no gubernamentales en países que sufren situaciones de emergencia, donde la ejecución corre a cargo de asociados debido a la dificultad para que la OMS pueda acceder a zonas en las que la seguridad se encuentra comprometida. El tercer segmento importante de esta categoría de gastos es la compra de equipos para terceros, esto es, los casos en los que la OMS adquiere directamente equipo para un Estado Miembro.

25. El riesgo de un uso indebido de los fondos concedidos a terceros (CFD, ayudas) que pudiera conllevar pérdidas financieras o perjuicios para la reputación se ha incluido en el registro de riesgos principales de la OMS a fin de permitir el seguimiento periódico de la mitigación de dicho riesgo. El número de informes sobre CFD atrasados se mantuvo a lo largo de 2019 en un nivel muy bajo, del 1% de las CFD concedidas. En 2019 se mejoraron e incrementaron las actividades de verificación durante la ejecución y después de esta con el fin de que los fondos concedidos a los asociados de la OMS a través de CFD y ayudas puedan aplicarse según lo previsto y de que se presenten informes al respecto con prontitud y de manera adecuada.

26. Los gastos generales de funcionamiento representan los gastos operativos asociados al funcionamiento y mantenimiento de las oficinas y programas de la OMS, y abarcan el arrendamiento de oficinas, el suministro de agua, energía y comunicaciones y otros gastos corrientes de las oficinas. Estos gastos se efectúan principalmente en el ámbito local y representaron en 2019 el 7% del gasto total (7% en 2018). Los gastos generales de funcionamiento son máximos en la Región de África debido al elevado número de grandes oficinas en los países y de programas importantes que existen en esa región.

27. El gasto en viajes supuso un 7% del gasto total de la Organización en 2019 (8% en 2018). Este epígrafe abarca los pasajes de avión, los viáticos y otros gastos de viaje para funcionarios y no funcionarios. Los viajes de funcionarios supusieron el 41% del gasto en viajes en 2019 (44% en 2018), mientras que el 59% restante correspondió a viajes de no funcionarios como consultores, participantes en reuniones y asesores (delegados de Estados Miembros y otras personas no pertenecientes a la Secretaría).

28. El gasto absoluto en viajes se incrementó un 16% con respecto a 2018, sobre todo debido a un aumento del 20% en el número de viajes realizados durante el año, principalmente de no funcionarios como consultores y participantes en reuniones distintos de los funcionarios. El aumento de los viajes de consultores correspondió principalmente a situaciones de emergencia, como los viajes para participar en la respuesta al ébola en la República Democrática del Congo. Estos gastos se efectuaron tanto en la Sede como en la Región de África, que concentraron respectivamente el 42% y el 32% del gasto total en viajes de 2019.

29. Como consecuencia de diversas iniciativas de reducción del gasto (restricciones al uso de la clase preferente, adquisición anticipada de billetes, etc.), el costo medio por viaje disminuyó un 4% con respecto a 2018. Análogamente, el precio medio por billete fue un 5% menor que en 2018, fundamentalmente porque se compraron más billetes de clase económica.

30. Los gastos en material y suministros médicos corresponden principalmente a los suministros médicos adquiridos y distribuidos por la Organización para la ejecución de los programas. Supusieron un 8% del gasto total en 2019 (un 7% en 2018). Este incremento relativamente importante refleja la necesidad de suministros médicos de emergencia para la República Árabe Siria y el Yemen en la Región del Mediterráneo Oriental y, en menor medida, para la respuesta al brote de ebola en la República Democrática del Congo en la Región de África.

31. La categoría de equipo, vehículos y mobiliario representó el 2019 el 1% del gasto total de la OMS (1% en 2018). Aunque supone una proporción pequeña del total, el gasto en esta categoría aumentó en términos absolutos, fundamentalmente debido al aumento de actividades relacionadas con emergencias en las Regiones de África y del Mediterráneo Oriental.

SITUACIÓN FINANCIERA

ACTIVOS

Gestión de la liquidez y las inversiones

32. En el cuadro 3 se resumen las cifras totales de efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones al final de 2019 y 2018.

Cuadro 3. Efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones, 2018 y 2019 (millones de US\$)

Descripción	Total 2019	Total 2018
Efectivo y equivalentes de efectivo	329	243
Inversiones a corto plazo	3266	3303
Inversiones a largo plazo	131	121
Total de efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones	3726	3667
Menos: efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones administradas por la OMS en nombre de otras entidades ¹	889	924
Efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones de la OMS	2837	2743

33. Las inversiones se realizan con una amplia gama de contrapartes cuyo riesgo crediticio se reduce al mínimo aplicando límites mínimos de calidad crediticia y límites máximos de exposición tanto por contraparte como por grupos de contrapartes relacionadas. Estos términos se establecen en los mandatos de inversión acordados.

34. La mayoría de las inversiones son a corto plazo a fin de garantizar la disponibilidad de efectivo para las necesidades programáticas. Los fondos se invierten con mandatos de inversión conservadores cuyo objetivo principal es la preservación del capital. La rentabilidad obtenida fue ligeramente superior a la rentabilidad de referencia. Algunos fondos destinados al cumplimiento de obligaciones a más largo plazo se han invertido en valores de conformidad con las recomendaciones del Comité Asesor de Inversiones. Las cifras que figuran en la nota 4.2 de los estados financieros no incluyen las carteras de inversión a largo plazo gestionadas para la Caja del Seguro de Enfermedad del Personal, sobre las que se informa por separado. Los ingresos financieros reflejados en el estado de rendimiento financiero (estado II) incluyen un ahorro de US\$ 5,8 millones derivado de la adquisición centralizada de divisas por valor de US\$ 460 millones en 44 monedas diferentes.

35. La Organización recibe contribuciones y realiza pagos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, por lo que está expuesta a un riesgo cambiario derivado de las fluctuaciones de los tipos de cambio. La conversión en dólares de los Estados Unidos de las transacciones expresadas en otras monedas se realiza a los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas vigentes en la fecha de transacción. Activos y pasivos denominados en otras monedas se convierten a los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas vigentes al final de cada mes. Se utilizan contratos a plazo sobre divisas para cubrir la exposición al riesgo cambiario y

¹ Efectivo administrado en nombre de entidades acogidas (ONUSIDA, UNITAID, CICE y SEP).

gestionar los flujos de efectivo a corto plazo. Estas medidas de gestión del riesgo cambiario han resultado eficaces para proteger el presupuesto actual de la Organización frente a la volatilidad a corto plazo de los tipos de cambio. Las ganancias y pérdidas, realizadas o no, derivadas del pago o la revaluación de transacciones en moneda extranjera se consignan en el estado de rendimiento financiero.

Cuentas por cobrar

36. El saldo de cuentas por cobrar refleja las cantidades adeudadas por los Estados Miembros en concepto de contribuciones señaladas, las cantidades adeudadas por los Estados Miembros y otros contribuyentes en concepto de contribuciones voluntarias, y otras cuentas por cobrar. En lo que se refiere a las contribuciones señaladas, el importe total adeudado a 31 de diciembre de 2019 ascendía a US\$ 237 millones, que incluían US\$ 29 millones en concepto de atrasos reprogramados (a 31 de diciembre de 2018, el importe correspondiente era de US\$ 153 millones, que incluían US\$ 20 millones por atrasos reprogramados). En el documento A73/26 se proporciona más información sobre las contribuciones señaladas adeudadas.

37. En cuanto a las contribuciones voluntarias, el importe total de las cuentas por cobrar ascendió a US\$ 1340 millones (US\$ 1200 millones al final de 2018). El ligero aumento en el importe total de las cuentas por cobrar se corresponde con el aumento de los ingresos: las cuentas por cobrar representaron a proximadamente el 50% del valor de los ingresos tanto en 2019 como en 2018.

38. Las cuentas por cobrar no corrientes y los ingresos diferidos representan importes pagaderos dentro de más de un año (es decir, en 2021 o más tarde). En total, el importe de las cuentas por cobrar no corrientes aumentó desde US\$ 206 millones al final de 2018 hasta US\$ 385 millones al final de 2019. Esta cantidad está respaldada por acuerdos firmados con 64 contribuyentes que establecen condiciones de pago en las que se especifica cuándo se abonarán los importes a la OMS. A medida que estas cuentas por cobrar futuras e ingresos diferidos pasen a ser pagaderos, los importes se traspasarán a los ingresos del periodo corriente. Los detalles completos de todas las contribuciones voluntarias, incluidas las cuentas por cobrar, figuran desglosados por contribuyentes en el anexo del informe financiero.¹

Inventarios

39. Los inventarios de la OMS comprenden medicamentos, vacunas, suministros humanitarios y publicaciones, que se contabilizan como activos corrientes hasta su venta o distribución o hasta el fin de su vida útil. En 2019, la Organización mantenía inventarios en más de 90 almacenes de 34 países.

40. A 31 de diciembre de 2019, la Organización mantenía inventarios por valor de US\$ 59,2 millones (US\$ 37,5 millones a 31 de diciembre de 2018, lo que supone un aumento de US\$ 21,7 millones, un 37%). Además, los envíos de material aumentaron un 81% en 2019 con respecto a 2018, fundamentalmente para apoyar la labor de respuesta a emergencias. A fin de proporcionar apoyo a todas las regiones, las reservas de emergencia almacenadas en el centro logístico de Dubái aumentaron de US\$ 6,8 millones a US\$ 21,9 millones.

Propiedades, planta y equipo

41. Las propiedades, plantas y equipo abarcan los terrenos, inmuebles, mobiliario, instalaciones y accesorios, equipo informático y vehículos propiedad de la Organización.

42. A 31 de diciembre de 2019, el valor total de las propiedades, plantas y equipo (menos la depreciación acumulada) ascendía a US\$ 180 millones (US\$ 124,7 millones a 31 de diciembre de 2018). En el cuadro 4 figura el desglose de las propiedades, plantas y equipo.

¹ El documento A73/INF.3, correspondiente al anexo del informe financiero, también está disponible en <http://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/en/>.

Cuadro 4: Resumen de las propiedades, planta y equipo, 2018 y 2019

Descripción	2019	2018
	Miles de US\$	
Terrenos e inmuebles	161 763	108 143
Vehículos y sistemas de transporte	14 173	12 848
Sistemas informáticos y de comunicaciones	2 690	2 741
Maquinaria y equipo especializado	1 373	903
Mobiliario	76	66
Total	180 075	124 701

43. Los terrenos e inmuebles en propiedad representan el 90% del total de propiedades, plantas y equipo. El incremento entre 2018 y 2019 se debe al avance en la construcción del nuevo edificio de la Sede. Además de los terrenos e inmuebles en propiedad, la Organización también alquila espacio de oficinas y disfruta de espacio de oficinas cedido gratuitamente por los países anfitriones. En el cuadro 5 se resumen todos los locales ocupados por la Organización.

Cuadro 5: Resumen del número de locales ocupados por la Organización

Región	En propiedad	En arrendamiento	En régimen de cesión gratuita
África	3	49	58
Asia Sudoriental		68	309
Europa		23	24
Mediterráneo Oriental	6	32	21
Pacífico Occidental	2	5	11
Sede	1	1	4
Total	12	178	427

44. Los vehículos representan el 8% del total de activos en propiedad. La Organización ha iniciado un importante programa de renovación y seguridad del parque móvil que implica la sustitución de vehículos menos eficientes por alternativas más seguras y económicas. Se prevé que esto conlleve una reducción en los gastos operacionales y el impacto ambiental. Asimismo, se prevé que la introducción de dispositivos de seguimiento y la formación de los conductores incrementen la seguridad y reduzcan los accidentes de tránsito con implicación de vehículos de la OMS.

PASIVO

Obligaciones relacionadas con el personal

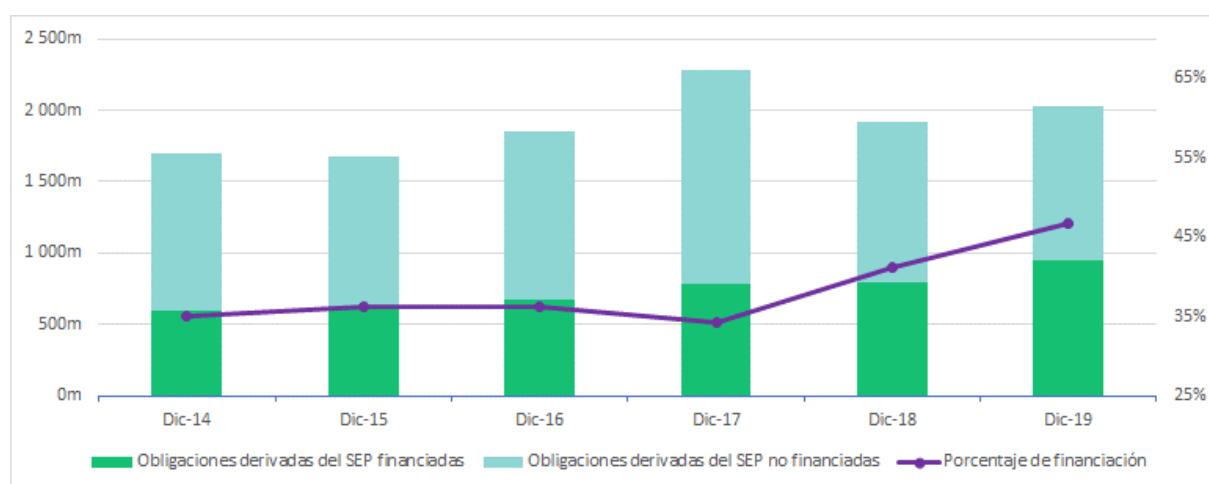
45. Según las últimas proyecciones actuariales, la suma total requerida para satisfacer las obligaciones corrientes por derechos del personal ascendía a US\$ 55 millones. Además, se estiman otros US\$ 1 194 millones para satisfacer en el futuro obligaciones no corrientes relacionadas con el personal (lo que supone un total de US\$ 1 249 millones). Estas obligaciones abarcan los gastos previstos para pagar los días de licencia anual devengados y las primas de repatriación y costos de viaje y mudanza procedentes, así como los gastos actuales y futuros relacionados con el programa de atención sanitaria.

46. Las obligaciones derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal constituyen la mayor partida de las obligaciones relacionadas con el personal. El programa de Seguro de Enfermedad del Personal prevé el reembolso de gastos médicos a los funcionarios en activo y jubilados, así como a los familiares a su cargo, y cuenta con más de 40 000 participantes. El programa abarca otras entidades — la Organización Panamericana de la Salud

(OPS), el ONUSIDA, el UNITAID, el CIIC y el CICE— y está sujeto a normas y límites estrictos. La Caja del Seguro de Enfermedad del Personal elabora un informe financiero por separado y está sujeta a auditoría externa.¹

47. La valoración actuarial a 31 de diciembre de 2019 de las obligaciones futuras derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal ascendió a US\$ 2031 millones, de los que US\$ 947 millones (el 47%) cuentan con financiación. El porcentaje financiado mejoró en seis puntos porcentuales con respecto a la valoración de 2018, en la que existía financiación para US\$ 792 millones (el 41%). En la figura 10 se muestra la evolución de la proporción financiada de estas obligaciones entre 2014 y 2019, periodo en el que dicha proporción mejoró desde un 35% en 2014 hasta un 47% en 2019.

Figura 10: Proporción financiada de las obligaciones derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal, 2014-2019



*ASHI – Seguro de enfermedad después de la separación del servicio

48. La valoración actuarial se basa en una serie de estimaciones, entre ellas las proyecciones sobre el costo futuro de los reembolsos por asistencia sanitaria a los funcionarios en activo y jubilados, la tasa de descuento y varias otras suposiciones socioeconómicas. La valoración actuarial más reciente prevé que el plan alcance la financiación plena en 2035; esto supone una mejora con respecto a la proyección anterior, que señalaba que se conseguiría en 2043. Esta mejora en el grado de financiación se debe sobre todo a las medidas de contención del gasto aplicadas por la Secretaría, cuyos resultados han superado las tendencias del mercado. Además, las aportaciones a la Caja del Seguro de Enfermedad del Personal han superado los reembolsos y los gastos administrativos, y el valor de mercado de los activos del Seguro de Enfermedad del Personal se ha incrementado, principalmente debido a los resultados favorables del mercado de valores.

ACTIVOS NETOS / PATRIMONIO NETO

49. El estado de cambios en los activos netos / patrimonio neto (estado III) y las correspondientes notas proporcionan información sobre el saldo de fondos a 31 de diciembre de 2019, los movimientos de dicho saldo durante 2019, y el saldo a 31 de diciembre de 2018. Los activos netos/patrimonio neto totales (arrastrados) a 31 de diciembre de 2019 eran de US\$ 2136 millones (US\$ 2037 millones a 31 de diciembre de 2018).

50. Los activos netos / patrimonio neto correspondientes al Fondo General ascendían a US\$ 2683 millones, lo que supone una ligera disminución con respecto al saldo de cierre de 2018 (US\$ 2703 millones). Estos fondos corresponden a acuerdos de contribuciones consignados y aún no utilizados. De los activos netos / patrimonio

¹ El informe de la Caja del Seguro de Enfermedad del Personal puede consultarse en: https://www.who.int/about/finances-accountability/reports/SHI_Annual_Report_2019.pdf?ua=1.

neto correspondientes a fondos voluntarios, el 90% está destinado a fines específicos (véase la nota 6.1.b de los estados financieros).

51. El saldo negativo de US\$ 606 millones en el epígrafe «Estados Miembros - otros» de los activos netos / patrimonio neto (US\$ 725 millones a 31 de diciembre de 2018) se debe fundamentalmente a las obligaciones no financiadas derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal (véanse los párrafos 45 a 48 *supra*).

CONCLUSIÓN

52. 2019 fue un ejercicio de crecimiento y consolidación, en el que registramos los mayores ingresos y gastos de la historia de la Organización. Desde el punto de vista operativo, la Organización fue capaz de responder a un aumento en el número y la complejidad de las situaciones de emergencia. Se puso más énfasis en la prestación de servicios en los países, y el 58% del presupuesto por programas se gastó directamente en los países. Este informe se elaboró antes de la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), y en el momento de firmarlo dicha pandemia se sigue extendiendo y ha tenido importantes repercusiones en nuestras vidas y en los sistemas sanitarios nacionales. La pandemia tendrá sin duda implicaciones financieras para la Organización en 2020. Sin embargo, en este momento resulta difícil evaluar plenamente sus repercusiones en nuestras actividades. La OMS está colaborando activamente con los Gobiernos nacionales y los asociados para gestionar la pandemia, que está poniendo de manifiesto la importancia del papel de liderazgo de la OMS en la salud mundial.

Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus
Director General

2019 Declaración de control interno

Ámbito de responsabilidad

En calidad de Director General de la Organización Mundial de la Salud, soy responsable ante la Asamblea Mundial de la Salud de la administración de la Organización y la aplicación de sus programas. Con arreglo a lo dispuesto en los artículos I y XII del Reglamento Financiero, debo responder del mantenimiento de un sólido sistema de control interno, con auditoría interna e investigación, a fin de garantizar la eficacia y eficiencia en el uso de los recursos de la Organización y la salvaguarda de sus activos. Conforme a lo indicado en el artículo I del Reglamento Financiero, he delegado las atribuciones y la rendición de cuentas en los Directores Regionales, los Directores Generales Adjuntos, los Subdirectores, los Directores, los jefes de las oficinas de la OMS en los países y otros funcionarios pertinentes. En el seno de la Organización todas las personas tienen, en diferentes grados de responsabilidad, una función que desempeñar en el control interno.

Propósito del control interno

El control interno está concebido para reducir y gestionar, más que eliminar, el riesgo de incumplimiento de los fines, objetivos y políticas conexas de la Organización. Por lo tanto, ofrece una garantía razonable, pero no absoluta, de eficacia. Es un proceso continuo pensado para detectar los principales riesgos, evaluar su naturaleza y alcance, y gestionarlos de forma eficiente, efectiva y económica.

El control interno es una función fundamental de la gestión y una parte integral del proceso general de gestión de las actividades. En ese sentido, incumbe a la dirección de la OMS a todos los niveles:

- establecer un entorno y una cultura que promueva un control interno eficaz;
- detectar y evaluar los riesgos que puedan afectar al cumplimiento de objetivos, en particular el riesgo de fraude y corrupción;
- concretar y aplicar políticas, planes, normas operacionales, procedimientos, sistemas y otras actividades de control para gestionar los riesgos asociados con toda exposición detectada;
- garantizar un flujo eficiente de información y comunicación de modo que todo el personal de la OMS tenga la información necesaria para desempeñar sus responsabilidades; y
- hacer un seguimiento de la eficacia del control interno.

Desde una perspectiva operacional, el sistema de control interno de la OMS funciona de forma continua a todos los niveles de la Organización a través de procesos de control interno que permiten garantizar los objetivos antedichos.

Esta es la cuarta declaración de la OMS sobre el control interno y se aplica al año que finalizó el 31 de diciembre de 2019, hasta la fecha de la aprobación de los estados financieros de la Organización correspondientes a 2019.

Contexto de trabajo de la OMS

La OMS trabaja en más de 150 países, a veces en contextos muy difíciles, por lo que está expuesta a situaciones con un elevado grado de riesgo intrínseco, en particular por lo que respecta a la protección de los empleados y la capacidad de la Organización de mantener normas elevadas de control interno. La OMS (y las Naciones Unidas en general) hace un seguimiento estrecho de la situación en materia de seguridad en cada país en que trabaja, y adopta decisiones estratégicas cuando es necesario para adaptar sus actividades y gestionar y mitigar la exposición de su personal a los riesgos. Todos los riesgos en el ámbito de los centros presupuestarios se recogen en un registro oficial de riesgos, sujeto al examen periódico de los gestores y que se remite a la atención de instancias superiores, de ser necesario.

Marco de control interno y gestión de riesgos

El marco de rendición de cuentas de la OMS, junto con la política de gestión de riesgos institucionales y el marco de control interno, son sistemas y estructuras cruciales para velar por que la Organización cumpla su mandato y logre sus objetivos. Contar con políticas, sistemas y procesos bien consolidados de gestión de riesgos y de control interno ayuda a entender mejor los riesgos a los que está expuesta la Organización, garantizar que se cuenta con los controles y responsabilidades adecuados para abordar tales riesgos, y realizar con eficacia las actividades de la Organización.

Por quinto año consecutivo, la OMS ha utilizado las listas de verificación para la autoevaluación de control interno, cumplimentadas por cada uno de los centros presupuestarios de la Organización. Se trata de un instrumento fundamental para evaluar la situación y la eficacia de los controles internos y poner de relieve la importancia de los problemas que puedan plantearse en ese ámbito.

La política de gestión de riesgos institucionales de la OMS integra de forma sólida la gestión de riesgos en los ciclos de planificación y presupuestación estratégicas y operacionales de la OMS, así como en los marcos de rendición de cuentas y control interno. El objetivo principal es conseguir entender plenamente todos los riesgos intrínsecos al funcionamiento de la Organización y elegir la estrategia adecuada para gestionarlos. La Organización continúa sensibilizando al personal en gestión de riesgos y fomentando capacidades afines, entre otras cosas en operaciones de respuesta a las emergencias sanitarias.

A lo largo de 2019, los centros presupuestarios han seguido detectando los riesgos relacionados con sus objetivos, evaluando dichos riesgos en función de sus posibles repercusiones y probabilidad, y elaborando planes de respuesta para abordarlos. Este proceso ascendente de gestión de riesgos está complementado por una fase descendente de validación y remisión a las instancias apropiadas. En el ámbito mundial, los retos más importantes a los que se enfrenta la OMS para cumplir su mandato se reflejan en un registro de riesgos institucionales (los «riesgos principales de la OMS»), de cuyo examen se encarga el Grupo Mundial de Políticas. Posteriormente se presenta a los Estados Miembros, por conducto del Consejo Ejecutivo, un informe anual sobre los riesgos.

En calidad de Director General de la Organización, me incumbe en última instancia evaluar los riesgos relacionados con la ejecución de los programas y proyectos y las actividades generales de la Organización. En esta tarea me prestan asistencia los Directores Regionales y el Comité de Riesgos de la OMS, dirigido por el Jefe de Gabinete del Director General y el Subdirector General para Operaciones Institucionales. El Comité desempeña una función importante al velar por que los riesgos más destacados se detecten y se aborden de forma eficiente. Asimismo, cuento con el apoyo de la Oficina de Conformidad, Gestión de Riesgos y Ética, que facilita y orienta el proceso de gestión de riesgos en el conjunto de la Organización. Paralelamente, como se subraya en la política de gestión de riesgos institucionales de la OMS, todo funcionario es responsable de detectar riesgos en su ámbito de trabajo.

Examen de la eficacia de los controles internos

El examen que he realizado de la eficacia del sistema de control interno de la Organización se basa en lo siguiente:

- a) Una «carta de presentación» anual, examinada y aprobada por todos los Directores Regionales, Directores Generales Adjuntos y Subdirectores, en la que se confirma la importancia de contar con controles internos adecuados, y otras garantías. Todas las cuestiones planteadas en la carta de presentación se tienen en cuenta en la auditoría anual y los estados financieros.
- b) La lista de verificación para la autoevaluación del control interno. Esta lista establecen y presentan todos los responsables de los centros presupuestarios, incluidos los representantes de la OMS. Cada responsable de un centro presupuestario la utiliza para examinar los principales controles y evaluar la conformidad. En el ejercicio de autoevaluación de 2019 se consideró que los controles internos eran en general sólidos y que habían mejorado ligeramente en los cuatro últimos años. A escala de la Organización, el margen de mejora más importante se observa en las esferas de la gestión de los riesgos y de las emergencias. Por lo que respecta a la gestión de los riesgos, los encuestados señalaron la necesidad de mejorar la supervisión

de la respuesta a los riesgos, y, en el ámbito de las emergencias, la de aumentar la sensibilización y la capacitación sobre los procedimientos de emergencia, en particular sobre el despliegue de personal y los procedimientos operativos normalizados pertinentes.

c) Los informes publicados por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna. Los informes de auditoría interna, elaborados con arreglo al plan de trabajo de auditoría para 2019, ofrecen información objetiva sobre el cumplimiento y eficacia de los controles, junto con recomendaciones de mejora. Las principales conclusiones de estos informes aparecen resumidas en el Informe anual del Auditor Interno a la Asamblea de la Salud. Los informes de auditoría individuales están a disposición de los Estados Miembros que lo soliciten para su examen.

d) Los informes publicados por el Comisario de Cuentas de la OMS. El Comisario de Cuentas efectúa una supervisión independiente y presenta informes sobre el cumplimiento por la OMS del Reglamento Financiero y las Reglas de Gestión Financiera. La Comisión de Auditoría de la República de Filipinas presenta a los órganos deliberantes información actualizada sobre su labor y las principales conclusiones extraídas. El examen de tres alianzas acogidas y del programa de emergencias fue un aspecto importante de la auditoría externa de 2019. Para más información, véase el informe del Comisario de Cuentas a la 73.ª Asamblea Mundial de la Salud (documento A73/27).

e) La labor del Comité Consultivo de Expertos Independientes en materia de Supervisión. El Comité examina todos los informes de auditoría, los informes de riesgos y los informes financieros, así como otra información pertinente para el marco de control general. Los informes del Comité se presentan al Comité de Programa, Presupuesto y Administración y al Consejo Ejecutivo, que señala los ámbitos susceptibles de mejora y proporciona asesoramiento para subsanar deficiencias sobre la gestión de riesgos y las cuestiones financieras y de control interno.

Importantes problemas observados en relación con los riesgos

Una vez finalizado en cada centro presupuestario de la OMS el registro de riesgos en 2019, la Oficina de Conformidad, Gestión de Riesgos y Ética examinó las conclusiones consolidadas, que se presentaron al Comité de Riesgos de la OMS. Tras examinar las conclusiones, he concluido que los riesgos más importantes¹ a los que se enfrenta la Organización actualmente son los que se resumen en el cuadro siguiente:

Riesgo	Ejemplos de medidas aplicadas o previstas de respuesta a los riesgos
Financiación y movilización de recursos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aplicación de una estrategia de movilización de recursos destinada a <i>i</i>) asociados gubernamentales establecidos; <i>ii</i>) asociados del sector filantrópico; <i>iii</i>) fondos, banco internacional de desarrollo y organizaciones multilaterales, y <i>iv</i>) actividades innovadoras de producción de ingresos y financiación. 2. Transformación de las funciones de movilización de recursos, comunicaciones y alianzas como parte de una función de relaciones exteriores integradas. 3. Utilización eficaz y oportuna de los fondos con arreglo a los acuerdos con los donantes.
Preparación y respuesta ante emergencias sanitarias importantes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Medidas especiales de movilización de recursos para el programa de emergencias y refuerzo de la base de donantes del Fondo de Contingencia para Emergencias con la asignación de recursos flexibles adicionales al programa. Elaboración de acuerdos con nuevos asociados. 2. Aplicación de la nueva política de movilización rápida, despliegue de personas de la lista para emergencias y aplicación de los procedimientos operativos normalizados para las emergencias. 3. Desarrollo de un conjunto de instrumentos operativos y formación del personal a nivel de toda la Organización para crear una lista suficiente de personal cualificado para despliegues.

¹ Puede encontrarse una lista detallada en https://www.who.int/about/finances-accountability/accountability/WHO_Principal_Risks.pdf?ua=1, consultado el 18 de marzo de 2020.

Riesgo	Ejemplos de medidas aplicadas o previstas de respuesta a los riesgos
	4. Fortalecimiento de las capacidades nacionales e internacionales para desplegar y desempeñar funciones esenciales.
Erradicación y transición de la poliomielitis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Costos compartidos con países afectados en respuesta a brotes, de conformidad con la decisión del Consejo Ejecutivo EB146(11) (2020). 2. Seguimiento estrecho del proceso de transición relativo a la poliomielitis por un comité directivo mundial de alto nivel para todo el Organismo y comités regionales complementarios. 3. Aplicación de soluciones específicas para gestionar el riesgo de brotes de poliovirus de origen vacunal.
Faltas de conducta en la Organización	<p>Velar por que haya mecanismos dotados de recursos suficientes para:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prevención: mejora de iniciativas para incrementar la sensibilización del personal, la formación en ámbitos de alto riesgo (como la ética, el fraude y los riesgos financieros en las oficinas en los países); cumplimiento estricto de las políticas pertinentes y el Código de ética y conducta profesional; formación obligatoria sobre cuestiones éticas, como el abuso, la explotación y el acoso sexuales; resolución rápida de las recomendaciones de auditoría. 2. Detección: mejora de mecanismos para realizar un seguimiento de las actividades de los asociados; mejora de los controles de los sistemas integrados (Sistema Mundial de Gestión) y notificación de excepciones; línea directa para la protección de la integridad y otros canales para solicitar consejos o presentar inquietudes éticas. 3. Respuesta: mejora de la capacidad de investigación; adopción de medidas rápidas y proactivas en caso de fraude/corrupción/conducta indebida.
Cambio organizacional (transformación)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Velar por una participación continua del equipo directivo. 2. Incorporar/aplicar una estrategia de gestión del cambio robusta para dar apoyo a la aplicación de la transformación y hacer un seguimiento y una evaluación oportunos del proceso de cambio. 3. Velar por que las partes interesadas participen de forma continua y coherente en todo el proceso (incluso con los usuarios finales).
Incidencia importante de seguridad que afecta al personal o pone en peligro las operaciones	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desarrollo continuo y actualización de los planes de continuidad de las actividades con ejercicios de simulación. 2. Creación de un mecanismo de financiación sostenible para medidas de respuesta y preparación en materia de seguridad en programas y elaboración de una estrategia de medidas de gestión de riesgos de seguridad, plan operacional y marco de seguimiento. 3. Aplicación de la política de protección de datos, con mecanismos de gobernanza adecuados y programas de formación y sensibilización del personal.
Financiación insuficiente para la cantidad que se ha calculado de costos del seguro médico después de la separación del servicio (ASHI)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aplicación continua de la contención de costos (mediante la gestión del Seguro de Enfermedad del Personal). 2. Revisión de los niveles de contribución (mediante la gestión del Seguro de Enfermedad del Personal) 3. Examen del nivel necesario de financiación para los pasivos futuros.

Cada uno de los riesgos indicados ha sido analizado por el Comité de Riesgos de la OMS, así como por los encargados de gestionarlos, con objeto de adoptar las medidas de mitigación adecuadas.

Declaración

El control interno, aunque funciona con eficacia, y por muy bien concebido que esté, tiene limitaciones intrínsecas —en particular la posibilidad de elusión—; por tanto, puede ofrecer solo una garantía razonable. Además, debido a los cambios en las situaciones, la eficacia del control interno puede variar con el tiempo.

Estoy comprometido a subsanar toda deficiencia en los controles internos que pueda observarse durante el año y señalarse a mi atención.

Con arreglo a lo anterior, concluyo que, según mi leal saber y la información de que dispongo, no existen deficiencias sustanciales que impidan al Comisario de Cuentas ofrecer un dictamen sin reservas sobre los estados financieros de la Organización ni ha surgido ninguna otra cuestión importante que deba plantearse en el presente documento correspondiente al año que terminó el 31 de diciembre de 2019 y hasta la fecha de aprobación de los estados financieros.

[FIRMA]

Dr Tedros Adhanom Ghebreyesus
Director-General
Ginebra, 6 de abril de 2020

**Certificación de los estados financieros correspondientes
al año terminado el 31 de diciembre de 2019**

De conformidad con el artículo XIII del Reglamento Financiero — Cuentas y estados financieros — se ha preparado el informe financiero de la Organización Mundial de la Salud con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector y al Reglamento Financiero y las Normas de Gestión Financiera de la Organización. Se examinaron y aprobaron los estados financieros correspondientes al año que terminó el 31 de diciembre de 2019, junto con las notas a los estados financieros y sus cuadros justificativos.

[FIRMA]

Jane Margaret Stewart Pappas
Contralor interino

[FIRMA]

Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus
Director General

Ginebra, 6 de abril de 2020

Trámite de presentación

Original: inglés

Sello de la Comisión de
Auditoría de la República
de Filipinas

República de Filipinas
COMISIÓN DE AUDITORÍA
Commonwealth Avenue, Ciudad de Quezón (Filipinas)

6 de abril de 2020

TRÁMITE DE PRESENTACIÓN

Estimado señor o señora:

Tengo el honor de presentar a la 73.^a Asamblea Mundial de la Salud el informe y el dictamen del Comisario de Cuentas sobre los estados financieros de la Organización Mundial de la Salud correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2019.

Quisiera manifestar mi agradecimiento a la Asamblea Mundial de la Salud por el honor y el privilegio que han supuesto para mí el desempeño de mi mandato como Comisario de Cuentas de la OMS desde 2012 hasta 2019.

Aprovecho la ocasión para saludarlo atentamente,

[FIRMA]

**Firmado por el Sr. Michael G. Aguinaldo
Presidente de la Comisión de Auditoría
República de Filipinas
Comisario de Cuentas**

[CÓDIGO DE BARRAS]

**Presidente de la 73.^a Asamblea Mundial
de la Salud**
Organización Mundial de la Salud
Ginebra (Suiza)

Dictamen del Comisario de Cuentas

Sello de la Comisión de
Auditoría de la República
de Filipinas

República de Filipinas
COMISIÓN DE AUDITORÍA
Commonwealth Avenue, Ciudad de Quezón (Filipinas)

6 de abril de 2020

Estimado Dr. Ghebreyesus:

**INFORME DEL COMISARIO DE CUENTAS A LA 73.ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA
SALUD SOBRE LAS OPERACIONES FINANCIERAS DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DE LA SALUD CORRESPONDIENTES AL AÑO QUE TERMINÓ
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2019**

Tengo el honor de presentarle el informe *supra* para que lo transmita a la 73.ª Asamblea Mundial de la Salud. Todas las cuestiones contenidas en él se han comunicado a la dirección de la organización y a los miembros del personal concernidos.

Quisiera manifestar mi agradecimiento por vuestra cooperación y vuestra ayuda durante mi mandato como Comisario de Cuentas de la OMS desde 2012 hasta 2019.

Aprovecho la ocasión para saludarlo atentamente,

[FIRMA]

**Firmado por el Sr. Michael G. Aguinaldo
Presidente de la Comisión de Auditoría
República de Filipinas
Comisario de Cuentas**

Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus

Director General
Organización Mundial de la Salud
20, Avenue Appia
CH-1211
Ginebra (Suiza)

Sello de la Comisión de
Auditoría de la República
de Filipinas

República de Filipinas
COMISIÓN DE AUDITORÍA
Commonwealth Avenue, Ciudad de Quezón (Filipinas)

INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A la Asamblea Mundial de la Salud

Dictamen

Hemos examinado los estados financieros de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2019, y el estado de rendimiento financiero, el estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y el estado de comparación del presupuesto y los importes reales para el ejercicio terminado en esa fecha, así como las notas de los estados financieros, que incluyen un resumen de políticas contables básicas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos reflejan fielmente, en todos los aspectos, la situación financiera de la OMS al 31 de diciembre de 2019, así como su rendimiento financiero, los cambios en los activos netos/patrimonio neto, los flujos de efectivo y la comparación del presupuesto y los importes reales para el ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS).

Fundamento del dictamen

Hemos llevado a cabo la auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA) emanadas del Consejo de Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento. Las responsabilidades que nos corresponden con arreglo a dichas normas se describen en la sección de nuestro informe titulada *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros*. Somos independientes de la OMS de acuerdo con los requerimientos de ética que son aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros, y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que los datos de auditoría que hemos obtenido son suficientes y adecuados para proporcionar un fundamento a nuestro dictamen.

Otra información

La Administración es responsable de toda otra información, que comprende la recogida en los **estados financieros comprobados correspondientes a 2019** de la OMS, pero no incluye los estados financieros y nuestro informe de auditoría conexo.

Nuestro dictamen sobre los estados financieros no abarca esa otra información y no emitimos ninguna conclusión que conlleve garantía al respecto.

En relación con nuestra auditoría de los estados financieros, tenemos la responsabilidad de leer la otra información y, con ello, considerar si esta otra información es incoherente en algún aspecto importante con los estados financieros o los conocimientos que hemos obtenido en la auditoría o si de algún otro modo parece contener incorrecciones sustanciales. Si, con arreglo a la labor que hemos llevado a cabo, concluimos que esa otra información contiene incorrecciones sustanciales, estamos obligados a informar del asunto. En este sentido, no tenemos nada de que informar.

Responsabilidades de la Administración y de los encargados de la gobernanza en relación con los estados financieros

Incumbe a la Administración preparar y presentar de forma fiel los estados financieros de conformidad con las IPSAS, y efectuar los controles internos que estime necesarios para permitir la presentación de estados financieros que no contengan incorrecciones sustanciales, debidas a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, incumbe a la Administración valorar la capacidad de la OMS para continuar con sus actividades, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la continuidad de explotación y utilizando el principio contable conexo, a no ser que la Administración tenga la intención de liquidar la OMS o de cesar sus operaciones, o no tenga otra alternativa realista.

Incumbe a los encargados de la gobernanza supervisar el proceso de presentación de informes financieros de la OMS.

Responsabilidades del auditor en la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos son obtener garantías razonables de que los estados financieros en su conjunto no contienen incorrecciones sustanciales, debidas a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contenga nuestro dictamen. Una garantía razonable supone un alto grado de seguridad, pero no garantiza que en una auditoría realizada de conformidad con las NIA siempre se detecte una incorrección sustancial cuando exista. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran sustanciales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las NIA, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección sustancial en los estados financieros, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos datos de auditoría suficientes y adecuados para proporcionar un fundamento a nuestro dictamen. El riesgo de no detectar una incorrección sustancial debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección sustancial debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno pertinente para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la OMS.
- Evaluamos la adecuación de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Administración.
- Concluimos sobre lo adecuado de la utilización por la Administración del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en los datos de auditoría obtenidos, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre sustancial relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la OMS para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre sustancial, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que modifiquemos nuestro dictamen. Nuestras conclusiones se basan en los datos de auditoría obtenidos hasta la fecha de nuestro informe de auditoría.
- Evaluamos la presentación general, la estructura y el contenido de los estados financieros, incluida la información revelada, y si los estados financieros representan las transacciones subyacentes y los hechos de un modo que logran la presentación fiel.

Nos ponemos en contacto con los encargados de la gobernanza en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento planificados para la auditoría y las conclusiones significativas de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que detectamos en el transcurso de la auditoría.

Informe sobre otros requisitos legales y reglamentarios

Por último, a nuestro juicio, las transacciones de la OMS de que hemos tenido conocimiento o que hemos verificado como parte de nuestra auditoría son conformes en todos los aspectos importantes con el Reglamento Financiero de la OMS.

De conformidad con el artículo XIV del Reglamento Financiero de la OMS, también hemos publicado un informe extenso sobre nuestra auditoría de la Organización.

[FIRMA]

**Firmado por el Sr. Michael G. Aguinaldo
Presidente de la Comisión de Auditoría
República de Filipinas
Comisario de Cuentas**

**Ciudad de Quezón (Filipinas)
6 de abril de 2019**

Estados financieros

Organización Mundial de la Salud

Estado I. Estado de situación financiera

Al 31 de diciembre de 2019

(en miles de US\$)

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
Activos corrientes			
Efectivo y equivalentes de efectivo	4,1	328 696	243 007
Inversiones a corto plazo	4,2	3 259 451	3 303 322
Sumas por cobrar – corrientes	4,3	1 160 754	1 107 179
Cuentas por cobrar al personal	4,4	12 834	13 056
Inventarios	4,5	59 185	37 473
Pagos por adelantado y depósitos	4,6	55 874	30 690
Total activos corrientes		4 876 794	4 734 727
Activos no corrientes			
Sumas por cobrar – no corrientes	4,3	385 107	206 258
Inversiones a largo plazo	4,2	130 556	120 525
Propiedades, planta y equipo	4,7	180 075	124 701
Activos intangibles	4,8	2 231	3 189
Total activos no corrientes		697 969	454 673
TOTAL ACTIVOS		5 574 763	5 189 400
PASIVO			
Pasivo corriente			
Contribuciones recibidas por adelantado	4,9	71 274	86 654
Cuentas por pagar	4,10	62 326	44 490
Cuentas por pagar al personal	4,11	1 132	1 333
Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes	4,12	55 199	52 386
Ingresos diferidos – corrientes	4,13	368 486	376 590
Pasivo financiero	4,2	179 837	101 411
Otros pasivos corrientes	4,14	100 746	75 226
Pasivo entre entidades	4,15	889 192	923 945
Préstamos a largo plazo – corrientes	4,16	613	606
Total pasivo corriente		1 728 805	1 662 641
Pasivo no corriente			
Préstamos a largo plazo – no corrientes	4,16	125 131	73 335
Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes	4,12	1 194 424	1 207 151
Ingresos diferidos – no corrientes	4,13	385 107	206 258
Otros pasivos – no corrientes	4,17	4 806	2 306
Total pasivo no corriente		1 709 468	1 489 050
TOTAL PASIVO		3 438 273	3 151 691
ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO			
Fondo General	6,1	2 683 439	2 703 421
Estados Miembros – otros	6,2	(606 303)	(725 575)
Fondos Fiduciarios	6,3	59 354	59 863
TOTAL ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO		2 136 490	2 037 709
TOTAL PASIVO Y ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO		5 574 763	5 189 400

La sección sobre las políticas contables básicas y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.

Organización Mundial de la Salud

Estado II. Estado de rendimiento financiero

Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019
(en miles de US\$)

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
INGRESOS	5,1		
Contribuciones señaladas		490 294	500 752
Contribuciones voluntarias		2 491 819	2 290 914
Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios		89 969	62 496
Otros ingresos		44 041	47 221
Total ingresos		3 116 123	2 901 383
GASTOS	5,2		
Gastos de personal		990 606	931 218
Material y suministros médicos		259 385	176 686
Servicios por contrata		988 322	721 305
Transferencias y donaciones		380 665	272 396
Viajes		222 369	191 690
Gastos generales de funcionamiento		209 027	177 536
Equipo, vehículos y mobiliario		26 327	15 486
Depreciación y amortización		11 100	13 533
Total gastos		3 087 801	2 499 850
Ingresos financieros	5,3	61 616	40 486
TOTAL SUPERÁVIT DEL AÑO		89 938	442 019

La sección sobre las políticas contables básicas y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.

Organización Mundial de la Salud

Estado III. Cambios en el valor de los activos netos/patrimonio neto

Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019
(en miles de US\$)

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	Otros ajustes (véase la nota 4.12)	Superávit/(déficit)	31 de diciembre de 2018
Fondo General	6,1	2 683 439		(19 982)	2 703 421
Estados Miembros – otros	6,2	(606 303)	8 843	110 429	(725 575)
Fondo Fiduciario	6,3	59 354		(509)	59 863
TOTAL DE ACTIVOS NETOS/ PATRIMONIO NETO		2 136 490	8 843	89 938	2 037 709

La sección sobre las políticas contables básicas y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.

Organización Mundial de la Salud

Estado IV. Estado de flujos de efectivo

Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019

(en miles de US\$)

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FUNCIONAMIENTO		
TOTAL DÉFICIT/SUPERÁVIT DEL AÑO	89 938	442 019
Depreciación y amortización	11 100	13 533
(Ganancias)/pérdidas no realizadas de las inversiones	(28 613)	10 768
(Ganancias)/pérdidas no realizadas de la reevaluación de los préstamos a largo plazo	1 778	(157)
(Aumento)/disminución de las cuentas por cobrar – corrientes	(53 575)	107 231
(Aumento)/disminución de las cuentas por cobrar al personal	222	(2 952)
(Aumento)/disminución de los inventarios	(21 712)	6 168
(Aumento)/disminución de los pagos por adelantado y los depósitos	(25 184)	(10 378)
(Aumento)/disminución de las cuentas por cobrar – no corrientes	(178 849)	30 345
Aumento/(disminución) de las contribuciones recibidas por adelantado	(15 380)	(20 666)
Aumento/(disminución) de las cuentas por pagar	17 836	(21 172)
Aumento/(disminución) de las cuentas por pagar al personal	(201)	(1 006)
Aumento/(disminución) de las cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes	2 813	2 328
Aumento/(disminución) de los ingresos diferidos – corrientes	(8 104)	(54 730)
Aumento/(disminución) de otros pasivos corrientes	25 520	(25 916)
Aumento/(disminución) del pasivo entre entidades	(34 753)	(24 346)
Aumento/(disminución) de las cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes	(3 884)	(7 005)
Aumento/(disminución) de los ingresos diferidos – no corrientes	178 849	(30 345)
Aumento/(disminución) de otros pasivos – no corrientes	2 500	1 502
Flujos de efectivo netos por actividades de funcionamiento	(39 699)	415 221
FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
(Aumento)/disminución de las inversiones a corto plazo	71 955	(730 336)
(Aumento)/disminución de las inversiones a largo plazo	(115)	(107)
Aumento/(disminución) del pasivo financiero	69 039	21 165
(Aumento)/disminución de las propiedades, planta y equipo	(65 515)	(33 780)
(Aumento)/disminución de los activos intangibles	(1)	(291)
Flujos de efectivo netos por actividades de inversión	75 363	(743 349)
FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
Aumento/(disminución) de los préstamos a largo plazo – corrientes	7	(5)
Aumento/(disminución) de los préstamos a largo plazo – no corrientes	50 018	30 488
Flujos de efectivo netos por actividades de financiación	50 025	30 483
Aumento/(disminución) neta del efectivo y equivalentes de efectivo	85 689	(297 645)
Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del año	243 007	540 652
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	328 696	243 007

La sección sobre las políticas contables básicas y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.

Organización Mundial de la Salud

Estado V. Estado de comparación del presupuesto y los importes reales

Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019

(en miles de US\$)

Descripción	Presupuesto por programas 2018-2019	Gastos 2018	Gastos 2019	Total gastos	Diferencia entre presupuesto por programas y gastos	Ejecución (%)
Categorías						
Enfermedades transmisibles	805 400	357 968	442 290	800 258	5 142	99%
Enfermedades no transmisibles	351 400	115 464	152 829	268 293	83 107	76%
Promoción de la salud en el curso de la vida	384 300	133 341	158 709	292 050	92 250	76%
Sistemas de salud	589 500	247 642	310 259	557 901	31 599	95%
Emergencias	554 200	193 727	229 671	423 398	130 802	76%
Servicios corporativos/funciones instrumentales	715 500	321 443	369 829	691 272	24 228	97%
Poliomielitis, respuesta a brotes epidémicos y crisis, y programas especiales	1 021 200	922 296	1 358 696	2 280 992	(1 259 792) ^a	223%
Total	4 421 500	2 291 881	3 022 283	5 314 164	(892 664)	120%

^a La diferencia se debe principalmente al Programa de Respuesta a brotes y crisis, para el que se ha aprobado una cantidad NULA en el presupuesto por programas.

Diferencias de criterios				
Gastos con cargo al Fondo de Igualdad de Impuestos		8 811	6 551	15 362
Arreglos especiales		19 282	19 634	38 916
Otra utilización no prevista en el presupuesto por programas		4 111	6 723	10 834
Total diferencias de criterios		32 204	32 908	65 112
Diferencias de plazos				
Gastos con cargo al presupuesto por programas correspondiente a periodos anteriores		85 610	949	86 559
Total diferencias de plazos		85 610	949	86 559
Total gastos – Fondo General		2 409 695	3 056 140	5 465 835
Diferencias de entidades				
Gastos con cargo al Fondo Común, el Fondo para Empresas, el Fondo para Fines Especiales y el Fondo Fiduciario		27 910	(57 117)	(29 207)
Gastos en especie de bienes y servicios		62 245	88 778	151 023
Total diferencias de entidades		90 155	31 661	121 816
Gasto total – Estado de rendimiento financiero (estado II)		2 499 850	3 087 801	5 587 651

La sección sobre las políticas contables básicas y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.

1. Notas a los estados financieros

Entidad que presenta los estados financieros

La Organización Mundial de la Salud es una organización intergubernamental y un organismo especializado de las Naciones Unidas. Con arreglo a su Constitución (que entró en vigor el 7 de abril de 1948), la OMS actúa como autoridad directiva y coordinadora en asuntos de sanidad internacional. La sede de la Organización está en Ginebra (Suiza). La OMS tiene también seis oficinas regionales y más de 150 oficinas en los países.

Entidades no consolidadas

La OMS proporciona servicios administrativos a las siguientes entidades no consolidadas:

- Fondo Fiduciario del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA)
- Mecanismo Internacional de Compra de Medicamentos (Unitaid)
- Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC)
- Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (CICE)
- Seguro de Enfermedad del Personal (SHI)

Estas entidades se rigen por sus propias constituciones, estatutos y estructuras de gobernanza. Preparan sus propios estados financieros y son objeto de una auditoría externa independiente y una certificación. La OMS tiene los mismos derechos de voto (excepto en el Unitaid) que cualquier otro miembro o asociado, y las transacciones con estas entidades se realizan en condiciones de plena competencia. Los activos y pasivos son propiedad de cada organización; en caso de disolución, la división de todos los activos y pasivos entre los miembros y organizaciones asociadas se acordará con arreglo a su constitución, estatutos y estructura de gobernanza, sobre la base de una fórmula que se definirá en ese momento.

Fundamento de la preparación y presentación

Los estados financieros de la Organización Mundial de la Salud han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS), aplicando la práctica contable del costo histórico. Con todo, las inversiones y los préstamos se registran de acuerdo con su valor razonable o costo amortizado. Allí donde las IPSAS no prevén un aspecto concreto, se ha aplicado la Norma Internacional de Información Financiera (NIIF) correspondiente.

Los presentes estados financieros se han preparado partiendo del supuesto de que la OMS es una empresa en marcha y cumplirá su mandato en un futuro previsible (IPSAS 1 – Presentación de los estados financieros).

Estos estados financieros y notas se presentan en dólares de los Estados Unidos, con todos los valores redondeados a la cifra de millar más próxima, que se expresa en miles de US\$.

Moneda funcional y conversión de monedas extranjeras

Las transacciones en monedas extranjeras se convierten en dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente, que se aproxima al tipo de cambio en la fecha de la transacción. El tipo de cambio operacional se establece una vez al mes y se revisa a mitad de mes en caso de fluctuación importante del tipo de cambio de cada moneda.

Los activos y pasivos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se convierten en dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente al cierre del año. Las ganancias o pérdidas resultantes se contabilizan en el estado de rendimiento financiero.

Los activos y pasivos no denominados en dólares de los Estados Unidos en las carteras de inversión se convierten en dólares al tipo de cambio en vigor al cierre del mes aplicado por el custodio.

Importancia relativa y opiniones y estimaciones

La importancia relativa¹ es un aspecto fundamental de los estados financieros de la OMS. El proceso seguido por la Organización para examinar la importancia contable permite identificar, analizar, evaluar, respaldar y revisar periódicamente de forma sistemática las decisiones adoptadas respecto a la importancia relativa de la información en varios ámbitos de la contabilidad. En los estados financieros figuran cantidades basadas en opiniones, estimaciones e hipótesis de los responsables de la gestión. Los cambios experimentados por las estimaciones se reflejan en el periodo en el que se tiene conocimiento de ellos.

Estados financieros

De conformidad con la IPSAS 1, se ha preparado el siguiente conjunto completo de estados financieros:

- Estado de situación financiera;
- Estado de rendimiento financiero;
- Estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto;
- Estado de flujos de efectivo;
- Estado de comparación del presupuesto y los importes reales; y
- Notas a los estados financieros, incluida una descripción del fundamento de la preparación y presentación de los estados, un resumen de las políticas contables básicas y otra información pertinente.

2. Políticas contables básicas

2.1 Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo se mantienen con su valor nominal y comprenden el efectivo en caja, depósitos bancarios, depósitos de garantía, pagarés de empresa, fondos del mercado monetario y letras y pagarés a corto plazo. Todas las inversiones con vencimiento de tres meses o menos desde la fecha de adquisición se consideran efectivo y equivalentes de efectivo. Ello comprende el efectivo y equivalentes de efectivo de las carteras administradas por los gestores de inversión externos.

2.2 Inversiones e instrumentos financieros

Los instrumentos financieros se reconocen desde la fecha cuando la OMS pasa a ser parte de las disposiciones contractuales del instrumento en cuestión hasta que hayan caducado los derechos para recibir flujos de efectivo de tales activos, o bien en que estos se hayan transferido y la Organización haya trasladado sustancialmente todos los riesgos y retribuciones relacionados con la propiedad. Las inversiones pueden clasificarse como: *i)* activos financieros o pasivos financieros a su valor razonable por medio de superávit o déficit; *ii)* tenencias hasta el vencimiento; o *iii)* depósitos bancarios y otras sumas por cobrar. Todas las compras y ventas de inversiones se reconocen considerando su fecha de transacción.

Los activos financieros o pasivos financieros a su valor razonable por medio de superávit o déficit son instrumentos financieros que satisfacen cualquiera de las condiciones siguientes: *i)* se destinan a fines comerciales; o bien *ii)* son especificados por la entidad al consignarlos inicialmente al valor razonable por medio de superávit o déficit.

¹ Las omisiones o inexactitudes de partidas tienen importancia relativa si pueden, individualmente o en su conjunto, influir en las valoraciones o las decisiones tomadas por los usuarios sobre la base de los estados financieros.

Los instrumentos financieros de esta categoría se calculan a un valor razonable y las ganancias o pérdidas derivadas de cambios en dicho valor se consignan como superávit o déficit y se asientan en el estado de rendimiento financiero en el periodo en que se producen. Todos los instrumentos derivados, tales como permutas (swaps), contratos y opciones a plazo de compra de divisas, se clasifican como destinados a fines comerciales, exceptuando los instrumentos de cobertura designados como eficaces a tenor de la IPSAS 29 (Instrumentos financieros: reconocimiento y medición). Los activos financieros de las carteras administradas externamente que sean consignados al inicio como activos calculados al valor razonable por medio de superávit o déficit se clasifican como activos corrientes o no corrientes en función del horizonte temporal de los objetivos de inversión de cada cartera. Si el horizonte temporal es inferior o igual a un año, son clasificados como activos corrientes y, si es superior a un año, como activos no corrientes. Debido al gran número de valores en cada cartera, en todo momento puede que haya unos pocos valores con un perfil de vencimiento diferente al horizonte temporal de los objetivos de la cartera.

Las inversiones en tenencias hasta el vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y con vencimientos fijos que la OMS tiene tanto la intención como la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Estas inversiones se calculan al valor amortizado aplicando el método del interés efectivo, consignándose los ingresos por intereses sobre la base del rendimiento efectivo en el estado de rendimiento financiero. Al 31 de diciembre de 2019, la Organización no tenía inversiones en tenencias hasta vencimiento.

Los depósitos bancarios y otras sumas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen aquí los ingresos devengados por intereses, dividendos y efectivo pendiente de recibir como resultado de inversiones. Los depósitos bancarios y otras sumas por cobrar se expresan al costo amortizado calculado mediante el método del tipo de interés efectivo, sustrayendo el deterioro. Los ingresos por intereses se consignan considerando el tipo de interés efectivo, salvo las cantidades por cobrar a corto plazo, pues en ese caso los intereses son de escasa importancia.

En **otros pasivos financieros** se incluyen las cantidades por pagar y las sumas devengadas en relación con las inversiones, que se consignan inicialmente al valor razonable y se calculan luego al valor amortizado aplicando el método del tipo de interés efectivo, salvo los pasivos a corto plazo, pues en ese caso los intereses son de escasa importancia.

2.3 Sumas por cobrar

Las sumas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Las sumas por cobrar corrientes son los montos a cobrar dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de presentación de los estados financieros, mientras que las sumas por cobrar no corrientes son las que vencen en un plazo superior a los 12 meses contados a partir de la fecha de presentación de los estados financieros.

Las contribuciones voluntarias por cobrar se reconocen sobre la base de las condiciones de pago establecidas en un acuerdo vinculante entre la OMS y el contribuidor. En los casos en que no se establezcan condiciones de pago, se reconocerá como adeudada la totalidad de la suma por cobrar. Las contribuciones señaladas por cobrar se reconocen anualmente, al comienzo del año, de acuerdo con las contribuciones aprobadas por la Asamblea de la Salud. Las sumas por cobrar se registran con su valor realizable neto estimado y no se descuentan, pues el efecto del descuento es irrelevante.

Se consigna una provisión para las cuentas de cobro dudoso cuando existe riesgo de impago. Las variaciones de la provisión para las cuentas de cobro dudoso se consignan en el estado de rendimiento financiero (estado II).

2.4 Inventarios

La OMS consigna los medicamentos, vacunas, suministros humanitarios y publicaciones como parte de su inventario. Los inventarios se valoran *i)* bien a su costo o *ii)* bien al valor realizable neto, eligiendo la menor de esas cantidades y obteniendo un promedio ponderado. Una vez al año se lleva a cabo un recuento físico de las existencias. Los gastos de empaquetado, flete y seguro se asignan en función del valor total de las adquisiciones de inventario y se añaden al valor de inventario.

Cuando los inventarios se han adquirido mediante una transacción sin contraprestación (esto es, inventarios donados como contribución en especie), el valor del inventario se determina por referencia al valor razonable de los artículos donados en la fecha de adquisición.

Cuando los inventarios se venden, intercambian o distribuyen, su importe en libros se consigna como gasto.

2.5 Pagos por adelantado y depósitos

Los pagos por adelantado son las cantidades pagadas a los proveedores por bienes o servicios aún no recibidos. Los depósitos son las sumas pagadas como garantía por el alquiler de espacio de oficina. Los depósitos y los pagos por adelantado se registran a su costo.

2.6 Propiedad, planta y equipo

Las propiedades, planta y equipo valorados en más de US\$ 5000 se consignan como activos no corrientes en el estado de situación financiera. Las propiedades, planta y equipo se declaran al costo histórico menos la depreciación acumulada y cualquier pérdida por deterioro del valor. Si se han adquirido mediante una transacción sin contraprestación, se consignan a su valor razonable en la fecha de adquisición. La OMS considera todos los activos de este tipo como activos no generadores de efectivo.

La depreciación se calcula de manera lineal a lo largo de la vida útil del activo, salvo en el caso de los terrenos, a los que no se aplica depreciación. Las propiedades, planta y equipo se revisan anualmente para determinar el deterioro y velar por que el importe del activo en libros siga considerándose recuperable. En el cuadro que sigue se indica la vida útil estimada de la clase de activos que constituyen las propiedades, planta y equipo:

Clases de activo	Vida útil estimada (en años)
Terrenos	N/A
Edificios permanentes	60
Edificios móviles	5
Mobiliario, accesorios y artículos de oficina	5
Vehículos y transporte	5
Equipo de oficina	3
Equipo de comunicaciones	3
Equipo audiovisual	3
Equipo informático	3
Equipo de redes	3
Equipo de seguridad	3
Equipo, otros	3

Las mejoras se capitalizan a lo largo de la vida restante del activo cuando esas mejoras dan lugar a un aumento de la vida útil del activo o de su superficie útil. El valor residual del activo y el costo de la mejora se amortizarán a lo largo de la vida útil ajustada (vida restante). Los gastos de mantenimiento y reparaciones normales se cargan en el año en que se realiza el gasto.

2.7 Intangibles

Los activos intangibles que superan el umbral preestablecido de US\$ 100 000 se consignan a su costo histórico menos la amortización acumulada y toda pérdida de valor. La amortización se determina a lo largo de la vida útil estimada de los activos utilizando el método de amortización lineal. La vida útil estimada del «software adquirido externamente» es de entre dos y seis años.

Se asume que los activos intangibles de la OMS tienen un valor residual de cero pues, por su misma naturaleza, no son vendidos ni transferidos al final de su vida útil. Los activos intangibles se revisan anualmente para reflejar su pérdida de valor. Algunos activos intangibles pueden tener una vida útil más breve.

2.8 Contratos de arrendamiento

Un contrato de arrendamiento es un acuerdo por el que el arrendador conviene con el arrendatario (la Organización), a cambio de un pago o una serie de pagos, el derecho a utilizar un activo durante un periodo determinado. Cada contrato es examinado para determinar si se trata de un arrendamiento financiero u operativo. Se efectúan en consecuencia los asientos contables y las revelaciones de información necesarias.

Cuando el arrendador es la OMS, los ingresos derivados de los arrendamientos operativos se reconocen como ingresos de manera lineal a lo largo del plazo de arrendamiento. Todos los costos asociados al activo incurridos para obtener los ingresos por arrendamiento, incluida la depreciación, se reconocen como gasto.

2.9 Contribuciones recibidas por adelantado

Las contribuciones recibidas por adelantado se derivan de acuerdos jurídicamente vinculantes entre la OMS y sus contribuidores, incluidos gobiernos, organizaciones internacionales e instituciones privadas y públicas, en virtud de los cuales las contribuciones se reciben antes de que sean pagaderas en beneficio de la Organización.

2.10 Cuentas por pagar y pasivo acumulado

Las cuentas por pagar son pasivos financieros por bienes o servicios recibidos por la OMS y facturados, pero no pagados aún.

El pasivo acumulado son pasivos financieros por bienes o servicios recibidos por la OMS y que aún no han sido cobrados ni facturados a la OMS.

Las cuentas por pagar y el pasivo acumulado se reconocen a su costo, ya que el efecto del descuento se considera irrelevante.

2.11 Prestaciones a los empleados

La OMS reconoce las siguientes categorías de prestaciones a los empleados:

- prestaciones a los empleados a corto plazo que son pagaderas en los 12 meses siguientes al término del periodo contable en que el miembro del personal haya prestado el servicio correspondiente;
- prestaciones después de la separación del servicio;
- otras prestaciones a los empleados a largo plazo, y
- prestaciones por rescisión de nombramiento.

La OMS es una organización que participa en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), creada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para proporcionar a sus empleados prestaciones relacionadas con la jubilación, la defunción, las discapacidades y otros conceptos. La Caja Común de Pensiones es un plan de capitalización multiempleador con prestaciones definidas. Tal como se indica en el artículo 3(b) de los Estatutos de la Caja Común de Pensiones, podrán afiliarse a esta los organismos especializados y cualquier otra

organización intergubernamental internacional que participe en el régimen común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados.

El plan expone a las entidades participantes a riesgos actuariales asociados a la participación de los empleados actuales o anteriores de otras entidades afiliadas a la Caja Común de Pensiones, y como consecuencia de ello no existe ningún procedimiento coherente y fiable para distribuir las obligaciones, los activos del plan y el costo entre cada una de las entidades participantes del plan. La OMS y la Caja Común de Pensiones, en consonancia con las demás organizaciones afiliadas a la Caja Común de Pensiones, no pueden determinar la parte proporcional de la OMS en el conjunto de las obligaciones por prestaciones definidas, los activos del plan y los costos asociados al plan con suficiente fiabilidad a efectos contables. En consecuencia, la OMS lo ha considerado como un plan de contribuciones definidas, de conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados). Las aportaciones de la Organización a la Caja Común de Pensiones durante el ejercicio se consignan como gastos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

2.12 Pasivo entre entidades

El pasivo entre entidades es el saldo de efectivo manejado por la OMS en nombre de las entidades acogidas (véanse las notas 4.2 y 4.15).

2.13 Provisiones y pasivo contingente

Se realizan provisiones para pasivos y cobros futuros en los casos en que la OMS tiene una obligación jurídica o implícita vigente como resultado de eventos pasados, y en que es probable que se le pida que cancele tal obligación.

Los demás compromisos, que no se ajustan a los criterios de contabilización de los pasivos, se declaran en las notas relativas a los estados financieros como pasivo contingente cuando su existencia solo se confirme si ocurren o dejan de ocurrir uno o más acontecimientos futuros inciertos que no están enteramente bajo el control de la OMS.

2.14 Activo contingente

Los activos contingentes se revelarán cuando un evento genere una probable entrada de beneficios económicos o potencial de servicio y haya información suficiente para evaluar la probabilidad de entrada de beneficios económicos o el potencial de servicio.

2.15 Ingresos diferidos

Los ingresos diferidos proceden de acuerdos jurídicamente vinculantes entre la OMS y sus contribuidores, como gobiernos, organizaciones internacionales e instituciones privadas y públicas, y se reconocen cuando:

- la Organización y el contribuidor lo confirman por escrito mediante un acuerdo contractual; y
- los fondos están destinados a fines específicos y se deberán abonar en un ejercicio futuro;
- los ingresos diferidos comprenden también los adelantos por transacciones con contraprestación.

Los ingresos diferidos se presentan como «corrientes» cuando deben percibirse en el plazo de un año y como «no corrientes» cuando deben percibirse al cabo de un año o más de la fecha en que se declaran.

2.16 Ingresos

Los ingresos comprenden las entradas de flujos de efectivo brutos de beneficios económicos o potencial de servicio recibidos y por recibir por la OMS durante el año, y suponen un aumento de los activos netos/patrimonio neto. La Organización reconoce los ingresos con arreglo a los criterios establecidos en la IPSAS 9 (Ingresos de transacciones con contraprestación) y la IPSAS 23 (Ingresos de transacciones sin contraprestación).

Las principales fuentes de ingresos de la OMS incluyen, entre otras cosas, lo siguiente:

Ingresos procedentes de transacciones sin contraprestación

- **Contribuciones señaladas.** Los ingresos por contribuciones de los Estados Miembros y Miembros Asociados se registran anualmente al comienzo del año de acuerdo con lo aprobado por la Asamblea de la Salud.
- **Contribuciones voluntarias.** Los ingresos por contribuciones voluntarias se registran cuando la OMS y el contribuidor firman un acuerdo vinculante. Cuando el acuerdo contiene disposiciones condicionantes, la OMS no controla los recursos y no registra los ingresos ni las cantidades por cobrar hasta que recibe los fondos en efectivo. Cuando el contribuidor no haya especificado condiciones de pago o cuando se establezca que el pago se efectuará en el ejercicio contable en curso, los ingresos se reconocerán en el ejercicio en curso. Cuando se especifique que el pago se efectuará tras el cierre del ejercicio, la suma se consignará como ingresos diferidos. Cuando la fecha de comienzo del contrato es posterior al 31 de diciembre, los ingresos se reconocen en el siguiente ejercicio.
- **Contribuciones en especie de bienes y servicios.** Las aportaciones en forma de bienes o servicios son consignadas por un importe igual a su valor razonable del mercado determinado en el momento de la adquisición, sobre la base de un acuerdo entre la OMS y el contribuidor y tras la confirmación de la recepción de los bienes o servicios por el centro presupuestario receptor. El asiento correspondiente en los gastos se registra en el mismo periodo en que las contribuciones en especie de bienes o servicios se consignan como ingresos.

Ingresos procedentes de transacciones con contraprestación

- **Compras reembolsables, concesiones, rotación para ventas y otros ingresos procedentes de transacciones con contraprestación.** Los ingresos por adquisiciones reembolsables en nombre de los Estados Miembros, los ingresos por la venta de bienes o servicios y los montantes cobrados a los fabricantes por los servicios de precalificación se registran con arreglo a la base contable de acumulación al valor razonable de la contraprestación recibida o por recibir cuando es probable que fluya a la OMS un beneficio económico y/o potencial de servicio en el futuro y esos beneficios puedan ser valorados con fiabilidad. El gasto correspondiente se reconoce en el mismo año que los ingresos.

2.17 Gastos

Se consideran gastos los decrementos del beneficio económico o potencial de servicio durante el periodo contable en forma de salidas de caja, consumo de activos, o bien de obligaciones incurridas que conllevan una disminución de los activos netos/patrimonio neto. La OMS reconoce los gastos en el momento en que se han recibido los productos o prestado los servicios (principio de entrega), no cuando se paga el efectivo o su equivalente.

2.18 Contabilidad por fondos

La contabilidad por fondos es un método por el que los recursos se dividen en distintas categorías (esto es, fondos) para determinar tanto la procedencia como el destino de los recursos. La creación de esos fondos contribuye a mejorar la notificación de los ingresos y los gastos. El Fondo General, el Fondo para Fines Especiales, el Fondo para Empresas y el Fondo Fiduciario tienen como finalidad asegurar la debida separación de ingresos y gastos. Las transferencias entre fondos que puedan dar lugar a una duplicación de ingresos o gastos se eliminan durante la consolidación. También se eliminan las transferencias dentro de un mismo fondo, por ejemplo, las relacionadas con los gastos de apoyo a los programas con cargo al Fondo General.

Fondo General

El Fondo General, cuyas cuentas respaldan la ejecución del presupuesto por programas, está compuesto de los siguientes fondos:

- **Fondo de las contribuciones señaladas.** Este fondo consolida los ingresos y gastos correspondientes a las contribuciones señaladas de los Estados Miembros y otros ingresos varios.
- **Fondo de Iguala de Impuestos.** De conformidad con la resolución WHA21.10 (1968), por la que la Asamblea de la Salud decidió establecer el Fondo de Iguala de Impuestos, las contribuciones señaladas de todos los Estados Miembros se ven reducidas por los ingresos que genera el plan de contribuciones del personal. Al determinar las reducciones de las contribuciones señaladas que han de aplicarse a los Estados Miembros en cuestión, se abonan en el Fondo de Iguala de Impuestos las cantidades deducidas de los sueldos brutos del personal en aplicación del sistema de impuestos, contabilizándose los créditos a nombre de los distintos Estados Miembros a prorrata de sus contribuciones para el ejercicio correspondiente. En el caso de los Estados Miembros que aplican impuestos sobre la renta a los emolumentos que la Organización paga a sus nacionales, o a otras personas sujetas a esa tributación, el importe previsible de tales impuestos se deduce de las cantidades que genera a su favor el plan de contribuciones del personal. La Organización utiliza esas sumas para reembolsar a los funcionarios los impuestos sobre la renta que han pagado a esos Estados Miembros, de conformidad con la resolución WHA21.10.
- **Fondo de Operaciones.** Este fondo se creó para poder ejecutar el presupuesto por programas en espera de recibir las contribuciones señaladas atrasadas. De conformidad con el artículo VII del Reglamento Financiero, la ejecución de la parte del presupuesto que se financia con contribuciones señaladas podrá financiarse mediante el Fondo de Operaciones y a continuación mediante adelantos internos con cargo a las reservas de efectivo disponibles en la OMS, excluidos los fondos de depósito. Las sumas adelantadas se reembolsan con la recaudación de las contribuciones atrasadas, que se aplican en primer lugar a los adelantos internos y, en segundo lugar, a los adelantos realizados con cargo al Fondo de Operaciones.
- **Fondos voluntarios.** Este fondo consolida los ingresos y gastos correspondientes a los siguientes fondos:
 - Fondo de contribuciones básicas (CVCA)
 - Fondo de contribuciones voluntarias básicas
 - Fondo de contribuciones voluntarias para fines especificados
 - Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias – Este Fondo fue establecido por la Asamblea de la Salud mediante la decisión WHA68(10) (2015). El propósito del Fondo es proporcionar financiación temporal para las operaciones de emergencia sobre el terreno
 - Programa Especial de Investigaciones y Enseñanzas sobre Enfermedades Tropicales (Fondo Fiduciario de TDR)
 - Programa Especial de Investigaciones, Desarrollo y Formación de Investigadores sobre Reproducción Humana (Fondo Fiduciario de HRP)
 - Fondo para programas especiales y acuerdos de colaboración
 - Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios
 - Fondo de respuesta a los brotes epidémicos y las crisis y Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias

- Fondo de cobros por servicios prestados – Este fondo se creó para registrar y dar cuenta de los montantes cobrados a los fabricantes por los servicios de precalificación destinados a evaluar la calidad, seguridad y eficacia de productos médicos (vacunas, medicamentos o medios de diagnóstico).

Estados Miembros – otros

En «Estados Miembros – otros» se incluyen las siguientes cuentas:

- **Fondo Común.** Este fondo refleja los movimientos de las cuentas del activo y el pasivo de la Organización debidos a los cambios introducidos en elementos como el inventario, el ajuste de los activos fijos, el ajuste respecto de las obras de construcción en ejecución, la depreciación, las ganancias y pérdidas resultantes de las inversiones y las ganancias y pérdidas cambiarias.
- **Fondo para Empresas.** Este fondo contiene cuentas que generan ingresos que lo autofinancian. Los ingresos y gastos en él consignados no se incluyen en los informes sobre el presupuesto por programas. El Fondo contiene las cuentas siguientes:
 - **Fondo del seguro de enfermedad y accidentes.** Se creó como mecanismo de autoseguro para proporcionar cobertura a los miembros del personal en caso de accidente o enfermedad.
 - **Fondo de concesiones.** Se estableció para gestionar las actividades relativas a los concesionarios. Se financia con las cantidades pagadas por los concesionarios por la utilización de espacios, equipos, servicios e instalaciones de la Organización.
 - **Fondo para alquiler de garajes.** Se estableció principalmente para registrar y dar cuenta de las actividades relacionadas con el mantenimiento de garajes en Ginebra. Se financia mediante las cantidades pagadas por los miembros del personal que utilizan los garajes.
 - **Centro Mundial de Conferencias y Capacitación – Fondo de Túnez.** Este fondo se creó en 2018 para gestionar las operaciones del Centro Mundial de Conferencias y Capacitación de Túnez. El Fondo recibe ingresos y se hace cargo de los gastos de organización de reuniones y conferencias.
 - **Fondo de pólizas de seguro.** Se creó para gestionar las actividades relativas a las pólizas de seguros comerciales. Se financia mediante los beneficios recibidos de las pólizas de seguros comerciales aplicables.
 - **Fondo de Contribuciones en Especie.**¹ Se estableció para registrar y dar cuenta de las contribuciones en especie.
 - **Fondo de Rotación para Ventas.**² Se creó para registrar y dar cuenta de las actividades relativas a las publicaciones.
 - **Fondo para compras reembolsables.**³ Se creó para registrar y dar cuenta de las actividades de compra realizadas en nombre de los Estados Miembros u otras organizaciones de las Naciones Unidas.

¹ Las transacciones del Fondo de Contribuciones en Especie son transacciones sin contraprestación. Los ingresos totales son iguales a los gastos totales, por lo que al final del año el saldo de este fondo es nulo (véase la nota 2.16).

² De conformidad con las resoluciones WHA22.8 (1969) y WHA55.9 (2002) de la Asamblea de la Salud, en el Fondo de Rotación para Ventas se abona el producto de la venta de publicaciones, formularios para certificados internacionales de vacunación, películas, vídeos, DVD y demás material de información. Se cargan en él los gastos correspondientes de producción e impresión.

³ Las transacciones del Fondo para compras reembolsables son transacciones con contraprestación. Los ingresos totales son iguales a los gastos totales, por lo que al final del año el saldo de este fondo es nulo (véase la nota 2.16).

-
- **Fondo de Servicios Compartidos.** Este fondo se estableció en 2018 para registrar y dar cuenta de los ingresos y gastos relativos a las instalaciones de los servicios compartidos con otros organismos de las Naciones Unidas administrados por la OMS.
 - **Fondo para Fines Especiales.** Las cuentas de este fondo corresponden a las transferencias del Fondo General o a las asignaciones presupuestarias aprobadas por la Asamblea de la Salud. Los ingresos y gastos en él consignados no se incluyen en los informes sobre el presupuesto por programas. Consta de los siguientes fondos:
 - **Fondo de Préstamos para Bienes Inmuebles.** Se creó para registrar y dar cuenta de un préstamo otorgado por el Gobierno de Suiza para sufragar los gastos de construcción del nuevo edificio en Ginebra. Se financia mediante dicho préstamo.
 - **Fondo de Recuperación de Costos para Servicios Internos.** Se creó para registrar y dar cuenta de los servicios prestados entre departamentos dentro de la Organización.
 - **Fondo para Infraestructura.** Fue creado por la 70.ª Asamblea Mundial de la Salud en virtud de su decisión WHA70(16) (2017) para consolidar las informaciones relativas al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles y al Fondo para la Tecnología de la Información.
 - **Fondo para la Tecnología de la Información.** Se creó para satisfacer las necesidades de tecnología de la información actuales y futuras de la Organización. Puede financiarse mediante asignaciones del presupuesto ordinario y contribuciones voluntarias, incluida la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS).
 - **Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles.** Fue establecido por la 23.ª Asamblea Mundial de la Salud en virtud de la resolución WHA23.14 (1970). Se financia principalmente mediante asignaciones del presupuesto ordinario. En él también se abona el importe de los alquileres relacionados con operaciones inmobiliarias (distintos de los alquileres de garajes y de los ingresos procedentes de las concesiones en la Sede), por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal y los intereses devengados.

El fondo se creó para sufragar los gastos de construcción o ampliación de edificios, adquisición de los terrenos necesarios y obras importantes de mantenimiento y reparación de los bienes inmuebles de la Organización. Para la adquisición de terrenos y la construcción o ampliación de edificios se requiere una autorización específica de la Asamblea de la Salud.
 - **Fondo de maternidad.** Este fondo se creó en 2018 como un nuevo mecanismo para apoyar la sustitución temporal de los miembros del personal en licencia de maternidad. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
 - **Fondo de movilidad.** Se estableció para financiar las prestaciones por movilidad del personal, como los subsidios de destino y reasignación. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
 - **Cuenta para el pago de las prestaciones del personal no previstas en la nómina de sueldos.** Se creó para financiar prestaciones del personal como la licencia en el país de origen y el subsidio de educación. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
 - **Fondo de Tasas por Puesto Ocupado.** Se creó para financiar los gastos institucionales y administrativos de la Organización. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
 - **Fondo para el personal encargado de la poliomielitis.** Se estableció para gestionar las obligaciones relacionadas con el personal debido al fin del programa de lucha contra la poliomielitis.

- **Caja del Seguro de Enfermedad del Personal.** Se estableció para registrar y dar cuenta del pasivo neto de la Organización. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal y las contribuciones de los jubilados.
- **Fondo para Cuestiones de Seguridad.** Se estableció para registrar y dar cuenta de los gastos de seguridad. Puede financiarse mediante asignaciones del presupuesto ordinario y contribuciones voluntarias, incluida la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS).
- **Fondo Especial para Indemnizaciones.** Fue creado por el Director General para pagar las prestaciones periódicas concedidas a los miembros del personal de acuerdo con las normas de la OMS sobre las indemnizaciones por accidente y enfermedad en acto de servicio. Puede financiarse mediante transferencias efectuadas a partir de los recursos presupuestarios con que se pagaba al funcionario y los intereses devengados.
- **Fondo de Reposición de Reservas.** Se creó para financiar las necesidades de adquisición de reservas, principalmente para la Región del Mediterráneo Oriental.
- **Fondo para la Liquidación de haberes de funcionarios cesantes.** Se creó para financiar las liquidaciones definitivas de los haberes devengados por los funcionarios cesantes, que comprenden primas de repatriación, días de licencia anual devengados, y gastos de viaje y transporte de efectos personales a la repatriación. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal y los intereses devengados.

Fondo Fiduciario

Este fondo abarca los activos que la OMS mantiene en calidad de depositaria o representante para otras entidades y que no se pueden emplear para respaldar los programas de la propia Organización. El Fondo abarca los activos de las alianzas que administra la Organización y cuyos presupuestos no son aprobados por la Asamblea de la Salud. Los recursos del Fondo no contribuyeron al presupuesto por programas 2018-2019. Al 31 de diciembre de 2019, el Fondo constaba de:

- Fondo de la Alianza para la Investigación en Políticas y Sistemas de Salud
- Observatorio Europeo sobre los Sistemas y las Políticas de Salud
- Fondo del Proyecto Especial Ampliado para la Eliminación de las Enfermedades Tropicales Desatendidas (ESPEN)
- Fondo de la Alianza para la Salud de la Madre, el Recién Nacido y el Niño
- Fondo de la Asociación del Personal
- Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco (CMCT)

2.19 Información financiera por segmentos

Según lo dispuesto en las IPSAS, la OMS informa sobre segmentos basados en su estructura regional. Se presentan los ingresos, gastos, activos y pasivos de cada oficina principal (región). Esa referencia a las oficinas principales se ajusta a las prácticas de adopción de decisiones de los Estados Miembros y la Secretaría respecto de la asignación de recursos. El presupuesto por programas de la OMS se presenta considerando las oficinas principales como segmentos. Además, la rendición de cuentas sobre los resultados y la gestión de los activos y el pasivo corresponde a los jefes de cada oficina regional.

2.20 Estado de flujos de efectivo

El estado de flujos de efectivo (estado IV) se ha preparado utilizando el método indirecto.

2.21 Comparación presupuestaria

Las bases presupuestarias y de contabilidad de la OMS son diferentes. Los presupuestos de la Organización son aprobados por un sistema de contabilidad de caja modificado, no enteramente según un sistema en valores devengados conforme a las IPSAS. Además, los presupuestos se preparan de forma bienal.

Aunque los estados financieros de la OMS abarcan todas las actividades de la Organización, solo se aprueban presupuestos para el Fondo General. Para los demás fondos no se aprueban presupuestos. Todos los fondos se administran de conformidad con el Reglamento Financiero y las Normas de Gestión Financiera.

Con arreglo a la IPSAS 24 (Presentación de información presupuestaria en los estados financieros), los importes reales presentados en una base comparable al presupuesto, cuando los estados financieros y el presupuesto no se preparan con una base comparable, se conciliarán con los importes efectivos presentados en los estados financieros, indicándose en cada caso las diferencias de criterios, plazos, presentación y entidades. Puede haber también diferencias en la disposición y los sistemas de clasificación adoptados para presentar los estados financieros y el presupuesto.

Mediante la adopción de la resolución WHA70.5 (2017), la 70.ª Asamblea Mundial de la Salud aprobó el presupuesto por programas para el bienio 2018-2019. En el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V) se compara el presupuesto final con los importes reales calculados sobre la misma base que las cantidades presupuestadas correspondientes. Como la base de preparación de los estados presupuestarios y los estados financieros difieren, en la nota 7 se concilian los importes efectivos presentados en el estado V y las cantidades reales presentadas en el estado de flujos de efectivo (estado IV).

3. Nota sobre la reexpresión/reclasificación de los saldos

En esta ocasión no hay ninguna información que comunicar en el marco de esta nota.

4. Información complementaria sobre el estado de situación financiera

4.1 Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y equivalentes de efectivo constan de efectivo en caja, efectivo en bancos, inversiones en fondos del mercado monetario, depósitos de garantía, depósitos bancarios e inversiones a corto plazo de gran liquidez con vencimientos originales de tres meses o menos desde la fecha de adquisición.

El efectivo en caja y los equivalentes de efectivo se mantienen para poder responder a las necesidades de efectivo a corto plazo de la Organización, no para realizar inversiones a largo plazo. Se mantienen en nombre de la Organización e incluyen el Fondo General, el Fondo para Fines Especiales, el Fondo para Empresas, el Fondo Fiduciario y entidades no pertenecientes a la OMS pero administradas por la Organización. Las cifras comprenden el efectivo y los equivalentes de efectivo mantenidos en las carteras gestionadas por los administradores de inversiones externos. En el siguiente cuadro figuran el efectivo y los equivalentes de efectivo por oficina principal.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Oficina principal		
Sede	64 772	122 396
Oficina Regional para África	31 559	22 480
Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental	11 779	24 423
Oficina Regional para Europa	1 557	2 237
Oficina Regional para Asia Sudoriental	9 338	3 204
Oficina Regional para el Pacífico Occidental	3 209	3 475
Efectivo en bancos, cuentas de inversión, en tránsito y en caja	122 214	178 215
Sede	206 482	64 792
Efectivo y equivalentes de efectivo en carteras de inversión	206 482	64 792
Total efectivo y equivalentes de efectivo	328 696	243 007

4.2 Inversiones e instrumentos financieros

En la nota 2.2 figuran las políticas contables relacionadas con las inversiones y los instrumentos financieros.

Los principales objetivos de inversión de la OMS, de mayor a menor prioridad, son:

- la conservación del capital;
- el mantenimiento de liquidez suficiente para poder pagar puntualmente las obligaciones contraídas; y
- la optimización del rendimiento de las inversiones.

La política de inversiones de la OMS refleja la naturaleza de sus fondos, que pueden mantenerse bien a corto plazo para financiar la ejecución de los programas de salud pendientes, o bien a largo plazo para las obligaciones a más largo plazo.

Las inversiones de la Organización incluyen los fondos gestionados para otras entidades (véase la nota 4.15).

En el cuadro que sigue se hace un análisis de las inversiones de la Organización.

Inversiones e instrumentos financieros (en miles de US\$)

Descripción	Fondos gestionados internamente			Fondos gestionados externamente					Contratos de cobertura del riesgo cambiario	Total general a 31 de diciembre de 2019	Total general a 31 de diciembre de 2018
	Efectivo y depósitos a plazo	Cartera a largo plazo	Total	Cartera a corto plazo A	Cartera a corto plazo B	Cartera a corto plazo C	Cartera a corto plazo D	Total			
Inversiones clasificadas como activos corrientes											
Efectivo y equivalentes de efectivo en carteras de inversión	160 018		160 018	13 147	5 742	20 565	7 010	46 464		206 482	64 792
Inversiones a corto plazo											
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales	6 079		6 079	1 367	212		2	1 581	4 212	11 872	5 649
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento				647 631	161 830	569 925	572 740	1 952 126		1 952 126	1 763 512
Depósitos bancarios y otras sumas por cobrar	1 218 740	27	1 218 767	70 690	823	2 614	2 559	76 686		1 295 453	1 534 161
Total inversiones a corto plazo	1 224 819	27	1 224 864	719 688	162 865	572 539	575 301	2 030 393	4 212	3 259 451	3 303 322
Total inversiones clasificadas como activos corrientes	1 384 837	27	1 384 864	732 835	168 607	593 104	582 311	2 076 857	4 212	3 465 933	3 368 114
Inversiones clasificadas como activos no corrientes											
Inversiones a largo plazo											
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento		130 556	130 556							130 556	120 525
Total préstamos a largo plazo		130 556	130 556							130 556	120 525
Total inversiones clasificadas como activos corrientes		130 556	130 556							130 556	120 525
Pasivo financiero clasificado como pasivo corriente											
Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales	(11 795)		(11 795)	(2 124)			(2 345)	(4 469)	(15 285)	(31 522)	(14 274)
Sumas por pagar y gastos devengados				(147 311)	(1 001)	(3)		(148 315)		(148 315)	(87 137)
Total pasivo financiero	(11 795)		(11 795)	(149 435)	(1 001)	(3)	(2 345)	(152 784)	(15 285)	(179 837)	(101 411)
Total pasivo financiero clasificado como pasivo corriente	(11 795)		(11 795)	(149 435)	(1 001)	(3)	(2 345)	(152 784)	(15 285)	(179 837)	(101 411)
Total Inversión – neto	1 375 042	130 583	1 503 625	583 400	167 606	593 101	579 966	1 924 073	(11 046)	3 416 652	3 387 228

Inversiones a corto plazo

Las inversiones a corto plazo relacionadas con los fondos para financiar la ejecución de los programas de salud pendientes se invierten en dinero en efectivo y en bonos del Estado, de instituciones y de empresas de alta calidad y vencimiento a corto plazo, así como en depósitos a plazo de acuerdo con lo establecido en la política de inversiones aprobada. Las inversiones incluidas en los «activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit» comprenden valores de renta fija e instrumentos derivados para cobertura de pasivos previstos y de necesidades imprevistas de efectivo. Los activos financieros de las carteras administradas externamente que sean consignados al inicio como activos calculados al valor razonable por medio de superávit o déficit se clasifican como inversiones a corto plazo y el objetivo respecto al horizonte temporal de las inversiones de esas carteras es inferior o igual a un año. Como inversión táctica a corto plazo, los administradores externos de esas carteras pueden decidir ocasionalmente a largo de forma temporal la duración media de las inversiones de esas carteras a algo más de un año. Esto no hará que varíe la clasificación de esos activos financieros como inversiones a corto plazo, a menos que el objetivo respecto al horizonte temporal de las inversiones de la cartera y la duración de su índice de referencia hayan pasado a más de un año. Al término de 2019 no había inversiones en la cartera hasta vencimiento. Otras cuentas por cobrar son los ingresos devengados por inversiones y las sumas por cobrar por inversiones vendidas antes del 31 de diciembre de 2019 y reembolsadas después de esa fecha.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales	11 872	5 649
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento	1 952 126	1 763 512
Depósitos bancarios y otras sumas por cobrar	1 295 453	1 534 161
Total inversiones a corto plazo	3 259 451	3 303 322

Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo con cobertura en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos pueden generar mayores intereses devengados cuando los tipos de cambio a término son favorables. Eso fue lo que ocurrió en 2019, por lo que a finales de ese año, el 57% de los depósitos a plazo contratados fueron depósitos a plazo con cobertura. El riesgo cambiario de esos depósitos a plazo está totalmente compensado por la cobertura de contratos a término de intercambio de divisas.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
Depósitos a plazo en dólares de los Estados Unidos	625 000	1 550 000
Depósitos a plazo en otras monedas distintas del dólar de los Estados Unidos	748 664	
Total depósitos a plazo	1 373 664	1 550 000

Inversiones a largo plazo

Las inversiones a largo plazo para el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes se realizan con arreglo a la política de inversiones aprobada y se invierten en bonos del Estado, de instituciones y de empresas de alta calidad y vencimiento a medio y largo plazo. Los activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit en el momento del reconocimiento inicial que figuran en el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes se clasifican como inversiones a largo plazo de acuerdo con el objetivo respecto al horizonte temporal de las inversiones de la cartera y la duración de su indicador de referencia, ambos superiores a un año.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento	130 556	120 525

Total inversiones a largo plazo	130 556	120 525
--	----------------	----------------

Pasivo financiero

El pasivo financiero revelado en «Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales» comprende operaciones con derivados, tales como contratos a término de divisas y permutas financieras de tipos de interés. Los pasivos financieros presentados en «sumas por pagar y gastos devengados» se refieren a otros pasivos financieros por inversiones, incluidos los activos comprados antes del 31 de diciembre de 2019 y liquidados después de esa fecha.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales	31 522	14 274
Sumas por pagar y gastos devengados	148 315	87 137
Total pasivo financiero	179 837	101 411

Jerarquía de valor razonable

La jerarquía de valor razonable representa la categorización de los precios de mercado que indica la facilidad relativa para realizar el valor de las inversiones mantenidas por la OMS.

La mayoría de los instrumentos financieros que posee la OMS se cotizan en los mercados activos y se clasifican como nivel 1. Los instrumentos que se derivan «de venta libre» se clasifican como nivel 2, dado que su valor razonable es observable —ya sea directamente como un precio o indirectamente tras calcularlo a partir del precio. Los instrumentos mostrados en la categoría de medición del valor razonable en el nivel 2 consisten en contratos a término de intercambio de divisas con fines de cobertura y contratos de derivados en las carteras administradas externamente.

Descripción	Nivel 1	Nivel 2	Total
	en miles de US\$		
Efectivo y equivalentes de efectivo	22 500		22 500
Inversiones a corto plazo			
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales		10 697	10 697
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento	1 952 126		1 952 126
Total inversiones a corto plazo	1 952 126	10 697	1 962 823
Inversiones a largo plazo			
Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento	130 556		130 556
Pasivo financiero			
Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales		(31 522)	(31 522)
Total	2 105 182	(20 825)	2 084 357

Gestión de riesgos

La OMS está expuesta a diversos riesgos financieros, en particular a los relacionados con los créditos, los tipos de interés, el cambio de divisas y los precios de las inversiones. La Organización utiliza instrumentos financieros derivados como medio de protección contra algunos de esos riesgos. De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento Financiero, los fondos que no sean indispensables para pagos inmediatos podrán invertirse. Todas las inversiones se realizan con arreglo a la política de inversiones aprobada por el Director General. Algunas carteras son gestionadas por administradores externos nombrados por la Organización para gestionar los fondos con arreglo a un mandato concreto. El Comité Asesor de Inversiones revisa regularmente las políticas de inversión,

el rendimiento de las inversiones y el riesgo de inversión de cada cartera de inversiones. El Comité está integrado por especialistas externos en inversiones que pueden presentar recomendaciones de inversión al Director General.

Naturaleza de los instrumentos financieros

Las inversiones se clasifican del siguiente modo:

Inversiones con vencimiento a corto plazo. Son sumas invertidas en efectivo y bonos del Estado, instituciones y empresas de alta calidad y vencimiento a corto plazo, de conformidad con la política de inversiones aprobada.

Inversiones con vencimiento a largo plazo. Comprenden los fondos gestionados para el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes de conformidad con la política de inversiones aprobada. Se invierten en bonos del Estado, instituciones y empresas de alta calidad y vencimiento a medio y largo plazo y en un fondo basado en índices mundiales de bonos gestionado externamente.

Riesgo crediticio

Las inversiones de la OMS están muy diversificadas a fin de limitar su exposición al riesgo de crédito asociado a cualquier inversión de contraparte. Las inversiones se diversifican entre una amplia gama de contrapartes aplicando los límites mínimos de calidad crediticia y los límites máximos de exposición por contraparte establecidos en los mandatos de inversión. Esos límites se aplican tanto a las carteras gestionadas internamente por la Unidad de Tesorería de la Organización como a las carteras gestionadas por los administradores de inversiones externos. La Unidad de Tesorería vigila la exposición a riesgos asociada a todas las contrapartes, tanto de las carteras gestionadas internamente como externamente.

El riesgo crediticio y el riesgo de liquidez correspondientes al efectivo y los equivalentes de efectivo se reducen al mínimo invirtiendo solo en las grandes instituciones financieras que han sido designadas con buenas calificaciones de grado de inversión por las principales agencias de calificación crediticia. La Unidad de Tesorería revisa periódicamente la calificación crediticia de las contrapartes financieras aprobadas y toma medidas sin dilación ante cualquier degradación de la calificación. A continuación se resumen las inversiones con calificación crediticia a largo plazo.

Categoría de calificación mínima	Total valor de los activos en miles de US\$
AAA	300 151
AA+	619 724
AA	153 893
AA-	318 497
A+	164 429
A	94 294
A-	139 197
BBB+	5 961
Sin calificar	251 393
Total	2 047 539

Cuando las inversiones y los valores negociables no han sido clasificados en función de su reputación de solvencia por las principales agencias de calificación crediticia (p. ej., valores de renta fija soberanos, obligaciones con garantía hipotecaria emitidas por organismos con respaldos soberano y fondos de inversión), la Unidad de Tesorería vela por que los depósitos y valores y los títulos de los fondos de inversión hayan sido emitidos por agentes cuya calificación crediticia sea igual o superior al grado de A simple establecido como requisito mínimo de calificación para las inversiones de la OMS, según lo estipulado en las directrices de inversión para los administradores

de cartera externos, que se acuerdan con el Comité Asesor de Inversiones, y al requisito mínimo de calificación de grado de inversión para las inversiones de la Cuenta para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes, acordado asimismo con el Comité Asesor de Inversiones.

El 31 de diciembre de 2019, la tenencia de bonos de un emisor con un valor de mercado total de US\$ 6 millones fue calificada como A3 y BBB+ por las agencias de calificación crediticia Moody's y Standard & Poor's, respectivamente. Anteriormente, el 19 de diciembre de 2019, cuando la liquidez en el mercado de bonos era reducida debido a las vacaciones de final de año, Standard & Poor's había bajado la calificación del emisor de bonos de A- a BBB+. Así, con miras a maximizar el precio de venta, el gestor de la inversión se desvinculó de los bonos a principios de enero de 2020.

Riesgo relacionado con los tipos de interés

La OMS está expuesta a riesgos relacionados con los tipos de interés debido a sus inversiones en renta fija a corto y largo plazo. La duración de la inversión es una medida de la sensibilidad a las variaciones de los tipos de interés en el mercado, y la duración media efectiva de las inversiones de la Organización al 31 de diciembre de 2019 era de 1 año para las inversiones a corto plazo (excluidos los depósitos bancarios) y de 7 años para las inversiones a largo plazo. Un aumento del 1% del tipo de interés provocaría una disminución del 1% del valor de las inversiones a corto plazo (excluidos los depósitos bancarios) y una disminución del 7% del valor de las inversiones a largo plazo. Los tipos de interés de los depósitos bancarios a corto plazo se fijan en el momento de la inversión; su valor no se ve afectado por ningún movimiento posterior de los tipos de interés.

Los instrumentos derivados de renta fija pueden ser utilizados por los administradores de inversiones externos para gestionar el riesgo asociado a los tipos de interés con arreglo a unas directrices de inversión estrictas. Esos instrumentos relacionados con los tipos de interés se utilizan para gestionar la duración de la cartera y para adoptar posiciones estratégicas relativas a la curva de los tipos de interés.

A continuación se resumen las permutas de tipos de interés en las carteras al 31 de diciembre de 2019.

Moneda / Cantidad teórica (en miles)		(Equivalente en US\$)	Pago/Cobro	Vencimiento
Dólar australiano	60 900	42 810	Pago a tipo variable/Cobro a tipo fijo	Dic. 2024
Dólar canadiense	31 600	24 369	Pago a tipo variable/Cobro a tipo fijo	Jun. 2024
Dólar de los Estados Unidos	28 200	28 200	Pago a tipo fijo/Cobro a tipo variable	Jun. 2024
Subtotal		95 379		

Riesgo cambiario

La OMS recibe contribuciones y realiza pagos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, por lo que está expuesta al riesgo cambiario derivado de las fluctuaciones de los tipos de cambio. Las ganancias y pérdidas en la compraventa de divisas, la revaluación de los saldos del libro de caja y del libro de banco y cualquier otra diferencia entre tipos de cambio se ajustan con cargo a los fondos y cuentas que pueden recibir intereses en el marco del programa de prorrateo de intereses. Las transacciones expresadas en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se convierten a esta moneda aplicando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la transacción. Los activos y los pasivos en otras monedas se convierten a dólares de los Estados Unidos aplicando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas en vigor al final de cada año. Se realizan contratos de compra de divisas a término como cobertura frente al riesgo cambiario y para gestionar los flujos de efectivo a corto plazo. Las ganancias y pérdidas, realizadas o no, derivadas del pago o la revaluación de transacciones en moneda extranjera se consignan en el estado de rendimiento financiero (estado II).

Además, el 50% de las contribuciones señaladas se calculan en francos suizos, a fin de reducir el riesgo cambiario relacionado con los gastos de la Sede en esa moneda.¹

Cobertura de la exposición al riesgo cambiario asociado a los futuros costos salariales: el valor en dólares de los Estados Unidos de los gastos efectuados en 2019 en monedas distintas del dólar se ha protegido frente a los efectos de las variaciones de los tipos de cambio realizando contratos a término de intercambio de divisas durante 2019. Al 31 de diciembre de 2019 los contratos de cobertura del riesgo cambiario a término, por monedas, eran los siguientes:

Compra a término de divisas	(en miles)	Cantidad neta vendida	Ganancia/(pérdida) neta no realizada
		(en miles de US\$)	(en miles de US\$)
Franco suizo	154 300	159 962	1 495
Euro	103 200	118 468	(1 322)
Libra egipcia	199 300	10 803	1 157
Rupia india	1 488 000	20 247	134
Ringgit malayo	37 100	8 903	164
Peso filipino	828 000	15 687	510
Total		334 070	2 138

En relación con estos contratos se registró una pérdida neta no realizada de US\$ 2,1 millones al 31 de diciembre de 2019 (pérdida no realizada de US\$ 8,4 millones al 31 de diciembre de 2018). Las ganancias o las pérdidas realizadas en relación con esos contratos se contabilizarán al vencimiento de los mismos y se aplicarán durante 2020.

Cobertura de la exposición al riesgo cambiario en las sumas por cobrar y las sumas por pagar: los riesgos cambiarios se deben a la diferencia entre los tipos de cambio con que se registran las sumas por cobrar y por pagar en moneda extranjera y los tipos de cambio en que posteriormente se registra el cobro o el pago de efectivo. Como protección, se está aplicando un programa mensual de cobertura del riesgo cambiario. Cada mes, se calcula para cada divisa la exposición neta asociada a las sumas por cobrar y cuentas por pagar, y ante cada exposición neta importante a moneda extranjera se procede a hacer una compra o venta a término mediante un contrato de cambio de divisas por valor igual y opuesto a la exposición neta a la moneda.

Esas exposiciones se recalculan cada final de mes coincidiendo con la fijación mensual de los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas. Mediante este proceso las ganancias y pérdidas cambiarias realizadas aso-

¹ Véase la resolución WHA66.16 (2013).

cias a los contratos a término de compra de divisas cubren las correspondientes pérdidas y ganancias no realizadas asociadas a los movimientos del valor neto de las sumas por cobrar y las cuentas por pagar. Al 31 de diciembre de 2019, los contratos de cobertura del riesgo cambiario a término, por monedas, eran los siguientes:

Venta a término de divisas	(en miles)	Compra a término de divisas (en miles de US\$)	Ganancia/(pérdida) neta no realizada (en miles de US\$)
Dólar australiano	15 500	10 816	(86)
Dólar canadiense	11 300	8 640	(40)
Franco suizo	31 000	31 850	(264)
Euro	163 600	182 908	(3 330)
Libra esterlina	264 100	342 378	(8 360)
Corona noruega	5 500	623	(3)
Corona sueca	8 000	857	2
Total		578 072	(12 081)

En relación con estos contratos se registró una pérdida neta no realizada de US\$ 1,2 millones al 31 de diciembre de 2019 (pérdida neta no realizada de US\$ 2,5 millones al 31 de diciembre de 2018). Las ganancias o pérdidas realizadas en relación con esos contratos se contabilizarán al vencimiento de los mismos y se aplicarán durante 2020.

Contratos a término de intercambio de divisas para depósitos a plazo con cobertura en monedas distintas al dólar de los Estados Unidos: los contratos a término de intercambio de divisas se utilizan como cobertura del riesgo cambiario de depósitos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, como se muestra en el siguiente cuadro.

Compra a término de divisas (en miles)	Cantidad neta vendida (en US\$)	Ganancia/(pérdida) neta no realizada (en US\$)
Euro	374 844	1 037
Yen japonés	18 798 211	3 713
Libra esterlina	121 139	(9 684)
Total	753 613	(5 716)

Contratos a término de intercambio de divisas para gestionar flujos de efectivo operacionales: los contratos a término de intercambio de divisas se usan también para gestionar los flujos de tesorería a corto plazo de los saldos en divisas a fin de reducir al mínimo el riesgo cambiario. Al 31 de diciembre de 2019 se vendió a término un total neto de 71,1 millones de francos suizos y 210 millones de coronas danesas contra dólares de los Estados Unidos. La fecha de vencimiento de esos contratos a término era enero de 2020. Las pérdidas netas no realizadas en esos contratos ascendían a US\$ 1,1 millones al 31 de diciembre de 2019 (pérdidas no realizadas de US\$ 11 000 al 31 de diciembre de 2018).

Sensibilidad de los contratos a término de intercambio de divisas a los cambios del valor relativo del dólar de los Estados Unidos: una apreciación del 1% del valor relativo del dólar de los Estados Unidos en los contratos a término de intercambio de divisas como cobertura frente al riesgo cambiario se traduciría en un incremento de la ganancia neta no realizada de US\$ 13,8 millones. Una depreciación del 1% del valor relativo del dólar se traduciría en un aumento de la pérdida neta no realizada de US\$ 14,2 millones.

Los contratos a término y al contado de intercambio de divisas y otros instrumentos financieros derivados se mantienen en las carteras de inversión gestionadas externamente: de acuerdo con las directrices sobre inversiones establecidas para cada cartera gestionada externamente, los administradores de inversiones externos usan contratos a plazo y al contado sobre divisas, contratos de futuros y contratos de permuta de tipos de interés para gestionar el riesgo cambiario y el riesgo asociado a los tipos de interés de los distintos grupos de valores

dentro de cada cartera. Los valores netos de esos instrumentos al 31 de diciembre de 2019, evaluados por el custodio de las inversiones de la Organización, se registran en el epígrafe «activos/pasivo financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales». A continuación se resumen los contratos a término y al contado de intercambio de divisas pendientes.

Cantidad neta vendida	(en miles)	Equivalente en US\$ (en miles)
Dólar australiano	466	328
Dólar canadiense	20 449	15 774
Euro	33 265	37 483
Libra esterlina	53 133	70 543
Yen japonés	2 900 170	26 744
Total		150 872

Una apreciación del 1% del valor relativo del dólar de los Estados Unidos en los contratos a término de intercambio de divisas como cobertura frente al riesgo cambiario se traduciría en un incremento de la pérdida no realizada de US\$ 0,2 millones. Una depreciación del 1% del valor relativo del dólar se traduciría en un aumento de la ganancia no realizada de US\$ 0,2 millones.

A continuación se resumen los contratos pendientes netos de futuros sobre tipos de interés y bonos.

Posiciones largas

Productos	Mercado ^a	N.º de contratos
Tipo de interés a 30 días ENE. 2020	CME	8
Tipo de interés a 30 días FEB. 2020	CME	8
Eurodólar MAR. 2020	CME	37
Eurodólar JUN. 2020	CME	3
Eurodólar SEP. 2020	CME	21
Eurodólar MAR. 2021	CME	25
Eurodólar JUN. 2021	CME	8
Eurodólar SEP. 2021	CME	10
Eurodólar DIC. 2021	CME	10
Eurodólar MAR. 2022	CME	10
Eurodólar JUN. 2022	CME	10
T-Note de los EE.UU. a 2 años MAR. 2020	CME	173
Aceptaciones bancarias canadienses de 3 meses DIC. 2020	Montreal	215

Posiciones cortas

Productos	Mercado ^a	N.º de contratos
Eurodólar DIC. 2020	CME	174
Libra esterlina a 3 meses JUN. 2022	ICE	557
T-Note de los EE.UU. a 5 años MAR. 2020	CME	479

^a CBOT: Chicago Board of Trade. CBOT forma parte del Chicago Mercantile Exchange Group (CME). ICE: Intercontinental Exchange

4.3 Sumas por cobrar

Al 31 de diciembre de 2019, el total de cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes) ascendía a US\$ 1546 millones (US\$ 1313 millones al 31 de diciembre de 2018). Las cuentas por cobrar incluyen tanto las contribuciones señaladas como las contribuciones voluntarias pendientes. Las cuentas por cobrar se dividen en corrientes y no corrientes en función del momento en que sean pagaderas.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Cuentas por cobrar – corrientes		
Contribuciones señaladas por cobrar ^a	218 039	141 987
Contribuciones voluntarias por cobrar ^b	954 437	993 311
Otras sumas por cobrar	26 224	18 140
Provisión para cuentas de cobro dudoso	(37 946)	(46 259)
Total cuentas por cobrar – corrientes	1 160 754	1 107 179
Cuentas por cobrar – no corrientes		
Contribuciones renegociadas pendientes de cobro ^a	18 614	11 220
Contribuciones voluntarias por cobrar ^b	385 107	206 258
Provisión para cuentas de cobro dudoso	(18 614)	(11 220)
Total cuentas por cobrar – no corrientes	385 107	206 258
Total cuentas por cobrar	1 545 861	1 313 437

^a En el documento A73/25 figura información sobre el estado de la recaudación de las contribuciones señaladas.

^b En el documento A73/INF./3 figura información sobre las contribuciones voluntarias por cobrar.

Al 31 de diciembre de 2019, la provisión total para cuentas de cobro dudoso ascendía a US\$ 56,6 millones (US\$ 57,5 millones al 31 de diciembre de 2018). Dicho monto consta de una asignación de US\$ 49,5 millones para las contribuciones señaladas y US\$ 7 millones para las contribuciones voluntarias.

La provisión para contribuciones señaladas por cobrar abarca las cantidades adeudadas de años anteriores, todas las sumas por cobrar renegociadas y cualquier monto corriente por cobrar de Estados Miembros con atrasos, a lo que se restan los pagos posteriores recibidos antes de la elaboración de los estados financieros. La provisión para contribuciones voluntarias por cobrar se calcula examinando detenidamente todas las cantidades pendientes de cobro durante más de un año, y considerando las cantidades con atrasos inferiores a un año cuando hay indicios de que es poco probable que se reciba el pago.

Con algunos contribuidores, la OMS firma acuerdos cuya ejecución puede llevar muchos años. En esos acuerdos no se establecen condiciones para la transferencia de los pagos, sino que los gastos que se efectúan se reembolsan trimestralmente. La OMS registra la cantidad total de ingresos del ejercicio en que se firma el acuerdo y reconoce la cantidad total por cobrar como adeudada. Al 31 de diciembre de 2019, la cantidad total por cobrar considerada adeudada con arreglo a esos acuerdos ascendía a US\$ 400,6 millones, de los cuales US\$ 88,4 millones se adeudaban por acuerdos que expiran en 2021 o más tarde (US\$ 391,1 millones adeudados al 31 de diciembre de 2018, de los cuales US\$ 172 millones se adeudaban por acuerdos que expiran en 2020 o más tarde).

A continuación se muestran las fluctuaciones en la provisión para cuentas de cobro dudoso:

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Saldo inicial – contribuciones señaladas	47 598	49 477
Aumento/(disminución) de la provisión para las cuentas de cobro dudoso	1 939	(1 879)
Saldo final – contribuciones señaladas	49 537	47 598
Saldo inicial – contribuciones voluntarias	9 881	3 278
Paso a pérdidas y ganancias de cuentas por cobrar proporcionadas previamente	(284)	
(Disminución)/aumento de la provisión para cuentas de cobro dudoso (véase la nota 5.1)	(2 574)	6 603
Saldo final – contribuciones voluntarias	7 023	9 881
Total provisión para cuentas de cobro dudoso	56 560	57 479
Provisión para cuentas de cobro dudoso		
Provisión – corriente	37 946	46 259
Provisión – no corriente	18 614	11 220
Total provisión para cuentas de cobro dudoso	56 560	57 479

La provisión total para cuentas de cobro dudoso de contribuciones voluntarias era de US\$ 7 millones (US\$ 9,9 millones al 31 de diciembre de 2018). De la provisión total, US\$ 6,5 millones corresponden a un acuerdo con el Gobierno de Guinea sobre asistencia técnica para la respuesta a la emergencia del ebola en ese país, que se proporcionó inicialmente en diciembre de 2018 y queda pendiente.

4.4 Cuentas por cobrar al personal

De conformidad con el Estatuto del Personal y el Reglamento de Personal de la OMS, los funcionarios tienen derecho a algunos anticipos, entre ellos, de sueldo, subsidio de educación, alquiler y viajes.

El saldo total de las cuentas por cobrar al personal era de US\$ 12,8 millones al 31 de diciembre de 2019 (US\$ 13,1 millones al mes de diciembre de 2018). El saldo más importante guarda relación con el subsidio de educación que representa adelantos percibidos por el personal durante la parte del curso escolar 2019-2020 correspondiente a 2019.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Anticipos de sueldo	323	401
Anticipos del subsidio de educación	11 121	10 682
Anticipos del subsidio de alquiler	1 193	1 134
Cuentas por cobrar relacionadas con viajes	216	887
Otras sumas por cobrar al personal	(19)	(48)
Total cuentas por cobrar al personal	12 834	13 056

4.5 Inventarios

El valor total del inventario al 31 de diciembre de 2019 era de US\$ 59,2 millones (US\$ 37,5 millones al 31 de diciembre de 2018). En el siguiente cuadro se muestran los movimientos de los componentes del inventario durante el año.

Descripción	31 de diciembre de 2018	Adiciones – neto	Envíos – neto	Enajenaciones y artículos caducados – neto	Inventario en tránsito – neto	31 de diciembre de 2019
en miles de US\$						
Medicamentos, vacunas y suministros humanitarios	32 481	111 240	90 421	2 199	3 042	54 143
Publicaciones	4 992	2 108	1 544	514		5 042
Total inventario	37 473	113 348	91 965	2 713	3 042	59 185

Los gastos totales relacionados con los inventarios durante el ejercicio (envíos netos, enajenaciones netas y artículos caducados) ascendieron a US\$ 94,7 millones (US\$ 58,2 millones al 31 de diciembre de 2018). En 2019, los envíos crecieron un 81% en comparación con 2018, debido a un aumento en operaciones de respuesta en emergencias. Los gastos relacionados con los inventarios se presentan en el estado de rendimiento financiero (estado II) en «Material y suministros médicos». El saldo de inventarios al cierre del ejercicio incluye un costo de entrega del 12%.

4.6 Pagos por adelantado y depósitos

El valor total de los pagos por adelantado al 31 de diciembre de 2019 ascendió a US\$ 55,9 millones (US\$ 30,7 millones en 2018). Se trata de los pagos efectuados a los proveedores antes de la entrega de los bienes o los servicios de que se trate. La partida más importante del prepago (US\$ 42,3 millones) corresponde a la adquisición de la vacuna antipoliomielítica por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Es habitual que los contratistas que prestan servicios técnicos soliciten anticipos para respaldar las actividades realizadas durante un proyecto. Una vez entregados los bienes o servicios, los adelantos se contabilizan en la cuenta de gastos correspondiente.

Los pagos por adelantado incluyen una suma de US\$ 3,8 millones correspondiente a depósitos (US\$ 3,9 millones al 31 de diciembre de 2018). Los depósitos son cantidades que se dan a los arrendadores como garantía para alquilar espacio de oficinas.

4.7 Propiedades, planta y equipo

Al 31 de diciembre de 2019, el valor total de las propiedades, planta y equipo reconocidos (tras la depreciación acumulada) era de US\$ 180 millones (US\$ 124,7 millones al 31 de diciembre de 2018).

A continuación se presenta información desglosada sobre todas las propiedades, planta y equipo:

Propiedades

El valor total de las propiedades (tras la depreciación acumulada) era de US\$ 161,7 millones (US\$ 108,1 millones al 31 de diciembre de 2018). La adición de US\$ 55,4 millones se debió principalmente al proyecto de construcción de la Sede. A continuación se proporciona información sobre las propiedades:

Oficina principal	31 de diciembre de 2018	Adiciones	Enajenaciones/transferencias	Deterioro	Depreciación	31 de diciembre de 2019
en miles de US\$						
Sede						
Terrenos	1 000					1 000
Edificios	33 073				(1 082)	31 991
CIP	49 881	55 441				105 322
Total propiedades – Sede	83 954	55 441			(1 082)	138 313
Oficina Regional para África						
Terrenos	103					103

Edificios	4 097	47			(302)	3 842
CIP	689					689
Total propiedades – Oficina Regional para África	4 889	47			(302)	4 634
Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental						
Edificios	18 694				(403)	18 291
CIP						
Total propiedades – Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental	18 694				(403)	18 291
Oficina Regional para el Pacífico Occidental						
Edificios	606				(81)	525
CIP						
Total propiedades – Oficina Regional para el Pacífico Occidental	606				(81)	525
Total OMS						
Terrenos	1 103					1 103
Edificios	56 470	47			(1 868)	54 649
CIP	50 570	55 441				106 011
Total propiedades – OMS	108 143	55 488			(1 868)	161 763

Equipo

El valor total del equipo (tras la depreciación acumulada) era de US\$ 18,3 millones (US\$ 16,6 millones al 31 de diciembre de 2018). A continuación se proporciona información sobre el equipo:

Categoría de activo	31 de diciembre de 2018	Adiciones	Enajenaciones/ transferencias	Deterioro	Depreciación	31 de diciembre de 2019
	en miles de US\$					
Vehículos y equipo de transporte	12 848	7 220	(31)		(5 864)	14 173
Equipos informáticos y de comunicaciones	2 741	1 630			(1 681)	2 690
Maquinaria y equipo especializado	903	1 170	(1)		(699)	1 373
Mobiliario	66	42	(3)		(29)	76
Total equipo – OMS	16 558	10 062	(35)		(8 273)	18 312

La depreciación total en 2019 era de US\$ 10,1 millones (véase la nota 5.2) – US\$ 1,8 millones de propiedad y US\$ 8,3 millones de equipo.

En los lugares donde la OMS no es propietaria del terreno, los derechos de superficie no generaron costo alguno. En estos casos no se ha reconocido ningún valor de terrenos, ya que la Organización no tiene capacidad para disponer de estos derechos en una transacción comercial.

La Organización continúa utilizando los activos amortizados totalmente, cuyo precio total de adquisición fue de US\$ 63,7 millones. Los activos completamente depreciados se redujeron un 15% (o 497 artículos). La mayoría de las reducciones se produjo en las categorías de «Vehículos y equipo de transporte» (210) y «Equipos informáticos y de comunicaciones» (250).

A continuación se presenta información detallada sobre los activos completamente depreciados.

Categoría de activo	Equipo totalmente depreciado en funcionamiento al 31 de diciembre de 2019
	unidades
Vehículos y equipo de transporte	1 131
Equipos informáticos y de comunicaciones	1 579
Maquinaria y equipo especializado	411
Mobiliario	40
Total equipo – OMS	3 161

4.8 Intangibles

Al 31 de diciembre de 2019, los activos intangibles ascendían a US\$ 2,2 millones (al 31 de diciembre de 2018 su valor era de US\$ 3,2 millones).

Categoría de activo	31 de diciembre de 2018	Adiciones	Enajenaciones/transferencias	Deterioro	Amortización	31 de diciembre de 2019
	en miles de US\$					
Software adquirido	3 189				(958)	2 231
Total activos intangibles	3 189				(958)	2 231

4.9 Contribuciones recibidas por adelantado

El importe de las contribuciones recibidas por adelantado se refiere principalmente a los pagos recibidos de los Estados Miembros en 2019 en concepto de contribuciones señaladas para 2020. El saldo de los anticipos de contribuciones voluntarias refleja los fondos recibidos para acuerdos que entran en vigor en 2020. Las sumas a percibir no asignadas y no identificadas son las cantidades recibidas en 2019 pero aún no contabilizadas al 31 de diciembre.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Anticipos de contribuciones señaladas	40 226	47 485
Anticipos de contribuciones voluntarias	27 500	37 115
Sumas a percibir no asignadas y no identificadas	2 889	1 844
Otros anticipos	659	210
Total contribuciones recibidas por adelantado	71 274	86 654

4.10 Cuentas por pagar

En las cuentas por pagar se consigna el monto total adeudado a los proveedores por oficina principal al 31 de diciembre de 2019.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Sede	19 594	13 894
Oficina Regional para África	9 794	10 303
Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental	20 849	14 232
Oficina Regional para Europa	3 181	2 432
Oficina Regional para Asia Sudoriental	5 120	2 005
Oficina Regional para el Pacífico Occidental	3 788	1 624
Total cuentas por pagar	62 326	44 490

4.11 Cuentas por pagar al personal

El saldo de los importes por pagar al personal representa la suma total pendiente de pago al personal al 31 de diciembre de 2019. Los sueldos por pagar son las sumas adeudadas al personal a la espera de la finalización de los certificados de aprobación. Las devoluciones bancarias son importes a abonar al personal para cuyo pago hay que obtener antes información actualizada sobre su cuenta bancaria.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Sueldos por pagar	1 043	1 247
Devoluciones bancarias	89	86
Total cuentas por pagar al personal	1 132	1 333

4.12 Cantidades acumuladas para prestaciones del personal

Las cantidades acumuladas para prestaciones del personal comprenden las reservadas para la liquidación de haberes de funcionarios cesantes, el seguro de enfermedad del personal, el seguro colectivo de enfermedad y accidentes y las obligaciones por defunciones o discapacidad relacionadas con el servicio (Fondo Especial para Indemnizaciones).

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes

El Fondo para Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes se estableció para financiar las liquidaciones definitivas de los haberes devengados por los funcionarios cesantes, que comprenden primas de repatriación, días de licencia anual devengados, gastos de viaje y transporte de muebles y efectos personales por repatriación. Se financia mediante una tasa aplicada a los sueldos.

Las obligaciones correspondientes a las prestaciones por repatriación y los días de licencia anual devengados son determinadas por actuarios consultores independientes. Sin embargo, los días de licencia anual devengados se calculan considerando el supuesto de que todo el personal cesara inmediatamente en el servicio, y por lo tanto no se actualizan.

El último estudio actuarial (al 31 de diciembre de 2019) estimó la totalidad de las obligaciones por liquidación de haberes de funcionarios cesantes en US\$ 114 millones (US\$ 50 millones a corto plazo y US\$ 64 millones a largo plazo), en comparación con los US\$ 106,6 millones al 31 de diciembre de 2018. Esto supone un aumento neto de US\$ 7,4 millones, que se reconoce según la naturaleza del gasto en el estado de rendimiento financiero (estado II). Este cálculo no incluye los costos correspondientes a las primas por terminación del servicio ni las liquidaciones

correspondientes a rescisiones de contrato o por supresión de puestos. Las obligaciones por prestaciones definidas ascendían a US\$ 72 millones (US\$ 67,3 millones al 31 de diciembre de 2018) para las prestaciones por terminación del servicio y a US\$ 42 millones (US\$ 39,3 millones al 31 de diciembre de 2018) para los días de licencia anual incluidos en el saldo corriente de la cuenta para la liquidación de haberes de funcionarios cesantes.

Fondo Especial para Indemnizaciones

En caso de muerte o incapacidad imputables al desempeño de las funciones oficiales de un funcionario elegible, el Fondo Especial para Indemnizaciones cubre todos los gastos razonables por atención médica y hospitalaria y cualquier otro gasto conexo, así como los gastos de funeral. Además, el Fondo indemniza a los empleados que quedan discapacitados (mientras dure la incapacidad) o a los familiares supervivientes.

La OMS considera el Fondo Especial para Indemnizaciones como una prestación tras el empleo. Las ganancias y pérdidas actuariales se reconocen en los activos netos/patrimonio neto (estado III), de conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados).

Según el estudio actuarial, el pasivo total ascendía a US\$ 45,4 millones al 31 de diciembre de 2019 (US\$ 18,1 millones al 31 de diciembre de 2018). El incremento en el pasivo se debe principalmente a una menor tasa de descuento y a un cambio en las hipótesis actuariales relativas a las provisiones de gastos administrativos. De conformidad con la IPSAS 39, la pérdida actuarial de US\$ 26,6 millones (ganancia de US\$ 1,1 millones en 2018) se imputó directamente a los activos netos/patrimonio neto (estado III) en 2019, y se consignaron US\$ 0,7 millones (US\$ 1,6 millones en 2018) por naturaleza de los gastos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

Seguro de enfermedad y accidentes

El Fondo del seguro de enfermedad y accidentes se creó para hacer frente a los pagos de prestaciones en caso de muerte, incapacidad permanente, pérdida de función y baja por enfermedad a los miembros del personal de la OMS, la OPS, el CIIC, el CICE, el Unitaid y el ONUSIDA. Se financia mediante contribuciones del personal y sus organizaciones.

Las obligaciones correspondientes a estas prestaciones son determinadas por actuarios consultores profesionales y se consignan como otras prestaciones a largo plazo. De conformidad con la IPSAS 39, se reconoció un aumento neto de US\$ 1,2 millones por naturaleza de los gastos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

Según el estudio actuarial, el pasivo total ascendía a US\$ 6,2 millones al 31 de diciembre de 2019 (US\$ 5 millones al 31 de diciembre de 2018).

Seguro de enfermedad del personal

La Secretaría gestiona su propio sistema de seguro médico como una entidad independiente. El seguro de enfermedad del personal tiene su propia estructura de gobernanza y garantiza el reembolso de una parte importante de los gastos sanitarios médicamente justificados de los miembros del personal, los jubilados y sus familiares reconocidos. El seguro de enfermedad del personal de la OMS se financia con aportaciones de los afiliados (un tercio) y la Organización (dos tercios) y con ingresos procedentes de inversiones.

La Organización considera el seguro de enfermedad después de la separación del servicio como una prestación tras el empleo. Las ganancias y pérdidas actuariales se reconocen en los activos netos/patrimonio neto de conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados).

Las obligaciones por prestaciones definidas de 2019 con respecto al seguro de enfermedad del personal fueron determinadas por actuarios profesionales, basándose en los datos personales y la experiencia previa de pago proporcionados por la OMS. Al 31 de diciembre de 2019, las obligaciones por prestaciones definidas sin financiación ascendían a US\$ 1084 millones (US\$ 1130 millones en 2018). De conformidad con la IPSAS 39, la ganancia actuarial de US\$ 35,4 millones (ganancia de US\$ 363 millones en 2018) se imputó directamente a los activos

netos/patrimonio neto (estado III) en 2019; US\$ 10,3 millones (US\$ 7,9 millones en 2018) se acreditaron como gastos de personal (véase la nota 5.2).

El informe anual sobre el sistema de seguro de enfermedad del personal contiene más información sobre las obligaciones relacionadas con ese seguro.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes		
Liquidación de haberes de funcionarios cesantes	49 941	48 136
Fondo Especial para Indemnizaciones	1 100	660
Seguro de enfermedad y accidentes	4 158	3 590
Total cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes	55 199	52 386
Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes		
Liquidación de haberes de funcionarios cesantes	64 048	58 524
Fondo Especial para Indemnizaciones	44 273	17 463
Seguro de enfermedad y accidentes	2 078	1 409
Seguro de enfermedad del personal	1 084 025	1 129 755
Total cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes	1 194 424	1 207 151
Cantidades acumuladas para prestaciones del personal		
Liquidación de haberes de funcionarios cesantes	113 989	106 660
Fondo Especial para Indemnizaciones	45 373	18 123
Seguro de enfermedad y accidentes	6 236	4 999
Seguro de enfermedad del personal	1 084 025	1 129 755
Total cantidades acumuladas para prestaciones del personal	1 249 623	1 259 537

Resumen actuarial de la liquidación de haberes de funcionarios cesantes, el seguro de enfermedad del personal y el Fondo Especial para Indemnizaciones (en miles de US\$)

Descripción	Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días acumulados de vacaciones)	Fondo Especial para Indemnizaciones	Seguro de enfermedad y accidentes	Seguro de enfermedad del personal
Conciliación de la obligación relativa a prestaciones definidas				
Obligación relativa a prestaciones definidas al 31 de diciembre de 2018	67 279	18 123	4 999	1 921 792
Costo de los servicios	6 625	740	5 264	65 626
Intereses sobre la obligación relativa a prestaciones definidas	2 577	640	29	50 412
Pagos brutos efectivos en concepto de prestaciones	(7 283)	(713)	(2 385)	(36 122)
Gastos administrativos reales			(963)	(2 328)
Contribuciones efectivas de los participantes				12 153
Modificaciones del plan				(18 972)
(Ganancia)/pérdida de la OPD debida a cambios en supuestos financieros	5 575	13 236	37	262 120
(Ganancia)/pérdida de la OPD debida a cambios en otros supuestos	(2 784)	13 347	(745)	(223 280)
Obligación relativa a prestaciones definidas al 31 de diciembre de 2019	71 989	45 373	6 236	2 031 401
Conciliación de los activos				
Activos al 31 de diciembre de 2018				792 037
Pagos brutos efectivos en concepto de prestaciones en 2019	(7 283)	(713)	(2 385)	(60 723)

Descripción	Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días acumulados de vacaciones)	Fondo Especial para Indemnizaciones	Seguro de enfermedad y accidentes	Seguro de enfermedad del personal
Gastos administrativos reales			(963)	(3 976)
Contribuciones de la Organización en 2019	7 283	713	3 348	80 680
Contribuciones de los participantes en 2019				40 745
Transferencia neta de la OMS-OPS/OPS en 2019				
Intereses sobre la reserva efectuada y no pagada en 2019				(586)
Ganancia/(Pérdida) respecto de la reserva efectuada y no pagada				2 506
Intereses relativos a los activos netos del seguro de enfermedad del personal administrados por la OMS en 2019				24 934
Ganancia/(Pérdida) de los activos del plan				71 759
Activos al 31 de diciembre de 2019				947 376
Conciliación del estado de las obligaciones sin financiación				
Obligación relativa a prestaciones definidas				
Activo	71 989	15 842		1 131 718
Inactivo		29 531	6 236	899 683
Total obligación por prestaciones definidas	71 989	45 373	6 236	2 031 401
Activos del plan				
Activos del plan brutos				968 943
Compensación por la reserva efectuada y no pagada en 2019				(21 567)
Total activos del plan				947 376
Pasivo (activo) neto reconocido en el estado de situación financiera	71 989	45 373	6 236	1 084 025
(Ganancia)/pérdida respecto de la obligación por prestaciones definidas	2 791	26 583	(708)	(35 425)
Corriente	7 941	1 100	4 158	
No corriente	64 048	44 273	2 078	1 084 025
Pasivo (activo) neto reconocido en el estado de situación financiera	71 989	45 373	6 236	1 084 025
Gasto anual en 2019				
Costo de los servicios	6 625	740	5 264	65 626
Intereses sobre el superávit/(déficit)	2 577	640	29	26 064
(Crédito)/Costo por servicio anterior		959		(18 972)
Revaluaciones	2 791	No se aplica	(708)	No se aplica
Total gastos reconocidos en el estado de rendimiento financiero	11 993	2 339	4 585	72 718
(Ganancia)/pérdida actuarial reconocida en los activos netos/patrimonio neto	No se aplica	26 583	No se aplica	(35 425)
Contribuciones previstas para 2020				
Contribuciones de la OMS	8 058	1 110	5 732	27 689
Contribuciones de los participantes				63 860
Total contribuciones previstas para 2020	8 058	1 110	5 732	91 549

Análisis de la sensibilidad del seguro de enfermedad del personal

Tasa de descuento de 2019	US\$ (miles)
Supuesto actual de la tasa de descuento menos 1%	1 623 759
Supuesto actual de la tasa de descuento	2 031 401
Supuesto actual de la tasa de descuento más 1%	2 587 488

Obligación relativa a prestaciones definidas al 31 de diciembre de 2019	US\$ (miles)
Supuesto actual de inflación del gasto médico menos 1%	2 598 960
Supuesto actual de inflación del gasto médico	2 031 401
Supuesto actual de inflación del gasto médico más 1%	1 621 885
Duración aproximada de la obligación relativa a prestaciones definidas	27 años

Hipótesis y métodos actuariales

Todos los años la Organización identifica y selecciona las hipótesis y los métodos que serán utilizados por los actuarios en la valoración de final de año a fin de determinar los gastos y requisitos de contribuciones para las prestaciones debidas a los empleados de la Organización. De conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados), en los estados financieros se deben revelar las hipótesis actuariales. Además, cada hipótesis actuarial debe revelarse en términos absolutos.

En 2019, la Organización realizó una valoración completa para calcular los pasivos. Normalmente se hace una valoración completa cada tres años.

Fecha de evaluación

Todos los planes: 31 de diciembre de 2019

Tasa de descuento

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): La tasa media ponderada de descuento utilizada es del 3% (lo que supone un descenso con respecto al 4,1% de la valoración anterior). Está basada en los pagos por prestaciones previstos, con ponderaciones del 100% para la curva de Aon AA Above Median fuera de Suiza. La tasa de descuento resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual.

Seguro de enfermedad del personal: Europa: 0,6% (lo que supone un descenso con respecto al 1,3% de la valoración anterior); las Américas: 3,5% (lo que supone un descenso con respecto al 4,5% de la valoración anterior); Otros países: 3,7% (lo que supone un descenso con respecto al 4,7% de la valoración anterior).

Las tasas de descuento se basan en el rendimiento de los bonos corporativos de alta calificación. La OMS utiliza un método de cálculo de la curva de rendimiento que refleja los flujos de efectivo previstos y los riesgos cambiarios presumibles — específicamente del seguro de enfermedad después de la separación del servicio — con respecto a cada grupo de oficinas. Se supone que la obligación se pagará en francos suizos, euros y dólares de los Estados Unidos, sobre la base de la mezcla aproximada de obligaciones de cada grupo de oficinas y las siguientes curvas de rendimiento. Estas curvas fueron prescritas por las Naciones Unidas para que se utilizasen en las valoraciones médicas de su personal jubilado, basándose en sus consultas con Aon: Suiza — curva de SIX Swiss Exchange; zona euro — curva de iBoxx Euro Zone; y los Estados Unidos — curva de Aon Hewitt AA Above Median.

Las tasas de descuento para la valoración de 31 diciembre de 2019 se basan en la ubicación geográfica de las oficinas, tal y como se describe más abajo en «Grupos regionales para todos los fines excepto los costos de solicitud de reembolsos». La tasa de resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual.

Fondo Especial para Indemnizaciones: La tasa media ponderada de descuento utilizada es del 1,6% (lo que supone un descenso con respecto al 3,6% de la valoración anterior). Está basada en el conjunto de los pagos por prestaciones previstos, con ponderaciones del 25% para la curva de Aon AA Above Median fuera de Suiza, del 15% para la de SIX Swiss Exchange para Suiza y del 60% para la de iBoxx Euro Zone. La tasa de descuento resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual.

Seguro de enfermedad y accidentes: La tasa media ponderada de descuento utilizada es del 0,4% (lo que supone un descenso con respecto al 0,9% de la valoración anterior). Está basada en el conjunto de los pagos por prestaciones previstos, con ponderaciones del 30% para la curva de Aon AA Above Median fuera de Suiza y del 70% para la de SIX Swiss Exchange para Suiza. La tasa de descuento resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual.

Inflación general anual

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados):	La tasa media ponderada de inflación utilizada es del 2,2%. Las ponderaciones regionales utilizadas son del 100% para la tasa de los Estados Unidos. La tasa media ponderada de inflación resultante respecto de cada plan se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual.
Seguro de enfermedad del personal:	Europa: 1,3%; las Américas y Otros países: 2,2%. Las tasas se basan en las hipótesis comunes de las Naciones Unidas (para los planes de larga duración), siguiendo las indicaciones del Grupo de Trabajo sobre Normas de Contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. Concretamente, la tasa para Europa es una media ponderada de las tasas de Suiza (1,1%) y el resto de Europa (1,8%), redondeada a la décima más próxima de un punto porcentual. En lo que respecta a la Región de Europa, se utiliza una ponderación del 67% para Suiza y del 33% para la zona euro, y el resultado se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. Con respecto a la Región de las Américas y Otros países, se utiliza una ponderación del 100% de la tasa de inflación de los Estados Unidos.
Fondo Especial para Indemnizaciones:	La tasa media ponderada de inflación utilizada es del 1,8%. Las ponderaciones regionales utilizadas son del 15% para la tasa suiza, del 60% para la zona euro y del 25% para la tasa de los Estados Unidos. La tasa media ponderada de inflación resultante respecto de cada plan se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual.
Seguro de enfermedad y accidentes:	La tasa media ponderada de inflación utilizada es del 1,3%. Las ponderaciones regionales utilizadas son del 70% para la tasa suiza y del 30% para la tasa de los Estados Unidos. La tasa media ponderada de inflación resultante respecto de cada plan se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual.

Escala de sueldos anual

Todos los planes:	Incluye los aumentos por méritos/ascenso, más un 3,0% de aumentos de la escala estática debidos a la inflación general, más el debido al aumento de la productividad.
-------------------	---

Grupos regionales para todos los fines excepto los costos de solicitud de reembolsos

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados):	No se aplica.
Seguro de enfermedad del personal:	Basado en: la Oficina Regional para Europa, y la Sede, agrupados como Europa; la Oficina Regional para las Américas, que corresponde a las Américas; y la Región de África, la Región del Mediterráneo Oriental, la Región de Asia Sudoriental y la Región del Pacífico Occidental, agrupados como Otros países.
Fondo Especial para Indemnizaciones:	No se aplica.
Seguro de enfermedad y accidentes:	No se aplica.

Viajes de repatriación y transporte de muebles y efectos personales por repatriación

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados):	Calculado utilizando el método de la proyección de la unidad de crédito con prorrateo en función de la duración del servicio, esto es, del periodo transcurrido entre la fecha de ingreso en el servicio y la separación del servicio. Se aplica un aumento del 2% para las prestaciones otorgadas pero no pagadas.
Seguro de enfermedad del personal:	No se aplica.
Fondo Especial para Indemnizaciones:	No se aplica.
Seguro de enfermedad y accidentes:	No se aplica.

Prima de repatriación, indemnización por rescisión de nombramiento e indemnización por fallecimiento

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados):	Se usó el método de la proyección de la unidad de crédito con prorrateo de la tasa de acumulación. Se aplica un aumento del 2% para las prestaciones otorgadas pero no pagadas.
Seguro de enfermedad del personal:	No se aplica.
Fondo Especial para Indemnizaciones:	No se aplica.

Seguro de enfermedad y accidentes: No se aplica.

Días acumulados de licencia

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): Esta obligación se calcula suponiendo que todo el personal cesara inmediatamente en el servicio. Se aplica un aumento del 2% para las prestaciones otorgadas pero no pagadas.

Seguro de enfermedad del personal: No se aplica.

Fondo Especial para Indemnizaciones: No se aplica.

Seguro de enfermedad y accidentes: No se aplica.

Supresión de puestos, prima por terminación del servicio y rescisión de contrato por acuerdo mutuo

Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): Se consideran como prestaciones por rescisión de nombramiento según la IPSAS 39, y por consiguiente se excluyen de la valoración.

Seguro de enfermedad del personal: No se aplica.

Fondo Especial para Indemnizaciones: No se aplica.

Seguro de enfermedad y accidentes: No se aplica.

Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

La OMS es una organización que participa en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU, en adelante «la Caja»), creada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para proporcionar a sus empleados prestaciones relacionadas con la jubilación, la defunción, las discapacidades y otros conceptos. La Caja es un plan de capitalización multiempleador con prestaciones definidas. Tal como se indica en el artículo 3(b) de los Estatutos de la Caja, podrán afiliarse a esta los organismos especializados y cualquier otra organización intergubernamental internacional que participe en el régimen común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados.

La Caja expone a las entidades participantes a riesgos actuariales asociados a los empleados actuales o anteriores de otras entidades afiliadas a la Caja, y como consecuencia de ello no existe ningún procedimiento coherente y fiable para distribuir las obligaciones, los activos del plan y el costo entre cada una de las entidades participantes de la Caja. La OMS y la Caja, en consonancia con las demás organizaciones afiliadas a la Caja, no pueden determinar la parte proporcional de la OMS en el conjunto de las obligaciones por prestaciones definidas, los activos del plan y los costos asociados al plan con suficiente fiabilidad a efectos contables. En consecuencia, la OMS ha considerado el plan como si fuera un plan de contribuciones definidas, de conformidad con la IPSAS 39, Prestaciones a los empleados. Las aportaciones de la Organización a la Caja durante el ejercicio se consignan como gastos en el estado de rendimiento financiero.

En los Estatutos de la Caja se establece que el Comité Mixto hará que el Actuario Consultor realice una valoración actuarial de la Caja por lo menos una vez cada tres años. La práctica seguida por el Comité Mixto ha consistido en realizar una valoración actuarial cada dos años mediante el método denominado del grupo abierto. El objetivo principal de la valoración actuarial es determinar si los activos actuales y los activos futuros estimados de la Caja serán suficientes para cumplir sus obligaciones.

La obligación financiera contraída por la Organización con la Caja consiste en la contribución que debe aportar según la cuota establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas (actualmente del 7,9% para los afiliados y del 15,8% para las organizaciones afiliadas), junto con toda parte que le corresponda de cualquier déficit actuarial que deba enjugarse de acuerdo con el artículo 26 de los Estatutos de la Caja. Esos déficits deberán enjugarse únicamente en el caso de que la Asamblea General de las Naciones Unidas haya invocado la disposición del artículo 26, después de haber determinado que es necesario efectuar ese pago sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial del Fondo en la fecha de la valoración. Cada organización afiliada aportará para ello un monto proporcional al total de contribuciones que haya aportado durante los tres años anteriores a la fecha de valoración.

La última valoración actuarial de la Caja se ultimó el 31 de diciembre de 2017, y la valoración del 31 de diciembre de 2019 se está realizando actualmente. En los estados financieros correspondientes a 2018 la Caja empleó los datos de participación desde el 31 de diciembre de 2017 hasta el 31 de diciembre de 2018.

Según la evaluación actuarial al 31 de diciembre de 2017, el coeficiente de financiación de activos a pasivos actuariales, suponiendo que no haya ajustes de las pensiones futuras, fue del 139,2%. El coeficiente de financiación fue del 102,7% cuando se tuvo en cuenta el sistema vigente de ajuste de las pensiones.

Tras valorar la suficiencia actuarial de la Caja, el Actuario Consultor llegó a la conclusión de que no había necesidad, a 31 de diciembre de 2017, de realizar pagos compensatorios según lo previsto en el artículo 26 de los Estatutos de la Caja, dado que el valor actuarial de los activos superaba el valor actuarial de todo el pasivo devengado del plan. Además, el valor de mercado de los activos también superaba el valor actuarial de todos los pasivos devengados en la fecha de valoración. En el momento de redactar este informe, la Asamblea General no ha invocado la disposición del artículo 26.

Si se invocara el artículo 26 debido a un déficit actuarial, ya sea durante la operación en curso o debido a la terminación de la Caja, los pagos para enjugar el déficit requeridos a cada organización afiliada se basarían en la proporción de las contribuciones de esa organización afiliada al total de las contribuciones pagadas a la Caja durante los tres años anteriores a la fecha de la evaluación. El total de las contribuciones pagadas a la Caja durante los tres años anteriores (2016, 2017 y 2018) ascendió a US\$ 7131,56 millones, de los cuales el 7,1% fue aportado por la OMS.

En 2019, las contribuciones pagadas a la Caja alcanzaron los US\$ 184,4 millones (US\$ 177 millones en 2018). Las contribuciones previstas durante 2020 ascienden a aproximadamente US\$ 198,6 millones.

La afiliación a la Caja se podrá rescindir por decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, previa recomendación afirmativa del Comité Mixto de Pensiones. Se pagará una parte proporcional del activo total de la Caja en la fecha de la rescisión a la antigua organización afiliada en beneficio exclusivo del personal de dicha organización que estuviera afiliado a la Caja en esa fecha, de conformidad con un acuerdo mutuamente convenido entre la organización y la Caja. La cuantía es determinada por el Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas sobre la base de una evaluación actuarial de los activos y pasivos de la Caja en la fecha de rescisión; no se incluye en la cuantía ninguna parte de los activos que exceda de las obligaciones.

La Junta de Auditores de las Naciones Unidas lleva a cabo anualmente una auditoría de la Caja e informa también cada año al respecto al Comité Mixto y a la Asamblea General de las Naciones Unidas. La Caja publica informes trimestrales sobre sus inversiones que se pueden consultar en su sitio web: www.unjspf.org.

4.13 Ingresos diferidos

Los ingresos diferidos por contribuciones voluntarias corresponden a acuerdos plurianuales suscritos en 2019 o en años anteriores, pero difiriendo a futuros ejercicios el reconocimiento de los ingresos. El saldo de las contribuciones voluntarias se divide en ingresos diferidos corrientes y no corrientes, según cuándo pueda gastar la Organización los fondos disponibles. En el portal web del presupuesto por programas y en la internet de la OMS figura información más detallada sobre las contribuciones voluntarias por fondo y por contribuidor.¹

Los ingresos diferidos por compras reembolsables corresponden a ingresos reconocidos sin que se haya entregado a las partes solicitantes los suministros o servicios en cuestión antes de fin de año. Como las compras reembolsables son una transacción de intercambio, los ingresos se registran sobre base devengada. Todo el importe de los ingresos diferidos por compras reembolsables se considera corriente.

¹ Portal web del presupuesto por programas de la OMS (<http://extranet.who.int/programmebudget/>) e información sobre las contribuciones voluntarias, por fondo y por contribuidor, correspondientes a 2019 (documento A73/INF./3) (disponible en <http://www.who.int/about/finances-accountability/reports/en/>).

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Contribuciones voluntarias	364 091	372 552
Compras reembolsables	4 395	4 038
Total ingresos diferidos – corrientes	368 486	376 590
Contribuciones voluntarias	385 107	206 258
Total ingresos diferidos – no corrientes	385 107	206 258
Total ingresos diferidos	753 593	582 848

4.14 Otros pasivos corrientes

El saldo total de otros pasivos corrientes al 31 de diciembre de 2019 era de US\$ 100,7 millones (US\$ 75,2 millones al 31 de diciembre de 2018). El mayor componente son los diversos gastos devengados a final de año, que ascienden a un total de US\$ 83 millones. El elemento principal de otros pasivos corresponde al saldo percibido para compensar el componente de envíos y flete de adquisiciones de bienes (US\$ 9,5 millones).

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Gastos devengados por bienes y servicios no facturados	59 735	35 152
Gastos devengados por el costo de la reestructuración	1 309	248
Obligaciones relacionadas con el personal	19 532	14 971
Gastos devengados por restituciones pagaderas	2 592	5 572
Pensiones a pagar	915	807
Seguros a pagar	1 698	2 837
Fundaciones	3 277	3 274
Otros pasivos	11 688	12 365
Total otros pasivos corrientes	100 746	75 226

El saldo de las fundaciones son los fondos que la OMS mantiene en fideicomiso y de cuya gestión financiera y administrativa es responsable la Organización. Al 31 de diciembre de 2019, las fundaciones con fondos en fideicomiso eran las siguientes:

- Fundación del Premio para las Investigaciones sobre el Síndrome de Down en la Región del Mediterráneo Oriental
- Dr. A.T. Shousha Foundation
- Premio Dr. Comlan A. A. Quenum de Salud Pública
- Fundación Ihsan Doğramacı para la Salud de la Familia
- Fundación Léon Bernard
- Beca Francesco Pocchiari
- Fundación del Premio del Estado de Kuwait para la Lucha contra el Cáncer, las Enfermedades Cardiovasculares y la Diabetes en la Región del Mediterráneo Oriental
- Fundación del Estado de Kuwait para la Promoción de la Salud
- Fundación de los Emiratos Árabes Unidos para la Salud
- Premio de Salud Pública en Memoria del Dr. LEE Jong-wook

4.15 Pasivo entre entidades

La OMS alberga a diversas entidades en virtud de acuerdos de servicios administrativos. Habida cuenta de que la Organización gestiona efectivo para todas ellas, existe un pasivo correspondiente a los fondos mantenidos en su nombre. Las cantidades totales adeudadas por entidad se indican a continuación (véase la nota 4.2).

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Seguro de Enfermedad del Personal (SHI)	132 392	68 069
Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (CICE)	28 899	27 559
Mecanismo Internacional de Compra de Medicamentos (Unitaid)	570 844	665 622
Fondo Fiduciario del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA)	157 057	162 695
Total pasivo entre entidades	889 192	923 945

4.16 Préstamos a largo plazo

En las resoluciones WHA55.8 (2002) y WHA56.13 (2003) se autorizó la construcción de un nuevo edificio en la sede para la OMS y el ONUSIDA por un costo estimado en Fr.s. 66 millones, en los que la participación de la OMS se estimaba en Fr.s. 33 millones. La Confederación Suiza acordó conceder un préstamo sin intereses a la OMS y el ONUSIDA por un valor de Fr.s. 59,8 millones, de los cuales 29,9 millones es la parte correspondiente a la OMS. Asimismo, en las mencionadas resoluciones, la Asamblea Mundial de la Salud aprobó la utilización del Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles para reembolsar en un plazo de 50 años la parte correspondiente a la OMS del préstamo sin intereses facilitado por la Confederación Suiza, con efecto a partir del primer año de la finalización del edificio.

La tasa de los bonos a 30 años de la Confederación Suiza era de -0,16% a diciembre de 2019 (0,37% en 2018). En consonancia, de conformidad con los principios contables más prudentes, la suma pendiente de US\$ 22,7 millones del préstamo para el edificio del ONUSIDA no se descontó. Del total del préstamo pendiente, US\$ 0,6 millones serán pagaderos en los próximos 12 meses y se muestran como pasivos corrientes; se presentan por separado.

En 2015, de conformidad con la decisión WHA 67(12) (2014), la Organización firmó un nuevo acuerdo de préstamo de US\$ 140 millones para la planificación y construcción de un nuevo edificio de la OMS en Ginebra. De ellos, al 31 de diciembre de 2019 se habían recibido US\$ 103 millones (US\$ 52,4 millones al 31 de diciembre de 2018).

El saldo pendiente del préstamo al 31 de diciembre de 2019 era de US\$ 125,7 millones (US\$ 73,3 millones al 31 de diciembre de 2018) y se desglosa del siguiente modo:

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Pasivos corrientes		
Edificio OMS/ONUSIDA	613	606
Total de pasivos corrientes	613	606
Pasivos no corrientes		
Edificio OMS/ONUSIDA	22 080	20 922
Edificio de la sede de la OMS	103 051	52 413
Total de pasivos no corrientes	125 131	73 335
Total préstamos a largo plazo	125 744	73 941

4.17 Otros pasivos no corrientes

El saldo total de otros pasivos no corrientes al 31 de diciembre de 2019 era de US\$ 4,8 millones (US\$ 2,3 millones al 31 de diciembre de 2018). Este saldo corresponde a la retención de cantidades de varios proveedores para el nuevo proyecto de construcción en Ginebra.

5. Información complementaria sobre el estado de rendimiento financiero

5.1 Ingresos

Contribuciones señaladas

Las contribuciones señaladas para 2019 ascendieron a US\$ 490,3 millones¹ (US\$ 500,7 millones en 2018).

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Contribuciones señaladas	493 869	498 872
(Aumento)/disminución de la provisión para cuentas de cobro dudoso	(1 939)	1 880
Contribuciones señaladas tras la deducción de la provisión para importes	491 930	500 752
Devoluciones a Francia – Fondo de Igualdad de Impuestos	(1 636)	
Total de contribuciones señaladas	490 294	500 752

En mayo de 2017, la 70.^a Asamblea Mundial de la Salud adoptó la resolución relativa al ejercicio financiero 2018-2019,² en la que aprobó un presupuesto efectivo total de US\$ 4421,5 millones. En la resolución WHA70.5, la Asamblea de la Salud resolvió además que las contribuciones asignadas a los Estados Miembros en relación con el ejercicio 2018-2019 serían en total de US\$ 956,9 millones.

En consonancia con la resolución WHA66.16 (2013), cuando la contribución anual total señalada para un Estado Miembro es de US\$ 200 000 o más, la contribución se señala a partes iguales en dólares de los Estados Unidos y francos suizos. Cuando la contribución anual señalada para un Estado Miembro es inferior a US\$ 200 000, la contribución se señala únicamente en dólares de los Estados Unidos.

El total de las contribuciones anuales señaladas para 2019 fue de US\$ 494 millones, o US\$ 249 millones y Fr.s. 244 millones anuales aplicando el tipo de cambio de mayo de 2017. Las contribuciones se consideran vencidas a partir del 1 de enero, de modo que la parte de la contribución en francos suizos se registró al tipo de cambio de enero de 2019, lo que generó una ganancia cambiaria en el momento de la consignación de US\$ 2,2 millones.

En diciembre de 2018, mediante un intercambio de cartas entre la OMS y el Gobierno de Francia, se concedió a los residentes trabajando en el CIIC una exención de impuestos sobre los salarios y emolumentos pagados por ese centro. En consecuencia, se revirtió la parte de iguala de impuestos de la contribución señalada facturada al Gobierno de Francia en 2019 de US\$ 2,7 millones (véase la nota 6.1.a). Además, se reembolsaron los US\$ 1,6 millones de más con los que Francia había contribuido a la iguala de impuestos.

¹ En el documento A72/37 figura información sobre el estado de la recaudación de las contribuciones señaladas.

² Resolución WHA70.5.

Contribuciones voluntarias

El total de contribuciones voluntarias para 2019 ascendió a US\$ 2492 millones (US\$ 2291 millones en 2018).

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Contribuciones voluntarias	2 489 245	2 297 517
(Aumento)/disminución de la provisión para deudas de cobro dudoso	2 574	(6 603)
Contribuciones voluntarias tras la deducción de la provisión para importes	2 491 819	2 290 914

Estas contribuciones representan ingresos aportados por gobiernos, organizaciones intergubernamentales, instituciones, otras organizaciones de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales. Una parte de los ingresos notificados en 2019 guardan relación con acuerdos que prosiguen en años futuros. En el anexo al informe financiero figura información más detallada por fondo y por contribuidor.¹

La cifra del total de contribuciones voluntarias de US\$ 2492 millones es el resultado de deducir: *i*) las devoluciones a contribuidores, que ascendían a US\$ 12,7 millones (US\$ 21,8 millones en 2018); *ii*) las reducciones de ingresos reconocidas en años anteriores al haber tenido que constatar durante el año en curso que ya no se recaudarán las cantidades en cuestión, que ascendían a US\$ 15,5 millones (US\$ 14,3 millones en 2018); y *iii*) el ajuste de las condiciones de pago que ha hecho que aumenten los ingresos diferidos y que, con respecto a los ingresos consignados en años anteriores, disminuyan los ingresos corrientes, que se han reducido a US\$ 4,6 millones (US\$ 1,7 millones en 2018).

Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios

La OMS recibe contribuciones no monetarias de los Estados Miembros y de otros contribuidores. En 2019 la Organización recibió contribuciones en especie de bienes y servicios por valor de US\$ 90 millones (US\$ 62,5 millones al 31 de diciembre de 2018).²

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Contribuciones voluntarias de bienes – Material y suministros médicos	63 514	38 004
En especie – Espacio de oficina y suministros sobre el terreno	11 513	12 110
Contribuciones voluntarias de servicios	14 942	12 382
Total contribuciones voluntarias en especie de bienes y servicios	89 969	62 496

Además, la OMS también se beneficia del uso de terrenos cedidos por los gobiernos anfitriones sin costo alguno o por un alquiler simbólico. Dado que los terrenos son propiedad de los gobiernos anfitriones, su valor no queda reflejado en los estados financieros. En el cuadro que sigue a continuación se indican los lugares en que se han cedido terrenos a la OMS para construir o adquirir locales.

¹ El documento A73/INF./3, el anexo al informe financiero, también está disponible en <https://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/es/>.

² Se puede consultar información más detallada sobre las contribuciones en especie de bienes y servicios en el portal web del presupuesto por programas de la OMS, disponible en <http://open.who.int/2018-19/home> (consultado el 18 de marzo de 2020), y en el sitio web de la OMS, disponible en <https://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/es/> (consultado el 18 de marzo de 2020).

Región	País	Ciudad
Sede	Suiza	Ginebra
África	Guinea Ecuatorial	Malabo
África	República de Sudán del Sur	Juba
África	Nigeria	Maiduguri, estado de Borno
Mediterráneo Oriental	Egipto	El Cairo
Mediterráneo Oriental	Afganistán	Kabul
Mediterráneo Oriental	Pakistán	Islamabad
Mediterráneo Oriental	Jordania	Ammán
Mediterráneo Oriental	Túnez	Túnez
Mediterráneo Oriental	Somalia	Garowe
Asia Sudoriental	India	Nueva Delhi
Pacífico Occidental	Filipinas	Manila
Pacífico Occidental	Islas Salomón	Honiara

Otros ingresos

En 2019, el valor total de otros ingresos ordinarios/recursos de operaciones ascendió a US\$ 44 millones (US\$ 47,2 millones al 31 de diciembre de 2018). Esa cantidad corresponde principalmente a los ingresos obtenidos por: – las sumas cobradas por la prestación de servicios; el hecho de albergar a entidades como el ONUSIDA, el Unitaid y el CICE; las compras reembolsables; y a las contribuciones del personal al seguro de enfermedad y accidentes. Otras fuentes de ingresos fueron los obtenidos por alquileres, las cajas de seguros, la venta de publicaciones y el cobro de derechos de autor.

Las compras reembolsables se refieren a los medicamentos, vacunas, equipos y otros suministros adquiridos por la OMS en nombre de los Estados Miembros y otros organismos de las Naciones Unidas. Los ingresos y gastos (véase la nota 5.2) relacionados con las compras reembolsables se consignan en el Fondo para Empresas y no son notificados en el presupuesto por programas.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Sumas cobradas por la prestación de servicios	30 722	24 348
Compras reembolsables	1 030	8 384
Ingresos por alquileres, ventas y derechos de autor	7 378	7 591
Otras fuentes de ingresos	4 911	6 898
Total otros ingresos	44 041	47 221

5.2 Gastos

Gastos de personal

Los gastos relacionados con el personal corresponden al costo total de la contratación de personal en todos los lugares de destino, lo que incluye los gastos en concepto de sueldo base, ajuste por lugar de destino y todas las demás prestaciones (como pensiones y seguros) abonadas por la Organización. Esos gastos comprenden también los movimientos del costo actuarial del pasivo del seguro de enfermedad del personal, el Fondo Especial para Indemnizaciones, la liquidación de haberes de funcionarios cesantes y el seguro de enfermedad y accidentes (véase la nota 4.12), que están reconocidos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Costo salarial	927 334	860 214
Costo actuarial	(10 305)	(7 866)
Otros gastos de personal	73 577	78 870
Total de gastos de personal	990 606	931 218

Material y suministros médicos

El material y los suministros médicos son adquiridos y distribuidos por la OMS principalmente para apoyar las actividades de los programas en los países. Esta partida incluye los gastos relativos a vacunas, medicamentos y suministros médicos, así como los gastos de funcionamiento de hospitales, incluido el combustible, y los gastos de envío conexos. El gasto en suministros médicos incluye el costo de las compras reembolsables —véase la nota 5.1 (Otros ingresos) y los suministros médicos recibidos como contribuciones en especie.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Suministros médicos	195 871	138 682
Suministros médicos – en especie	63 514	38 004
Total de suministros médicos y materiales	259 385	176 686

Servicios por contrata

Los servicios por contrata representan los gastos correspondientes a los proveedores contratados por la OMS para prestar servicios en apoyo de las actividades programáticas de la Organización. Los principales componentes de los servicios por contrata son las actividades de aplicación directa (aplicadas por la OMS, como campañas de vacunación llevadas a cabo en colaboración directa con los gobiernos nacionales), los acuerdos concertados para la realización de trabajos y los contratos de consultoría, incluidos los acuerdos de servicios especiales con distintas personas para llevar a cabo actividades en nombre de la Organización. También son gastos de servicios por contrata los relacionados con actividades de investigación médica y con la seguridad.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Aplicación directa	300 768	264 670
Servicios por contrata	582 898	377 673
Acuerdos de servicios especiales	76 569	56 972
Gastos de seguridad y otros gastos	28 087	21 990
Total de servicios por contrata	988 322	721 305

Transferencias y donaciones

Las transferencias y donaciones a contrapartes incluyen los contratos sin intercambio suscritos con contrapartes nacionales (principalmente ministerios de salud), las cartas de acuerdo suscritas con otras contrapartes para realizar actividades acordes con los objetivos de la Organización, los costos correspondientes a becas y los equipos adquiridos para terceras partes. Las transferencias y donaciones a ministerios estatales se conocen como «cooperación financiera directa». Los fondos se suelen consignar como gastos en el momento de transferirlos a la otra parte contratante. Las contrapartes han de informar sobre el empleo de los fondos para garantizar que estos se utilizan con arreglo al acuerdo establecido, y la OMS lleva a cabo tareas de vigilancia *in situ* y verificaciones aleatorias de las actividades en curso realizadas en virtud de acuerdos de cooperación financiera directa y exámenes *a posteriori* de determinadas actividades en el marco de la cooperación financiera directa previa realización de evaluaciones de riesgo. La OMS puede dejar de conceder fondos a beneficiarios de transferencias y donaciones tras la realización de actividades de garantía si no se cumplen las condiciones de los acuerdos establecidos.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Cooperación financiera directa	177 244	115 882
Cartas de acuerdo relativas a donaciones	138 650	107 302
Equipos adquiridos para terceras partes	62 397	46 029
Becas	2 374	3 183
Total de transferencias y donaciones	380 665	272 396

Viajes

El saldo de los gastos de viajes comprende los gastos por ese concepto de funcionarios tanto de la OMS como de personas ajenas a la OMS que participan en reuniones, consultores, personal en tareas de desarrollo y representantes de Estados Miembros sufragados por la Organización. Los gastos de viaje comprenden pasajes de avión, viáticos y otros gastos de viaje.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Viajes	222 369	191 690

Gastos generales de funcionamiento

Estos gastos corresponden a los gastos generales de funcionamiento correspondientes al mantenimiento de las oficinas en los países, las oficinas regionales y la Sede, así como los programas de la OMS. Comprenden gastos de agua, electricidad, etc., telecomunicación, alquiler de oficinas, gastos de mantenimiento y reparación para mantener los activos en funcionamiento en su estado actual, licencias y gastos de hospitalidad y cortesía que se realizan con ocasión de reuniones y sesiones de formación, así como otros gastos menores de funcionamiento. Las primas del seguro de enfermedad y accidentes catastróficos también se incluyen en esta categoría. En « otros gastos en especie » se incluyen el alquiler de oficinas, los suministros y otros artículos recibidos como contribuciones en especie.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Gastos generales de funcionamiento	197 409	164 091
Hospitalidad	105	1 335
Otros gastos en especie	11 513	12 110
Total de gastos generales de funcionamiento	209 027	177 536

Equipo, vehículos y mobiliario

Los gastos totales en 2019 ascendieron a US\$ 26,3 millones (US\$ 15,5 millones en 2018), que corresponden a las compras de artículos por debajo del umbral de capitalización.

Depreciación y amortización

La depreciación es el gasto resultante de la distribución sistemática del importe depreciable de las propiedades, planta y equipo a lo largo de su vida útil. Todos los artículos por encima del umbral de capitalización se amortizaron conforme a la política en vigor.

La amortización es el gasto resultante de la distribución sistemática del importe depreciable de los activos intangibles a lo largo de su vida útil. Afecta a los programas informáticos adquiridos.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Depreciación	10 141	12 624
Amortización (véase la nota 4.8)	959	909
Total de depreciación y amortización	11 100	13 533

5.3 Ingresos financieros

El total de los ingresos financieros comprende cantidades relacionadas con los fondos administrados por la OMS en nombre de otras entidades (véase la nota 4.15). Los ingresos por inversiones relacionados con otras entidades se asignan a esas entidades. Además, el interés se prorratea sobre la base del saldo medio del fondo y se consigna como ingresos financieros del fondo.

A continuación se proporciona información sobre los ingresos financieros:

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Ingresos por inversiones	94 273	64 320
Gastos bancarios y honorarios por la administración de las inversiones	(3 189)	(3 013)
Ganancias (o pérdidas) cambiarias netas realizadas ^a	(1 125)	35 655
Ganancias (o pérdidas) cambiarias netas no realizadas	3 311	(37 111)
Ganancias (o pérdidas) por revaloración actuarial en el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes y el Fondo del seguro de enfermedad y accidentes	(2 083)	2 695
Costo de los intereses actuariales relacionados con la valoración del Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes, el Fondo Especial para Indemnizaciones y el Fondo del seguro de enfermedad y accidentes	(3 246)	(2 781)
Total de ingresos financieros netos (OMS y otras entidades)	87 941	58 870
Ingresos por inversiones y ganancias y pérdidas cambiarias prorrateados a otras entidades	(26 325)	(19 277)
Total de ingresos financieros netos OMS	61 616	40 486

^a Se incluyen las diferencias derivadas del redondeo de los estados financieros al millar de US\$ más próximo.

6. Información complementaria del estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto

6.1 Fondo General

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo General.

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
		en miles de US\$	
Presupuesto ordinario	6.1.a	56 483	(1 866)
Fondos voluntarios	6.1.b	2 626 956	2 705 287
Total Fondo General		2 683 439	2 703 421

6.1.a Presupuesto ordinario

En la presente nota se informa sobre los gastos e ingresos del presupuesto ordinario.

Descripción	Fondo de CS de los Estados Miembros	Fondo de Iguala de Impuestos	Fondo de Operaciones	Total
en miles de US\$				
Saldo al 1 de enero de 2019	(32 458)	(408)	31 000	(1 866)
Contribuciones señaladas de los Estados Miembros – neto (véase la nota 5.1)	491 930			491 930
Asignaciones presupuestarias al Fondo de Iguala de Impuestos	(13 200)	13 200		
Gastos financieros	(1 419)			(1 419)
Ingresos varios	874			874
Gastos programáticos	(407 349)			(407 349)
Transferencia al Fondo de Infraestructura en virtud de las decisiones WHA69(18) y WHA70(16)	(17 500)			(17 500)
Reembolso de impuestos a funcionarios		(6 551)		(6 551)
Reembolsos/ajustes		(1 636)		(1 636)
Saldo al 31 de diciembre de 2019	20 878	4 605	31 000	56 483

En virtud de la resolución WHA70.5, se aprobó la transferencia de US\$ 15,9 millones al Fondo de Iguala de Impuestos. En diciembre de 2019 se revirtió la parte de iguala de impuestos de la contribución señalada facturada al Gobierno de Francia en 2019 de US\$ 2,7 millones (véase la nota 5.1). Como resultado de ello, el total de asignaciones al Fondo de Iguala de Impuestos se redujo a US\$ 13,2 millones.

Con arreglo a la resolución WHA70.5, la Asamblea de la Salud decidió que el Fondo de Operaciones se mantuviera al nivel en que se hallaba, esto es, US\$ 31 millones. Además, en virtud de las decisiones WHA69(18) (2016) y WHA70(16) (2017), se transfirieron US\$ 17,5 millones al Fondo para Infraestructura (US\$ 10 millones al Fondo para la Tecnología de la Información y US\$ 7,5 millones al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles).

6.1.b Fondos voluntarios

En la presente nota se informa sobre los saldos de los fondos de contribuciones básicas, para fines especificados y de alianzas, que constituyen los fondos voluntarios.

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
en miles de US\$			
Contribuciones voluntarias básicas		71 421	120 249
Fondo de contribuciones voluntarias básicas		184 010	67 712
Fondo de contribuciones voluntarias para fines especificados		1 183 264	1 256 878
Programa Especial de Investigaciones y Enseñanzas sobre Enfermedades Tropicales (Fondo Fiduciario de TDR)		24 122	30 559
Programa Especial de Investigaciones, Desarrollo y Formación de Investigadores sobre Reproducción Humana (Fondo Fiduciario de HRP)		43 758	46 732
Fondo para programas especiales y acuerdos de colaboración		153 023	225 999
Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios	6.1.b.i	421 924	449 721
Fondo de respuesta a los brotes epidémicos y las crisis		475 834	441 285
Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias	6.1.b.ii	32 326	40 532
Fondo para el pago por servicios – transacciones con contraprestación		37 274	25 620
Total – Fondos voluntarios		2 626 956	2 705 287

6.1.b.i Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios

La Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS) se estableció con el propósito de apoyar los gastos de las actividades de prestación de servicios que se costean con fondos distintos de las contribuciones señaladas (es decir, que se sufragan con contribuciones voluntarias).

En esta Cuenta se abonan los ingresos procedentes de las siguientes fuentes:

- en virtud de la resolución WHA34.17 (1981), los fondos procedentes de fuentes voluntarias para sufragar los gastos de apoyo a programas se calculan aplicando un porcentaje fijo al gasto total. En efecto, la resolución prevé una tasa estándar del 13% respecto de los gastos de los proyectos. El Director General ha hecho varias excepciones a esta tasa estándar, sobre todo en situaciones de emergencia. En 2019, los ingresos obtenidos para los gastos de apoyo a programas sobre la base de los gastos de los proyectos ascendieron a US\$ 183 millones, lo que equivale a una tasa media del 8% para gastos de apoyo a programas;
- acuerdos sobre servicios administrativos con otras entidades; y
- los intereses devengados por los fondos voluntarios se indican en el documento EB122/3.

A continuación figura un resumen de la Cuenta.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Saldo al 1 de enero	449 721	366 462
Ingresos		
Gastos de apoyo a programas	182 950	156 267
Ingresos financieros	66 749	54 204
Acuerdos sobre servicios administrativos con otras entidades	4 158	2 435
Otros ingresos	173	895
Total ingresos	254 030	213 801
Gastos		
Gastos relacionados con el personal	200 504	80 686
Material y suministros médicos	1 147	252
Servicios por contrata	40 077	18 524
Transferencias y donaciones a contrapartes	993	31
Viajes	7 303	3 050
Gastos generales de funcionamiento	27 205	19 484
Equipo, vehículos y mobiliario	7 172	1 912
Total gastos	284 401	123 939
Menos:		
(Disminución)/aumento de la provisión para las cuentas de cobro dudoso – contribuciones voluntarias ^a	(2 574)	6 603
Saldo al 31 de diciembre	421 924	449 721

^a En 2019 se produjo un descenso (ascenso en 2018) de la provisión para las cuentas de cobro dudoso relacionadas con contribuciones voluntarias. Véase la nota 4.3.

A continuación se indican los gastos financiados con cargo a la Cuenta por oficina principal.

Gastos por oficina principal	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Actividades mundiales e interregionales	136 067	53 074
Oficina Regional para África	54 379	23 206
Oficina Regional para las Américas	7 514	5 538
Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental	18 939	10 514
Oficina Regional para Europa	25 506	7 829
Oficina Regional para Asia Sudoriental	22 949	16 324
Oficina Regional para el Pacífico Occidental	19 047	7 454
Total gastos por oficina principal	284 401	123 939

6.1.b.ii Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias

Este fondo fue establecido por la 68.ª Asamblea Mundial de la Salud mediante la decisión WHA68(10) (2015). La finalidad del fondo es proporcionar financiación temporal para las operaciones sobre el terreno en emergencias con un objetivo de capitalización de US\$ 100 millones. A continuación figura un resumen del Fondo.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Saldo al 1 de enero	40 532	18 294
Ingresos		
Contribuciones	51 265	39 985
Total ingresos	51 265	39 985
Gastos		
Gastos de personal	602	1 169
Material y suministros médicos	4 968	3 116
Servicios por contrata	31 548	5 435
Transferencias y donaciones	7 972	2 275
Viajes	5 077	2 476
Gastos generales de funcionamiento	8 488	2 865
Equipo, vehículos y mobiliario	816	411
Total gastos	59 471	17 747
Saldo al 31 de diciembre	32 326	40 532

6.2 Estados Miembros – otros

En la presente nota se informa sobre el saldo del fondo «Estados Miembros – otros».

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
		en miles de US\$	
Fondo Común		244 313	137 596
Fondo para Empresas	6.2.a	34 291	27 612
Fondo para Fines Especiales	6.2.b	(884 907)	(890 783)
Total Estados Miembros – otros		(606 303)	(725 575)

6.2.a Fondo para Empresas

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo para Empresas.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Fondo para Empresas		
Fondo del seguro de enfermedad y accidentes	11 176	9 580
Fondo de concesiones	6 916	5 522
Fondo para alquiler de garajes	5 113	4 386
Centro Mundial de Conferencias y Capacitación – Fondo de Túnez	1 940	1 091
Fondo de pólizas de seguro	3 543	1 997
Fondo de rotación para ventas	4 637	4 769
Fondo de Servicios Compartidos	966	267
Total Fondo para Empresas	34 291	27 612

6.2.b Fondo para Fines Especiales

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo para Fines Especiales.

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
		en miles de US\$	
Fondo para Fines Especiales			
Fondo de Préstamos para Bienes Inmuebles		(98 652)	(45 450)
Fondo para Infraestructura	6.2.b.i	164 475	138 662
Fondo de Recuperación de Costos para Servicios Internos		3 584	2 776
Fondo de maternidad		3 760	2 311
Fondo de movilidad		32 754	24 423
Cuenta para el pago de las prestaciones del personal no previstas en la nómina de sueldos		9 346	10 258
Fondo para el personal encargado de la poliomielitis		46 508	47 746
Fondo de Tasas por Puesto Ocupado		17 924	22 614
Fondo para Cuestiones de Seguridad		4 844	2 794
Fondo Especial para Indemnizaciones		(37 499)	(9 457)
Caja del Seguro de Enfermedad del Personal		(1 081 023)	(1 126 753)
Fondo de Reposición de Reservas		12 095	13 787
Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes		36 977	25 506
Operaciones SHI			
Total Fondo para Fines Especiales		(884 907)	(890 783)

6.2.b.i Fondo para Infraestructura

Este fondo fue establecido por la Asamblea de la Salud en virtud de la decisión WHA70(16). A continuación figura un resumen del fondo.

Descripción	Notas	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
		en miles de US\$	
Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles	6.2.b.i. a)	135 588	118 244
Fondo para la Tecnología de la Información	6.2.b.i. b)	28 887	20 418
Total – Fondo para Infraestructura		164 475	138 662

6.2.b.i. a) Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles

Este fondo fue establecido por la Asamblea de la Salud en virtud de la resolución WHA23.14 (1970). Se utiliza para sufragar los gastos de construcción o ampliación de edificios; adquisición de los terrenos necesarios, y obras importantes de reparación y reforma de locales para oficinas de la OMS y viviendas arrendadas por la Organización a miembros de su personal. Para la adquisición de terrenos y la construcción o ampliación de edificios se requiere una autorización específica de la Asamblea de la Salud.

A continuación figura un resumen del fondo.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Saldo al 1 de enero	118 244	111 458
Ingresos		
Asignación presupuestaria recibida de conformidad con la decisión WHA70(16)	7 500	
Transferencia para proyectos especiales (nota a)	3 557	
Contribuciones de nóminas	8 929	8 613
Ingresos financieros	3 036	2 045
Ingresos por alquileres	3 354	3 324
Otros ingresos	185	
Total ingresos	26 561	13 982
Gastos		
Gastos relacionados con el personal	161	230
Material y suministros médicos	8	5
Servicios por contrata	5 054	2 879
Transferencias y donaciones	30	
Viajes	(503)	(331)
Gastos generales de funcionamiento	3 314	3 599
Equipo, vehículos y mobiliario	1 153	814
Total gastos	9 217	7 196
Saldo al 31 de diciembre	135 588	118 244

a) En 2019 se efectuaron las siguientes transferencias al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles: US\$ 1,5 millones por la Sede, US\$ 0,9 millones por SEARO y US\$ 1,2 millones por WPRO.

A continuación se indican los gastos financiados con cargo al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Gastos por oficina principal		
Sede	3 524	2 553
Oficina Regional para África	2 965	3 261
Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental	421	514
Oficina Regional para Asia Sudoriental		641
Oficina Regional para el Pacífico Occidental	2 307	227
Total gastos	9 217	7 196

6.2.b.i. b) Fondo para la Tecnología de la Información

Este Fondo se estableció para atender las necesidades administrativas presentes y futuras de la Organización. Puede financiarse mediante asignaciones del presupuesto ordinario y contribuciones voluntarias, incluida la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS). A continuación figura un resumen del fondo.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Saldo al 1 de enero	20 418	23 088
Ingresos		
Asignación presupuestaria recibida de conformidad con la decisión WHA70(16) ¹	15 000	
Total ingresos	15 000	
Gastos		
Gastos relacionados con el personal	977	871
Servicios por contrata	3 708	1 179
Viajes	157	81
Gastos generales de funcionamiento	1 636	(15)
Equipo, vehículos y mobiliario	53	554
Total gastos	6 531	2 670
Saldo al 31 de diciembre	28 887	20 418

¹ Se transfirieron US\$ 10 millones desde el Fondo de CS de los Estados Miembros y US\$ 5 millones desde el Fondo de Tasas por Puesto Ocupado.

6.3 Fondo Fiduciario

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo Fiduciario.

Descripción	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018
	en miles de US\$	
Fondo Fiduciario		
Fondo de la Alianza para la Investigación en Políticas y Sistemas de Salud	15 743	18 286
Observatorio Europeo sobre los Sistemas y las Políticas de Salud	6 132	5 989
Fondo ESPEN	15 907	11 124
Fondo de la Alianza para la Salud de la Madre, el Recién Nacido y el Niño	6 962	7 349
Fondo de la Asociación del Personal	6	208
Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco	14 604	16 907
Total Fondo Fiduciario	59 354	59 863

7. Información complementaria sobre el estado de comparación del presupuesto y los importes reales

En mayo de 2017, la Asamblea de la Salud adoptó la resolución WHA70.5 sobre el presupuesto por programas 2018-2019, en la que aprobó el presupuesto para el ejercicio 2018-2019 con cargo a fondos de todas las procedencias, esto es, contribuciones señaladas y contribuciones voluntarias, por valor de US\$ 4421,5 millones. El presupuesto de la OMS es adoptado de forma bienal por la Asamblea de la Salud.

El presupuesto de la OMS y los estados financieros se preparan con diferentes bases contables. El estado de situación financiera (estado I), el estado de rendimiento financiero (estado II), el estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto (estado III) y el estado de flujos de efectivo (estado IV) se preparan enteramente según un sistema contable en valores devengados, mientras que el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V) se establece mediante un sistema de contabilidad de caja modificado (es decir, se utilizan los gastos reales para medir la utilización del presupuesto).

De conformidad con lo establecido en la IPSAS 24 (Presentación de información presupuestaria en los estados financieros), dado que los estados financieros y el presupuesto no se preparan de manera comparable, los importes reales comparados con el presupuesto se conciliarán con los importes reales presentados en los estados financieros, y se indicarán, en cada caso, las diferencias de criterios, plazos, entidades y presentación. El Fondo General, conforme a la nota 2.18, representa los resultados del presupuesto por programas con excepción de los gastos del Fondo de Iguales de Impuestos, otros usos no previstos en el presupuesto por programas y todos los gastos en especie de bienes y servicios no incluidos en los resultados del presupuesto por programas.

Según exige la IPSAS 24 (Presentación de información presupuestaria en los estados financieros), se proporciona una conciliación en términos comparables entre los importes reales presentados en el estado V y los importes reales que figuran en las cuentas financieras, identificando por separado las diferencias de criterios, plazos, entidades y presentación.

Las diferencias de criterios se producen cuando los componentes del presupuesto por programas aprobado son utilizados para actividades distintas de la ejecución de programas técnicos. Cabe citar como ejemplo los gastos del Fondo de Iguales de Impuestos, otros usos no previstos en el presupuesto por programas y los arreglos especiales.

Las diferencias de plazos se refieren a la inclusión en los estados de cuentas de la OMS de los gastos del presupuesto por programas correspondientes a otros ejercicios.

Las diferencias de entidades corresponden a la inclusión en los estados de cuentas de la OMS de cantidades que figuran en dos fondos: «Estados Miembros – otros» y el Fondo Fiduciario. Esos fondos no forman parte del presupuesto por programas de la Organización.

Las diferencias de presentación se refieren a diferencias en el formato y los sistemas de clasificación del estado de flujos de efectivo (estado IV) y el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V).

A continuación se presenta una conciliación entre los importes reales presentados con criterios comparables en el estado V y los importes reales asentados en el estado IV para diciembre de 2019.

Descripción	2019			
	Funcionamiento	Inversión	Financiación	Total
	en miles de US\$			
Importe real con criterios comparables (estado V)	(3 022 283)			(3 022 283)
Diferencias de criterios	32 908	150 910	50 025	233 843
Diferencias de plazos	949			949
Diferencias de entidades	31 661	(10 031)		21 630
Diferencias de presentación	2 917 066	(65 516)		2 851 550
Importe real asentado en el estado de flujos de efectivo (estado IV)	(39 699)	75 363	50 025	85 689

8. Información financiera por segmentos

8.1 Estado de situación financiera por segmentos

Al 31 de diciembre de 2019 (en miles de US\$)

Descripción	Sede	Oficina Regional para África	Oficina Regional para las Américas	Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental	Oficina Regional para Europa	Oficina Regional para Asia Sudoriental	Oficina Regional para el Pacífico Occidental	Total
ACTIVOS								
Activos corrientes								
Efectivo y equivalentes de efectivo	271 254	31 559	0	11 779	1 557	9 338	3 209	328 696
Inversiones a corto plazo	3 259 451	0	0	0	0	0	0	3 259 451
Sumas por cobrar – corrientes	1 871 279	4 259	(724 471)	1 007	737	7 402	541	1 160 754
Sumas por cobrar al personal	6 364	2 939	0	730	605	678	1 518	12 834
Inventarios	13 144	4 904	0	40 133	0	835	169	59 185
Pagos por adelantado y depósitos	43 102	1 151	0	5 974	922	4 523	202	55 874
Total activos corrientes	5 464 594	44 812	(724 471)	59 623	3 821	22 776	5 639	4 876 794
Activos no corrientes								
Sumas por cobrar – no corrientes	385 107	0	0	0	0	0	0	385 107
Inversiones a largo plazo	130 556	0	0	0	0	0	0	130 556
Propiedades, planta y equipo	138 983	13 408	0	22 425	658	2 730	1 871	180 075
Activos intangibles	2 231	0	0	0	0	0	0	2 231
Total activos no corrientes	656 877	13 408	0	22 425	658	2 730	1 871	697 969
TOTAL ACTIVOS	6 121 471	58 220	(724 471)	82 048	4 479	25 506	7 510	5 574 763
PASIVO								
Pasivos corrientes								
Contribuciones recibidas por adelantado	71 239	35	0	0	0	0	0	71 274
Cuentas por pagar	19 594	9 794	0	20 849	3 181	5 120	3 788	62 326
Cuentas por pagar al personal	406	272	0	170	48	159	77	1 132
Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes	27 272	12 956	0	4 795	3 738	3 222	3 216	55 199
Ingresos diferidos – corrientes	368 486	0	0	0	0	0	0	368 486
Pasivo financiero	179 837	0	0	0	0	0	0	179 837
Otros pasivos corrientes	(17 851 094)	7 721 746	147 773	4 900 423	1 450 021	2 172 229	1 559 648	100 746
Pasivo entre entidades	889 192	0	0	0	0	0	0	889 192
Préstamos a largo plazo – corrientes	613	0	0	0	0	0	0	613
Total de pasivos corrientes	(16 294 455)	7 744 803	147 773	4 926 237	1 456 988	2 180 730	1 566 729	1 728 805
Pasivos no corrientes								
Préstamos a largo plazo – no corrientes	125 131	0	0	0	0	0	0	125 131
Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes	1 006 965	10 697	0	9 399	144 873	12 247	10 243	1 194 424
Ingresos diferidos – no corrientes	385 107	0	0	0	0	0	0	385 107
Otro pasivo – no corriente	4 806	0	0	0	0	0	0	4 806
Total de pasivos no corrientes	1 522 009	10 697	0	9 399	144 873	12 247	10 243	1 709 468
TOTAL PASIVO	(14 772 446)	7 755 500	147 773	4 935 636	1 601 861	2 192 977	1 576 972	3 438 273
ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO								
Fondo General	20 755 429	(7 528 466)	(856 932)	(4 719 240)	(1 386 520)	(2 077 779)	(1 503 053)	2 683 439
Estados Miembros – otros	19 294	(141 815)	(14 449)	(132 304)	(182 520)	(88 709)	(65 800)	(606 303)
Fondos Fiduciarios	119 194	(26 999)	(863)	(2 044)	(28 342)	(983)	(609)	59 354
TOTAL DE ACTIVOS NETOS/ PATRIMONIO NETO	20 893 917	(7 697 280)	(872 244)	(4 853 588)	(1 597 382)	(2 167 471)	(1 569 462)	2 136 490
TOTAL PASIVO Y ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO	6 121 471	58 220	(724 471)	82 048	4 479	25 506	7 510	5 574 763

8.2 Estado de rendimiento financiero por segmentos

Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019 (en miles de US\$)

Descripción	Sede	Oficina Regional para África	Oficina Regional para las Américas	Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental	Oficina Regional para Europa	Oficina Regional para Asia Sudoriental	Oficina Regional para el Pacífico Occidental	Total
Ingresos								
Contribuciones señaladas	490 294							490 294
Contribuciones voluntarias	2 491 816				3			2 491 819
Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios	89 969							89 969
Otros ingresos	52 777	(4 008)		(1 050)	(1 572)	(1 245)	(861)	44 041
Total ingresos	3 124 856	(4 008)		(1 050)	(1 569)	(1 245)	(861)	3 116 123
Gastos								
Gastos de personal	438 167	221 356	46 279	98 506	80 690	51 582	54 026	990 606
Material y suministros médicos	38 487	67 713	1 706	105 795	5 117	34 483	6 084	259 385
Servicios por contrata	206 813	358 462	16 231	249 146	50 006	69 874	37 790	988 322
Transferencias y donaciones	11 540	113 603	7 791	180 920	10 465	21 897	34 449	380 665
Viajes	87 821	70 152	8 956	20 501	12 957	10 102	11 880	222 369
Gastos generales de funcionamiento	43 745	77 466	2 084	38 746	18 877	20 196	7 913	209 027
Equipo, vehículos y mobiliario	4 220	9 008	1 335	5 318	1 303	3 445	1 698	26 327
Depreciación y amortización	2 378	4 637		2 500	424	711	450	11 100
Total gastos	833 171	922 397	84 382	701 432	179 839	212 290	154 290	3 087 801
Ingresos financieros	57 686	2 132	(13)	862	(331)	1 412	(132)	61 616
TOTAL SUPERÁVIT/(DÉFICIT) DEL AÑO	2 349 371	(924 273)	(84 395)	(701 620)	(181 739)	(212 123)	(155 283)	89 938

^a El saldo de los ingresos presenta un elevado superávit para la Sede y déficits respecto de las demás oficinas. Ello se debe a la política de contabilidad centralizada aplicada a los ingresos y a la política de contabilidad descentralizada aplicada a los gastos. A71/29 A71/29.

9. Cancelaciones de créditos y pagos graciabiles

En 2019, se aprobaron cancelaciones por un total de US\$ 53 748 (US\$ 413 678 en 2018). Esta cantidad incluye: US\$ 32 985 en concepto de pagos realizados a antiguos funcionarios debido a retrasos en operaciones relacionadas con los recursos humanos y gastos de viajes; US\$ 2310 por causas antiguas de anticipos a proveedores y notas de crédito; US\$ 18 266 por depósitos de seguridad de alquileres y US\$ 187 por pérdidas de efectivo de la oficina en la India. Todas estas cantidades se consideraron imposibles de recuperar.

En 2019 se aprobaron tres pagos graciabiles por un monto de US\$ 275 953 (US\$ 1422 en 2018).

10. Revelación sobre las partes vinculadas y el personal directivo superior

Se consideran «personal directivo principal» el Director General, los Directores Regionales y los demás funcionarios en puestos sin clasificar.

El número de miembros del personal directivo principal que ocuparon esos puestos durante el año ascendió a 29. En el cuadro que sigue se detalla su remuneración total.

Descripción	en miles de US\$
Indemnizaciones y ajustes por lugar de destino	6 634
Prestaciones	605
Planes de jubilación y de salud	1 840
Remuneración total	9 079
Anticipos pendientes con cargo a las prestaciones	209
Préstamos pendientes (además de las prestaciones normales, si las hubiere)	–

La remuneración total del personal directivo principal incluye lo siguiente: sueldos netos; ajuste por lugar de destino; distintas prestaciones, como gastos de representación y de otra índole; subsidios de destino, de alquiler y de otro tipo; costos del traslado de los efectos personales; y cotizaciones del empleador para pensiones y seguro de enfermedad.

El personal directivo principal puede beneficiarse de las prestaciones después de la separación del servicio de la misma forma que los demás empleados. Esas prestaciones no pueden cuantificarse con precisión. Quienes integran este sector del personal están afiliados como miembros ordinarios a la Caja del Personal de las Naciones Unidas.

El Director Regional para las Américas forma parte del personal directivo principal. Sin embargo, como recibe todas sus prestaciones de la OPS, las prestaciones oportunas se revelan en los estados financieros de esta, y no en los estados financieros de la OMS.

El personal directivo principal no ha recibido durante el año más préstamos de los que dispuso en general el resto del personal.

11. Hechos posteriores a la fecha de presentación

La fecha de cierre de los estados financieros de la OMS es el 31 de diciembre de 2019. Se autorizó la publicación de los estados financieros el 6 de abril de 2020, fecha en la que el Director General los presentó al Comisario de Cuentas. En el momento de firmar estas cuentas no se había producido, entre la fecha del balance y la fecha en que se autorizó la publicación de dichos estados, ningún hecho importante, ya sea favorable o desfavorable, que pudiera haber repercutido en los estados financieros.

12. Pasivo contingente, compromisos y activos contingentes

Pasivo contingente

Al 31 de diciembre de 2019 la OMS tenía varios casos judiciales pendientes. La mayoría guardan relación con controversias que no se han registrado por haberse determinado que las posibilidades de pagos son remotas. No obstante, hay un caso de controversias sobre contratos que se ha de considerar pasivos contingentes. El costo potencial total para la Organización se estima en US\$ 312.032 (US\$ 278.987 al 31 de diciembre de 2018).

Compromisos de arrendamiento operativo

La OMS contrae compromisos de arrendamiento operativo para alquilar espacio de oficinas en diversos países. A continuación se indican las cantidades mínimas pagaderas en concepto de alquiler en distintos periodos en el futuro.

Descripción	Total	
	en miles de US\$	
	Año 2019	Año 2018
Menos de 1 año	12 794	11 195
1 a 5 años	21 586	12 107
Más de 5 años	2 182	461
Total compromisos de arrendamiento operativo	36 562	23 763

La Organización no tenía contratos de arrendamiento financiero pendientes en la fecha de presentación de los datos.

La OMS alquiló espacio de oficina a seis inquilinos. Al 31 de diciembre de 2019, los ingresos totales por esas actividades de arrendamiento ascendían a US\$ 0,9 millones (US\$ 0,8 millones al 31 de diciembre de 2018).

Activos contingentes

De conformidad con la IPSAS 19 (Provisiones, obligaciones contingentes y activos contingentes), los activos contingentes se revelarán cuando un hecho dé lugar a una entrada probable de beneficios económicos. Al 31 de diciembre de 2019, no hay activos contingentes significativos que revelar.

Cuadro I. Estado de rendimiento financiero, por fondos principales

Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019
(en miles de US\$)

Descripción	Fondo General				Estados Miembros — otros			Fondo Fiduciario	Subtotal	Eliminaciones ^a	Total	Porcentaje
	Presupuesto ordinario	Fondos voluntarios	Eliminaciones	Subtotal	Fondo Común	Fondo para Empresas	Fondo para Fines Especiales					
Ingresos												
Contribuciones señaladas	490 295			490 295	(1)				(1)		490 294	16%
Contribuciones voluntarias		2 446 534		2 446 534			185	46 162	46 347	(1 062)	2 491 819	80%
Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios						89 969			89 969		89 969	3%
Otros ingresos	873	208 225	(176 978)	32 120		16 030	223 323	10	239 363	(227 442)	44 041	1%
Total ingresos de operaciones	491 168	2 654 759	(176 978)	2 968 949	(1)	105 999	223 508	46 172	375 678	(228 504)	3 116 123	100%
Gastos												
Gastos de personal	277 369	757 078		1 034 447		21 726	99 984	17 066	138 776	(182 617)	990 606	32%
Material y suministros médicos	4 567	238 028		242 595	(49 512)	64 362	9 805	122	24 777	(7 987)	259 385	8%
Servicios por contrata	60 158	892 371		952 529	(55 441)	259	86 579	14 730	46 127	(10 334)	988 322	32%
Transferencias y donaciones	21 102	369 707		390 809	(14 251)	57	65	5 879	(8 250)	(1 894)	380 665	12%
Viajes	24 370	193 310		217 680		26	598	4 253	4 877	(188)	222 369	7%
Gastos generales de funcionamiento	39 437	321 780	(176 978)	184 239	(215)	13 939	30 988	4 537	49 249	(24 461)	209 027	7%
Equipo, vehículos y mobiliario	4 397	29 444		33 841	(10 727)	33	4 109	94	(6 491)	(1 023)	26 327	1%
Depreciación y amortización					11 100				11 100		11 100	0%
Total gastos	431 400	2 801 718	(176 978)	3 056 140	(119 046)	100 402	232 128	46 681	260 165	(228 504)	3 087 801	100%
Ingresos financieros	(1 419)	68 628		67 209	(12 328)	1 082	5 653		(5 593)		61 616	
TOTAL SUPERÁVIT/(DÉFICIT) DEL AÑO	58 349	(78 331)		(19 982)	106 717	6 679	(2 967)	(509)	109 920		89 938	
Saldo del fondo al 1 de enero de 2019	(1 866)	2 705 287		2 703 421	137 596	27 612	(890 783)	59 863	(665 712)		2 037 709	
Ajustes directos en los activos netos/ patrimonio neto							8 843		8 843		8 843	
Saldo del fondo a 31 de diciembre de 2019	56 483	2 626 956		2 683 439	244 313	34 291	(884 907)	59 354	(555 792)		2 136 490	

^a Las eliminaciones presentadas en el estado de rendimiento financiero por fondos principales (cuadro I) son ajustes contables realizados para suprimir el efecto de las transferencias entre fondos que de otro modo sobrevalorarían los ingresos y los gastos de la Organización. Estos ajustes contables se realizan a través de un fondo de eliminaciones separado creado a tal fin.

Cuadro III. Sinopsis de la situación financiera – todos los fondos, 2018-2019, 2016-2017 y 2014-2015

Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2019
(en miles de US\$)

Descripción	Total 2018-2019	Total 2016-2017	Total 2014-2015
Contribuciones señaladas	991	927	955
Contribuciones voluntarias – presupuesto por programas	4 690	3 828	3 839
Total contribuciones – presupuesto por programas	5 681	4 755	4 794
Otros ingresos presupuesto por programas	63	37	(67)
Ingresos no correspondientes al presupuesto por programas	121	122	190
Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios	152	225	180
Total ingresos (toda procedencia)	6 017	5 139	5 097
Gastos – presupuesto por programas	5 314	4 572	4 357
Gastos – no previstos en el presupuesto por programas y otros	123	354	511
Gastos – en especie de bienes y servicios	151	225	175
Total gastos (toda procedencia)	5 588	5 151	5 043
Ingresos financieros	102	140	28
Total superávit/(déficit)	102	140	28

= = =